中華民國僑委會登記證台新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
每份港幣一毫
今日出紙三大張
（外埠版精印報紙大張）

本報1963年下半年在港平均每日淨銷數五四、四六三份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會證明

蘇佛瑪謁寮王後返永珍
仍被右派軟禁
政變分子未有失敗迹象
寮王主張蘇佛瑪繼續出任總理

【曼谷廿一日路透電】此間外交界人士本日稱：雖然寮國國王華當促請聯合政府恢復政權，但寮國右翼軍人執政團，本日顯然仍控制永珍。該外交界人士謂：國王要求政變領袖阿布凱將軍尊重一九六二年使寮國中立之日內瓦協定。據悉：政變部隊拒絕准許美、蘇、法、英四國之大使，謁見蘇佛瑪。該外交人士又謂：阿布凱將軍正在試探蘇佛瑪聯合政府內閣之閣員，是否願意在一個新政府內服務。

【永珍廿一日美聯社電】雖然西方各國大使施用壓力，圖使寮國中立派領袖蘇佛瑪恢復政權，但寮國右派政變領袖，於星期二日，堅持彼等之立場。

【永珍廿一日合衆國際社電】據本日消息：寮國國王華當，指摘右翼分子不應舉行政變，以反對中立派總理蘇佛瑪之聯合政府。據通常可靠人士稱：國王華當昨日在王城鑾巴喇邦與政變領袖阿布凱將軍，西河將軍，及蘇佛瑪會談後，發明其立場。華當要求恢復蘇佛瑪之政府領袖地位，並建議佩在任何地方，親與寮共領袖蘇凡諾旺會晤，以避免因此次政變而引起另一次大規模內戰。此次政變，亦為美、蘇、英、法四國所反對。惟並無跡象顯示此次政變已告失敗。蘇佛瑪昨日已偕同阿布凱，西河及右派領袖諾沙旺離開鑾巴喇邦，返回永珍。諾沙旺在此次政變所擔當之角色尚未明瞭，在機場上，美、英、蘇，法及澳洲各國之大使，祇熱烈歡迎蘇佛瑪，對政變之領袖則故意不予理會。蘇佛瑪告記者謂：渠向國王報告與與蘇凡諾旺在瓦缸平原會談之結果，該會談經以失敗而結束。惟蘇佛瑪稱：局勢「並不嚴重」。阿布凱謂：渠向國王報告此大局勢，他拒絕詳細發表意見。政變領袖在電單車、吉普車及裝甲車護送下，離開機場。蘇佛瑪則被帶返其家中，再受右翼部隊之看守。守衛拒絕准許任何人進入蘇佛瑪在邸之範圍。當蘇佛瑪在陽台出現時，美國駐寮國大使翁格，舉手一度向陪，高呼鼓勵之語語。

【永珍廿一日美聯社電】寮國中立派領袖蘇佛瑪，於星期二日宣佈：雖然右翼政變於兩日前推翻其政權，但其聯合政府仍繼續工作。在蘇佛瑪發表宣言之際，美國處理遠東事務之助理國務卿威廉．賓第，乘搭飛機前來永珍，作詹森總統之代表。

蘇佛瑪仍被軍事執政團軟禁於其永珍別墅內。渠在陽台向記者說話，渠謂：國王華當，不贊成此次政變。

寮新聯合政府在組成中

【西貢二十一日美聯社電】西貢外交界人士於星期二日稱：星期日寮國政變所引起之危機，顯然已告解決。一個新聯合政府可能在組成中。此間之寮國人士稱：寮國國王華當，請求中立派總理蘇佛瑪組織一個新政府，蘇佛瑪顯然已同意，惟要附帶某種不公佈之條件。美國人士謂：來自寮國首都永珍之外交界人士消息，顯示蘇佛瑪同意繼續擔任總理之職，最低限度暫時不會辭職，直至危機解決為止。蘇佛瑪顯然請求國王任命渠組織一個新政府。蘇佛瑪之條件，大概包括解除聯合政府若干人員之職位，而以渠挑選之人員接充。組織一個新政府，須得寮共之同意。所有之聯合政府，包括有右派，中立派及共黨代表在內。

政變分子控制永珍
宵禁已告解除　交通恢復正常

【曼谷廿一日路透社電】據此間收聽永珍電台之廣播謂：寮國右翼革命委員會，本日下令恢復商業航空交通及電報通訊，宵禁亦已解除。該委員會在電台發表公報謂：經過上星期日之政變，局勢已恢復正常。該公報乃由西河將軍以革命委員會副主席名義簽署。

對永珍政變　蘇指美策動　反對寮中立

【莫斯科廿一日合衆國際社電】「塔斯社」星期一晚於一篇寮國政變評論中，指摘寮國右翼軍隊已用「某西方國家」之軍事援助以對付其國之軍隊。雖「塔斯社」未舉出某國名，惟較早之數小時，蘇聯政府「消息報」指摘美國展開一「新運動」，反對東南亞中立化。「塔斯社」稱，此右翼軍人政變是一種「在國內及其國境之外」，使用武力，以摧毀寮國中立之企圖。該社稱，此次政變「祇能提高寮國人民警惕，最近發生之事件已顯示寮國國內與其國境外，反對和平及寮國中立之人，並未放棄其將寮國及寮國人民推出獨立、中立及全國團結路線以外之希望。」

羅斯克訪中越後返抵華府
讚揚我對越經援
強調南北越不會談和

【華盛頓廿日美聯社電】美國務卿羅斯克本日飛返華府時，詹森總統到機場歡迎，並同乘直昇機至白宮會談一小時，後詹森陪羅氏至接待會對記者談話。羅氏謂他曾與詹總統討論「太平洋區的安全局勢」，並謂中華民國在建設經濟上有卓越表現。現正予新發展國家以技術協助，他說：東南亞公約內外許多國家準備協助南越。這不是戰鬥部隊的援助，而是經濟和顧問的協助。

他並謂馬尼剌東南亞公約部長會議時，除法國外，各公約國均表明其認為南越的安全對於自由世界關係重大，應予南越以支持。公約外的中華民國，以肥料協助南越和平地區的稻植。

記者問他認為南越當局現在或將來願與北越談判否，他即答：「不」。他說：現無何談判基礎。如果北越不插手南越，則南越無須美國援助，如果中共與北越決定和平，則南越和平可立致。詹森謂羅氏携回若干關於南越的建議，羅氏謂該等建議大部分為政治的。

【華盛頓二十日中央社專電】羅斯克國務卿結束了一次「有意義與價值」的遠東三國——包括中華民國——之行後，今天下午返抵華府。羅斯克在此行中，深獲「鼓舞」，他對記者說：他從這三個國家帶來了令人「振奮」的消息。他讚揚中華民國的進步，他說：中華民國正準備向東南亞各國「提供技術援助」，他在越南也看到「穩定的進步」。

詹森總統訪問紐約後，座機也在羅斯克座機降落的幾分鐘前，降落安德魯斯空軍基地，他隨即聽取羅斯克，就他在馬尼剌出席的東南亞公約組織會議提出報告，詹森讚揚羅斯克在這趟遠東之行中，「卓越地表明了美國的立場」。

美報人小赫斯特指出
國軍反攻大陸
終有實現可能

【紐約廿日中央社專電】赫斯特報系的總編輯小赫斯特說，蔣總統和他在台灣的部隊，對共黨竊據的大陸，準備能夠并願意發動一次軍事行動。赫斯特又說：「也許有一天——誰知道——他們將擔當從共產暴君下解救中國大陸的任務」。赫斯特在他每週的「編輯人報告」專欄內發表前述談話，該專欄見於當地美國人報星期版。他說：「在台灣島上蔣總統和他的堅定的部屬們，認為時機越來越有利于實施他們長時期待的返回大陸。（蔣總統所持的理由，是假國人——極不會參加這個鬥爭——將祇是吹幾段伏爾加船夫曲的口哨的而望向他處。蔣總統說，在沒有蘇俄干預下，他能號召大陸人民，到他的旗幟下，並推翻毛記公司」。

菲律賓北部巴鐸市
發生槍戰死傷多人

【馬尼剌二十一日美聯社電】據菲律賓新聞社星期二日消息：在星期一晚呂宋北部之槍戰，被擊斃者有七人，十二人受傷。雖即現時尚無來自該在馬尼剌以北二百三十哩之地區消息予以證實，惟菲律賓新聞社有如下之報導：巴鐸市市長包第斯達在該市演講廳大會會中發表演說時，突然有一羣持械人物，向維持秩序之警察開火，警方隨即還火。此槍戰案即告發生。

印國防部長稱
中共大軍集結藏邊

【新德里二十一日路透社電】印度國防部長查文，今日告國會稱：中共經已沿印度北部與西藏接壤之一帶地區「集結重兵」。渠用書面答覆上議院之質詢謂：為大衆利益計，不便透露中共軍隊在各地區之詳細位置及其動向。

【華盛頓廿一日合衆國際社電】美國官員本日預言：印度與中共在印度邊境，將有「長期性之對抗」，在以後五年或十年內，任何解決之希望均極微。彼等又謂：中共最近之將來，不會演變至與印度作大規模戰爭。中共與印度之爭執，祇屬於對抗，戰爭不會常有，亦不致激烈。

揭開了歷史背後驚人一頁
麥帥曾建議艾克
向蘇發最後通牒
促接納將熱戰地區中立化

【紐約廿一日美聯社電】「生活」畫報報導：麥克阿瑟將軍一九五二年建議對蘇聯發出一最後通牒，要求冷戰中之熱地區中立化，否則美國將「肅清北韓之敵軍」，意料是藉原子彈之助。「生活」雜誌稱：此於本年四月五日去世之麥克阿瑟在一九五二年月向當時膺選而未就職之總統艾森豪提出此項建議。其時，適為艾森豪視察韓國戰場返國之後。該建議稱：此計劃之摘要，將見於麥克阿瑟「回憶錄」。該計劃於麥克阿瑟接見康斯丁尼時談及，並於麥帥死後在赫斯特系報紙發表。但康斯丁尼未透露此計劃詳情。

「生活」畫報稱：麥克阿瑟計劃之要旨如下：「麥克阿瑟解職後之二十個月當中，中共已大爲增強彼等之滿洲基地，而最重要者是因美國未能擊敗彼等之故，彼等在世人眼中之象徵力量。麥克阿瑟對艾森豪稱：但中共力量仍能被擊潰者，蘇聯人亦知之。因此，要提議艾森豪與史達林舉行高峯會議，而艾森豪於該會議中將提出一最後通牒，其內容爲：

㈠在一種公共決定之政府形式下，恢復韓國與德國之統一。

㈡德國、奧國、日本及韓國之中立，將由美國與蘇聯及所有其他被請參加之國家永遠保證。

㈢撤退德國，日本、及韓國內之所有外國駐軍。

㈣修正美國與蘇聯之憲法，「禁止以戰爭作爲國家政策之一種工具」。

㈤如其不然，「吾人之意向將是肅清北韓之敵軍（此事可能以原子彈轟炸北韓之敵人集中點及設備，播撒適量輻射性物質於戰場。……在北韓兩面之海岸線，同時，作兩棲部隊登陸，以封鎖由鴨綠江向南行之敵人補給線與交通線而爾獲得成功。」

麥克阿瑟繼稱：「此事或將需要轟炸滿洲，與支持中華民國反攻，而消滅中共發動現代戰爭之力量。」

「生活」畫報稱：「此計劃乃麥克阿瑟欲影響美國當日政策之最後一次嘗試。」

對寮國政變事件
英致照會蘇俄
仍未獲得反應

【莫斯科廿一日路透社電】此間之英國大使館今日稱，英國政府對於最近寮國危機事件，保持與蘇聯接觸。英國與蘇聯乃一九五四年解決越南戰爭及保証寮國獨立之日內瓦會議共同主席。英國駐莫斯科代辦布利美羅昨夜走訪蘇聯外交部，轉致英國外相布特勒一封公文。英國大使館稱：布利美羅將該公文交與蘇聯副外交部長葛羅米柯。英方人士稱：現無即時之蘇聯反應，而該公文內容現正保守秘密。

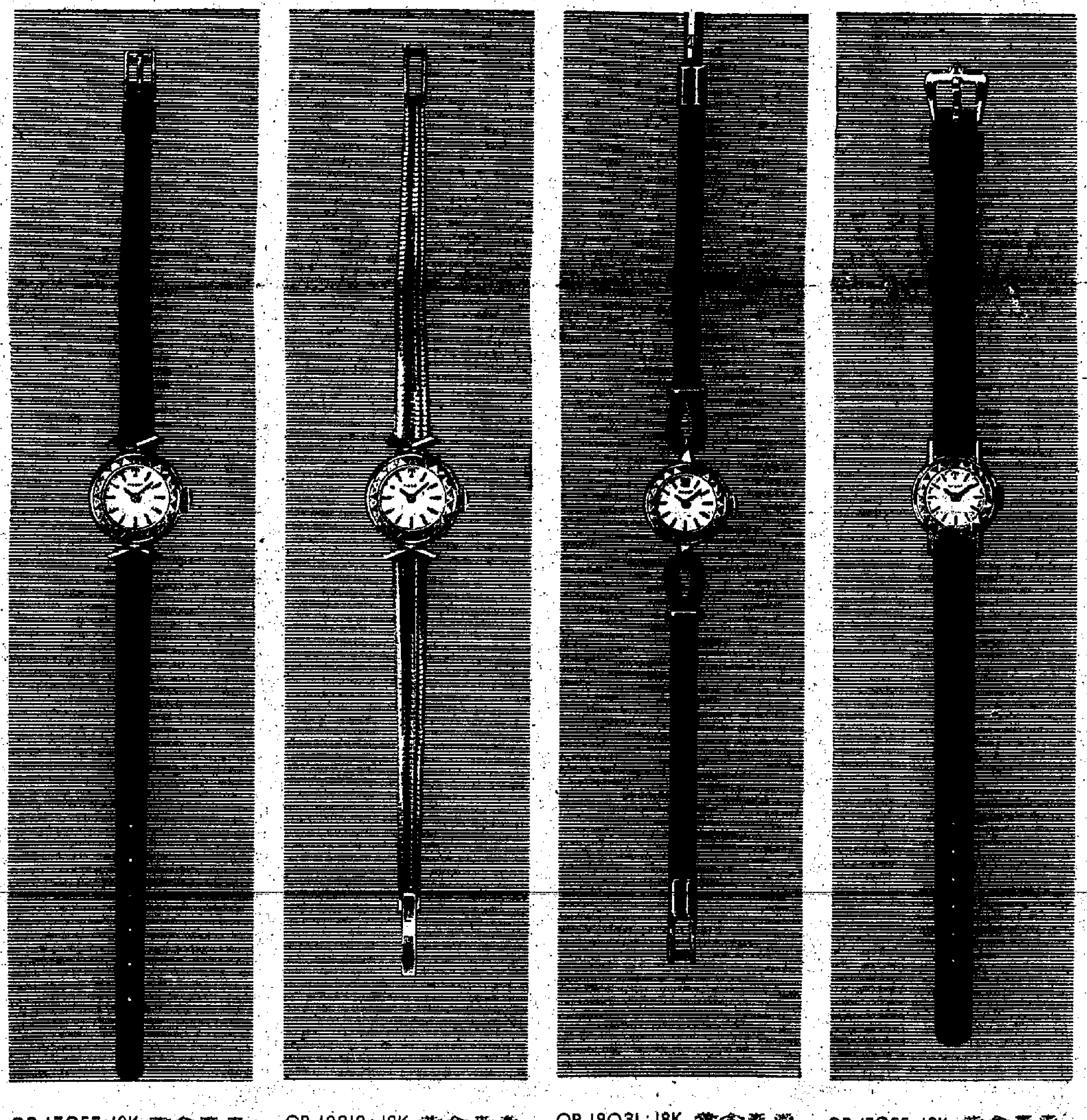
莫德惠　八二壽辰
雙喜臨門

【台北廿一日中央社電】八十二歲的老將莫德惠，今日是太高興了，他的第三個曾孫，在這一天誕生，雙喜臨門，眞是家慶。他的老友于右任，還一天大清早就到木柵考試院去向他祝壽，莫老在前一天已到台北市郊避壽去了。于右老第一個在簽名冊上，留下姓名和祝福，接着有四百多人，在這紅冊子上留名祝壽。陳副總統送的很大很美麗的花籃，監察委員張維翰送的一把很精緻的大紙扇，最引人注意。

流落仰光之印度人
在印使館前舉行大示威

【仰光二十一日合衆國際社電】印度人民約三百人，持有標語牌，今晨在此間之印度大使館門前，舉行巡行示威，要求協助彼等回國。該等示威者在其使館牆上張貼標語，向印度總理尼赫魯呼籲：「吾人需要幫助」。一幅橫過大門之標語橫額上寫有：「吾人在印度國土上，待吾人如同難民之子樣。此次示威，乃由正在等候公民證件，始能回國之滯緬印度人民所領導。一名示威者告合衆國際社稱：係申請印度護照，已逾一年，惟迄今仍無消息。

名表誌愛·情意纏綿



OR 17057：18K 黃金表殼 港幣 265元
IR 17057：18K 白金表殼 港幣 290元

OR 19818：18K 黃金表殼 港幣 560元
IR 19818：18K 白金表殼 港幣 590元

OR 18031：18K 黃金表殼 港幣 265元
IR 18031：18K 白金表殼 港幣 290元

OR 17055：18K 黃金表殼 港幣 265元
IR 17055：18K 白金表殼 港幣 290元

高貴的禮物…

當於時代美的天梭表款式高貴，超凡脫俗，是鐫贈佳人的理想禮物，它象徵永恒不滅的愛之火焰，使她堅信您情深似海，義重如山。

天梭女裝表款式繁多，設計完善，美不勝收，因此您若配合適當的時機，選擇天梭表以鐫贈心上人兒，名表誌愛，情意纏綿，誠不愧為最有意義的禮物。

鐫贈天梭表·得償平生願

T 天梭表
亞米茄姊妹廠出品

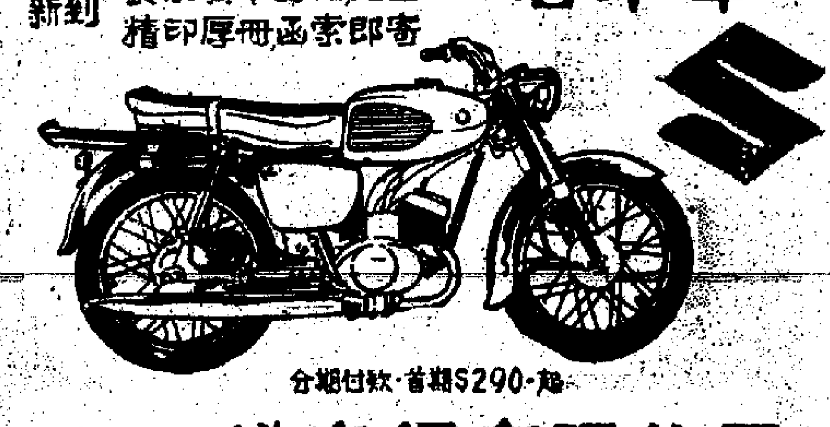
每一天梭表均附有全球性服務保證書

瑞士天梭表自一八五三年以來，馳名世界，已逾百載。

1963 榮獲十二次世界大賽多項冠軍！兩次世界性製造評比冠軍！
1964 第一季度 榮獲 50CC 125CC 美國世界大賽 馬來西亞大賽 世界冠軍！

鈴木牌 SUZUKI 電單車

新到 鈴木賽車特刊铜图精印厚冊函索即寄



分期付款·首期$290起

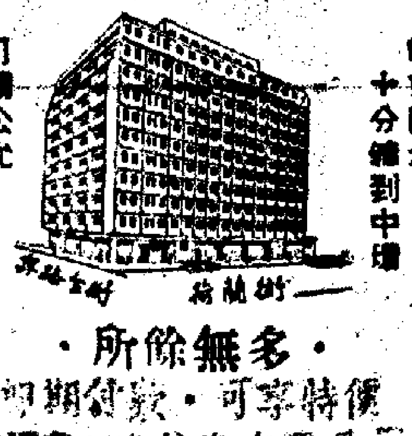
總代理：祥泰行有限公司
香港永樂西街一八七號 電話：四四六０四一
門市部：香港恩平道二十六號·電話：七六０一三七
九龍大平道十一號 電話 85-3969
電單車經銷處：宇宙車行九龍彌敦道二十一號電話：八四０二七七
春光無線電行 新界元朗大馬路 電話：888-448
英雄攝影院 新界粉嶺和豐街

西環卑路乍街15號大廈港

年期999 建益大樓

四廳房 二萬餘元

近海枕山 高踞冠西環
電車巴士 十分鐘到中環
訂價公允 歡迎面洽
裝修內部 從快入伙



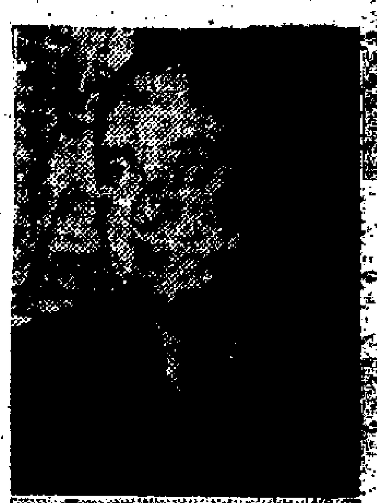
·所餘無多·
可分期付款·可享特價
洽購處：建益置業有限公司
香港干諾道中卅三號二樓
電話：27887 29826
西環卑路乍街建益大樓地盤

新鮮蜂泌精增產啟事

本園出產之新鮮蜂泌精，健身補腦，向為各界人士所樂購，前以供不應求，故間有脫銷現象，際茲正屬蜂泌精盛產時期，本園門市部將可源源供應，新舊惠顧諸君，祈為留意。

大埔康樂園農場謹啟

美英蘇三元首分別宣佈
減少核武器原料生產 改用於核子和平用途
冷戰是否可結束刻正受三種考驗


·詹森·

·荷姆·

·克魯雪夫·

【紐約廿一日合衆國際社電】詹森總統於星期一宣佈：渠經已下令，「實際上進一步減少鈾鑛之生產，俾供核子兵器之用」。蘇聯總理克魯雪夫亦在莫斯科發表一項同樣聲明。詹森總統在此間向各報經理人發表一項廣泛的外交政策演說，說明美國經減少鈾鑛之生產，並在該項演說中透露渠經已派遣助理國務卿費第前往寮國，俾直接調查該地政治危機。克魯雪夫關於同時宣佈減少鈾鑛生產，及結束對兩座新的原子反應器工作所同樣發表之一項聲明，係由蘇聯通訊社塔斯社在莫斯科所頒播者。據稱：蘇聯係以詹森總統及英首相荷姆所宣佈擬定減少軍用鈾鑛生產之意向爲基礎，作出該項決定。詹森總統及本年一月八日曾宣佈將鈾鑛之生產，減少百分之廿五，並要求採取同樣步驟。據塔斯社所發出克魯雪夫該項聲明稱：蘇聯該項決定，係用以交換詹森總統及英國首相荷姆發表聲明，說明彼等國家亦減少軍用鈾鑛之製造。

【倫敦廿一日合衆國際社電】據外交部發言人於星期一宣稱：英首相荷姆將於星期二在下議院關於英國減少製造軍用鈾一事發表一項聲明。但據悉：該首相之聲明，係與蘇聯總理克魯雪夫及美國總統詹森所發表之聲明有關。

【華盛頓二十日美聯社電】美國高級官員今天列出三種試驗，他們並謂：是否冷戰仍未獲得同意，爲記者列出的三種方法爲：㈠爲了實施裁軍協議，蘇聯準備許在蘇聯領土內視察。㈡在東德舉行自由選舉，盼望該國重新統一。㈢克姆林宮放棄支持顛覆活動，包括派人及部隊越過邊境。若干觀察家會謂，冷戰使東西緊張局勢鬆弛。他們會引述若干核子禁試條約等之進展。

【莫斯科廿一日合衆國際社電】蘇聯總理克魯雪夫星期一晚公佈：蘇聯已停止建造兩具新原子反應機，及將大減作核子武器用的鈾鑛生產。據塔斯社所載的克氏聲明稱：蘇聯之決定，係回答詹森總統，英美兩國將減少製造軍用之鈾鑛。克氏宣稱：蘇政府已採下列決定：㈠完全停止建造生產製鈾鑛的兩具巨型新原子反應機。㈡將來數年間大減作核子武器用的鈾二三五的生產。㈢分配更多原子分裂材料作和平用途，也以作電力，工業，農業，醫學及改變海水之用爲然。

確保禁試條約不致被破壞
美可隨時恢復核試
完成準備計劃可在兩個月內實行
老克發表減少核子原料生產聲明

【華盛頓二十日法新社電】今天官方宣佈說：自一九六三年八月簽訂局部核子禁試條約後，美國在內華達州曾進行過二十次地底核試。其中一次，係美國所有核試當中最强烈者。這次核試，係由國防部長麥納馬拉和原子能委員會主席西堡，聯合簽署致函詹森總統時透露者。

白宮發表該函稱：國防部和原子能委員會，正完成一種能使美國在短時間恢復大氣核試的計劃，同時白宮發表一個聲明說：爲了確保美蘇雙方不違反局部核子禁試條約的規定，美國政府支持在一種準備的偵察方法下，完全停止有關核子武器的試驗。聲明續稱：美國政府準備在任何時間與蘇聯協商，簽訂一個廣泛的核子禁試條約。有關能使美國在必要時恢復空中核試的計劃，該函透露：美國到一九六五年一月一日將能：㈠在兩個月之內，作好對核子試驗器的準備。㈡在兩個月之內，可進行載有核子彈頭的試驗。㈢在三個月之內，可以作有關新核子武器的試驗。㈣在六個月到九個月內，進行有關有軍事效果的核試。

【莫斯科二十日美聯社電】蘇聯總理克魯雪夫就蘇聯減少可分裂物質生產所發之聲明，其英語官方譯文有下如列：由於所有愛和平國家與人民不斷積極努力之結果，最近經已達成國際緊張局勢之若干鬆弛。此時實可以完全信心，說明由於締結禁止在大氣層、在外太空及在水底舉行核子試驗之協定（此係在歷史上之第一項協定），俾制止進一步加强核子武器之競賽），經已完成對此舉之一次巨大貢獻。人民並以莫大滿意的心理得知蘇聯與美國之間成立諒解，不將移運核子武器之乘載器環繞軌道飛行。蘇聯美國及其他若干國家現已採取步驟，俾伸彼等一九六四年軍事經濟中作若干裁減。凡此一切，經已迎使明確的加强對於國與國間之信心，及建立一種較爲有利的局勢，俾採取將停止軍備競賽及解決主要問題（裁軍問題）之進一步措施。爲貫徹早日解決裁軍問題，及採取各項有效措施，俾停止終軍備競賽，及特別停止核子競賽起見，蘇聯政府現正尋求任何機會，俾在國防問題上達成互相諒解及與其他國家關於需要避免一次核子戰爭表示互相諒解。蘇聯政府在詳細權衡一方面對蘇聯核子潛力與另一方面對大西洋公約組織國家之潛力之後，經已作出下列各項決定：㈠現時停止建築對新的巨大核子反應器，俾供軍事用途。㈡在今後七年內，事實上減少供作核子武器用之鈾二三五之生產。㈢分配較多可分裂物質，俾供和平用途核子電力廠，在工業、農業、醫藥及實現較大的科學與技術計劃方面（包括海水變爲淡水）爲然。」

社論

日本與毛帮變相「建交」
——雙方已決定分設「聯絡事務所」了！

儘管日本池田政府一再聲明對毛共貿易關係堅守「政經分離」原則，屬於「民間行爲」，並且也一再聲明絕不與毛共「建立外交關係」，然而越來越多跡象明顯的事實，把池田政府的狡辭徹底暴露出來。

據北平新華社十九日報導：「一九六四年四月十四日至十八日，廖承志辦事處和高碕辦事處就互派代表和互設聯絡事務所事宜，進行了五次會談。」參加者毛方爲廖承志、孫平化等，日方爲自由民主黨議員松村謙三等。雙方協議七項，主要爲：「一、廖承志辦事處派駐日本的代表，其辦事機構名稱爲廖承志辦事處駐東京聯絡事務所，高碕事務所派駐中國（中共）的代表，其辦事機構名稱爲高碕辦事處駐北京聯絡事務所。二、雙方暫各派代表三人，隨員二人，共五人。但根據工作需要，經雙方協商同意可以增加。」此外並決定了「雙方交換新聞記者」的辦法。這兩項決定，均定於本年六月實行。

這「廖承志辦事處駐東京聯絡事務所」和「高碕辦事處駐北京聯絡事務所」，是什麼性質的機構？當然不是貿易機構。廖承志是負責「搞」日本政治的，與南漢宸之負責「搞」日本貿易不同。這機構開張第一宗事，就進行「交換新聞記者」了。由此可見其餘。

那麼，是不是就如池田政府屢次聲明所謂「政經分離」，「民間行爲」，與「建立外交關係」無關呢？這機構，所謂「聯絡事務所」，除了表面名義之外，其實質與外交使館究竟有什麼不同？這機構，所謂「雙方暫各派代表三人，隨員二人」，「暫」而已，隨時「可以增加」。這些「代表」、「隨員」，是貿易人員呢，抑或外交人員？除此以外，還有八名「新聞記者」（必要時亦可增加名額），這些「新聞記者」，是統屬於那「聯絡事務處」的，這顯然要建立起一個「非正式」的外交關係了。比諸過去所謂促進貿易關係，又進了一步。

由這一事，可以充分說明了日本池田政府急於實現其[illegible]北平政權」，亦圖技術地實現其「兩個中國」或「一中一台」的政策。同時，也可以充分說明了在這種情形之下謀技術地走向「兩個中國」或「一中一台」的政策。

這是一個例子，根據這一個例子，我們首應於結論，某些國家，因爲一時不便公開與毛共正式建交以後引應用。這對於毛共的國際統戰、分化與政治滲入，也大可有利的。這是一個大堪值得注意的問題，而不僅屬於日、毛勾結的孤立問題。照例一開，難免踵起效尤。不消說，繼這進一步以後，可會跟着更進一步的。

以我們所知，所謂「兩個中國」，「對共貿易」，都是日本政客首先發明與倡導的。現在他們又發明這個「聯絡事務所」的絕妙名堂來了。外交本來就是兩國間的「聯絡事務」，但他們可以說「這不是外交關係呀」。不是外交關係，到底「聯絡」些什麼呢？這是連三尺孩提也騙不到的。這就是日本政客的聰明，他們已一步一步地施出他們的狡詐慣技，不必再等待下去，就以現在行爲而言，已經爲我們所無法容忍了。

多年以來，日本政客們向躲躲閃閃的對北平暗送秋波，現在則似掩飾而不掩飾地明目張膽，這固然是日本政客一本其過去侵華時代的故智，但我國歷年來對日政策的軟弱，也是值得檢討的。別的不論，自池田政府公然以維尼龍工廠設備賣毛，和押解周鴻慶回大陸事件發生後，舉國憤怒，當局亦曾一度表示相當堅決的態度。但大野伴睦一來，吉田茂一來，有如連服了兩帖「退熱散」，正合了日本過去所謂「五分鐘熱度」，「虎頭蛇尾」一般。這就無怪日本政客認爲中華民國「不足重視」了。且看最近的事實：吉田茂訪台後，本來日外相大平正芳表示將訪台，但迄今未來；本來中日合作策進會議定期三月十六日在台北舉行，但也流爲開成一個敷衍式的座談會。而另一方面，池田公然發表了有關台灣獨立主義者的談話，同時，表示將不變更以第二部經援貸款毛的計劃。現在，南漢宸代表團正在日本宣示，受到招待。毛共商品展覽會正在東京開幕，毛旗正在日本國土內招展着。這些，不是表示日、毛間正打得火熱了？特別是這兩個「聯絡事務所」，我外交當局不能再認爲無話。

對於這一事，也許我外交當局會向池田政府提出抗議，可是，以過去爲例，抗議有多少效果，殊成疑問。過去的種種，如果當局不是「窩於感情」，過於相信「寬大」可以感格，那麼，我們實不明白何以經過一度緊張之後，難容至此。

法不擬效美英蘇
拒減少核子產量

【巴黎廿一日合衆國際社電】法國人士今日稱：法國將不做效美、英、蘇三國，減少其軍用核子材料生產。彼等稱：雖官員拒絕公開發明，但渠等不爲核子國家之三方決定所驚異。一官員稱：事實上，自美國預算公佈之後，有理由意料美國之可分裂性質生產將會受到抑制。但此新決定，對於軍事方面並無影響。以美國日產純鈾估計：美國現有之存儲，供民用者約四百噸，供軍用者約一千一百噸。

【日內瓦二十一日合衆國際社電】蘇聯裁軍代表沙拉金今日稱：蘇聯減少核子爆炸劑生產數量，與美國之減產數量「大致相同」。美總統詹森昨日宣佈：美國將減少鈾之生產百份四十及鈽之生產百份二十。沙拉金拒絕說明減產之百份率，但稱：「但蘇聯減產之數量，大致與美國所減少者相同」。

【圖片說明】美國國務卿羅斯克（左圖）於四月二十日從南越返抵安德魯斯空軍基地時發表談話，渠告知記者，謂南越形勢仍然嚴重，但已呈現「著實改善」迹象。詹森總統先羅斯克數分鐘從紐約返抵此間，等候迎接此國務卿。（合衆國際社無線電傳眞）

康黎將軍發表談話
主張把戰爭伸至北越
蘇不會支持中共干預

【約二十日美聯社電】寮國中立部隊司令康黎將軍，認爲美國將南越之戰伸展至北越，乃屬「有理且合邏輯」。「牽連」雜誌五月號引述康黎所發表之意見謂：蘇聯將不會支援中共。在南越之越共游擊隊，乃由北平政權及北越所支持者。該雜誌描寫康黎爲一位「覺醒及反共」之中立者。又康黎被引述曾表示謂：「共黨一旦積極行動，則其所能忍容之中立主義，乃係傾左之中立主義」。渠並對美國在亞洲之政策評價稱：美國之政策，似乎「目的盲動」。該雜誌又引述渠對南越戰爭表示謂：「北越畏懼美國之力量。在一九六三年夏，一架美國噴射機會在河內上空低飛，高度幾達屋頂。該機來去自如，然後炮火始能向其射擊，此事使（北越）政府大爲震驚。如貴國（美國）將南越之戰爭伸展至北越境內，此乃極爲合理且合邏輯之事。蘇聯將不致支援中共。」

羅馬尼亞駐土外交官被驅逐出境

【土耳其安卡拉二十日美聯社電】官方新聞社星期一日宣佈：共產黨集團的一位外交官，是不受歡迎的人物，已命令他於廿四小時內離境。新聞社宣佈其人的名字爲拉那，羅馬尼亞大使館第三位秘書，主管商務事件。他進行活動，包括搜集軍事及其他情報，足以破壞土耳其國家的安全。

香港華人旅行
經印境受歧視
英國表示反對

【倫敦廿一日合衆國際社電】英國政府今日公開表示，反對任何歧視香港華人通過印度之待遇，但傳印度政府並未準備放寬其對中國籍人之需要簽證條例。英聯邦關係部大臣桑德斯昨日告下議院稱：印度需要凡是中國籍人之通過印度，但此人欲離開飛機場，必須具有一種簽證。桑德斯繼稱：「吾人了解印度政府之顧慮。但無論如何，吾人反對同是聯合國公民彼此間之政治歧視待遇。因此，吾人向印度政府抗議。但在中共侵略所引起之形勢下，彼等未準備放寬之條例。」

滇西數縣共幹
均集體起義
焚燒倉庫作大規模破壞行動

【台北廿一日中央社電】雲南省西部有好幾個縣，最近曾發生共幹率衆抗暴事件。據有關方面得自敵後的消息說：今年三月十五日，雲南省雲龍縣共幹和民兵，曾領導當地居民四百多人，集體起義抗暴，並放火焚毁倉庫及「公社」。三月廿日，賓川、鎮南、祥雲、姚安各地，也發生由共幹領導的抗暴破壞事件，焚毁中共倉庫及合作社多處。消息指出：雲南省中共當局最近幾個月來，在「新五反」運動下，逮捕了很多共幹，其處理方式對具有共黨黨團員身份者，都從輕發落，對非黨團員則嚴厲懲罰，故一般非共黨黨團員幹部，都極不滿，一有機會，即策動當地居民起義抗暴，打擊中共。

立委葉溯中昨病逝台北

【台北廿一日中央社電】立法委員葉溯中，今日凌晨病逝於台大醫院。葉溯中是浙江永嘉人，今年六十三歲，早年畢業于前北京大學文學院，曾做過國立編譯館副館長，正中書局編輯所所長，復興書局經理。

保共頭目加尼夫病逝

【東柏林廿一日合衆國際社電】東德通訊社今日之索非亞消息稱：保加利亞共產黨黨魁加尼夫久病不治去世。該通訊社稱：加尼夫去世之消息，係由保加利亞共黨中委會公佈。

圖示美國女飛行家莫克，於四月十五日駕機在加州奧克蘭市著陸，受其夫婿迎接時，爲記者所包圍。伊係由檀香山單獨飛行十七小時半後，抵奧克蘭市，現已接近環球單獨飛行之終點。伊須經德州向南飛返出發地點俄亥俄州哥倫布市，完成其最後一程，然後始能打破飛行里程紀錄，成爲完成環球單獨飛行之第一名女子。（美聯社）

錫漢諾克之義兄弟宋薩
秘密返柬埔寨叢林區
已參加反共地下政府
去年逃亡西貢故事極爲生動神奇

【曼谷廿一日泛亞社電】據英文「曼谷世界報」今日透露：去年十二月廿二日自金邊乘飛機逃至西貢之金邊銀行行長宋薩，現已重回柬埔寨國境，刻在叢林內出任反政府之「自由高棉運動」參事兼外交經濟委員會主席。宋薩爲柬元首錫漢諾克之義兄弟，年幼時，由錫漢諾克之父王收養爲義子。宋薩去年之逃亡，乃一極生動之故事。在逃亡之前兩天，柬國警方即已派人將其軟禁於寓所。逃亡之日，其鄰居之政府閣員舉行宴會，宋薩獲准參加，但參加之際，居然能逃過警方耳目，溜出門外，乘汽車逕駛至邊境之某機場，此時有一架單引擎之飛機已在等待，飛行員則爲法人。宋薩飛抵西貢時，立即請求政治庇護，其時南越尚未政變，第二天，錫漢諾克下令將三名閣員撤職，第三天，柬外長趕至西貢，欲將宋薩引渡至柬，但不久南越政變發生，此事亦即未曾再提。據謂：宋薩在出任金邊銀行行長期間，曾以數達二百萬英鎊之鉅款捐助反共之「自由高棉運動」，其個人留下之財產而被柬方沒收者，亦有二百萬英鎊之鉅，一說達五百萬鎊之鉅。

美時代週刊透露
越共再煽動南越軍變
妄圖設立一中立政權
麥南馬拉係唯一支持阮慶美官員

【紐約廿日美聯社電】「時代週刊」於星期一日，引述美國國防部長麥南馬拉之言謂：若南越總理阮慶之政權被推翻，則「詹森總統將會另找一位國防部長」。該週刊稱：麥南馬拉之聲明，乃最近在華盛頓一個雞尾酒會中被竊聽者。該週刊在討論謠傳西貢將有另一次政變時謂：由中立分子發動政變，奪取政權，乃屬可能之事。該週刊又稱：無人比國防部長麥南馬拉對另一次政變之影響更了解。渠乃完全支持阮慶之第一人。若干美國人相信：越共之新攻勢，乃欲迫使南越陸軍發動一次政變，以設立一個中立政權。但美國鼓勵之推翻吳廷琰政變發生後祇六個月，南越政治家對細小之政客，仍在估量，故政變無可能發生」。

三名香港船員
私運沙糖入口在大馬被判罪

【吉隆坡二十一日美聯社電】三名香港船員，於星期二被判有罪，其罪名爲私運價值三百九十四美元之沙糖進入馬來西亞。該法庭判處彼等六個月監禁。

紐約地下火車站失火
地下支柱被毀
四十二街陷落

【紐約二十二日合衆國際社電】星期二凌晨，紐約中央地下車站失[illegible]列，摧毀地下支柱，使第四十二街陷落。此乃紐約有史以來地底火災最大之一次。卅五架滅火車及二百名消防員，出動撲滅火焰。當局人員稱：起火之原因，乃因一列上午四時五十七分，從麥迪斯廣場開出之短程火車漏電所致。火焰伸展至附鄰軌道之一列火車，並破壞該地區之一條隧道及若干商店。

阮慶將軍提出警告
共黨在今年內對越加强攻勢
詹森重申全力支持越戰

【西貢廿一日中央社電】英文「西貢郵報」透露：阮慶將軍提出警告，共黨在今年內，將加强其攻勢，情勢演變十分迅速。我們必須知所應付。該報報導，阮將軍會指出中共匪幫決心透過所謂解放戰爭的形態，迅速實現其征服東南亞的企圖。他說，這個策略的運用，和史達林時代所用侵吞東歐幾個國家的戰略，並無二致。至于情勢急轉直下時，是否呼籲東約國家給予援助的問題，阮將軍表示，我從不猶疑，且將永不猶疑的做每一種我認爲可以取得這場戰爭之勝利所必不可少的事情，包括要求東約組織會員國的援助在內。

【紐約廿日法新社電】美國總統詹森於今日重申美國政府全力支持南越政府剿共。渠稱：共黨一日希望在南越藉武力取得勝利，則不可能藉談判解決越南問題。詹氏在「美聯社」於紐約所設之午宴上發表演說，並再矢言美國支持中華民國。詹氏稱：中共一日採行對立東南亞政策並鼓吹暴力行動，則華盛頓與北平間之緊張關係無緩和可言。詹氏備陳要述及寮國最近之事態，渠稱：保障寮國中立與領土完整之日內瓦協定，係寮國和平與獨立之最佳保證。詹氏追憶稱：渠已曾派美國助理國務卿費第前往寮國，對過去四十八小時內寮境之事態作實地研究。

詹氏稱：「亞洲國家獨立，爲我國自由之一環」。詹氏稱：韓戰証明，「直接侵略係在自衞之行爲」。詹氏稱：渠已採取措施，以加强南越之軍事力量。詹氏結束演辭中論及南越局勢之部分稱：「共黨一日希望武力求勝，則無談判解決越南問題之可能。求取解決辦法保障南越獨立與使南越軍有[illegible]之自由。此間國家應當瞭解。」詹氏稱：「有人預測中共所採現行政策將會改變。吾人之行動，却必須以目前之實況爲本，而非以將來之希望爲本。」詹氏此語，顯指美國國會參議院外交委員會主席傅爾勃萊特不久前所作之演說而言。

詹氏稱：「吾人對自由中國防務與自由所作担承不能改變。此一担承，無人能够置疑。」詹氏最後稱：「同時，吾人願告與吾人有歷史性友誼之友人，即願告中國大陸上睿智勇敢之中國人士：如吾人反對他國對之從事侵略之行爲一樣，吾人必須以同一原因而反對渠等之統治者對外從事侵略。」

俄代表在聯國叫囂
謂香港澳門應交與中共

【聯合國二十日路透社電】蘇聯代表今日在此宣稱：香港與澳門應該「歸還」與中共。蘇可夫在討論殖民地主義問題之廿四國特別委員會發表上述言論，須要求尊重「自決權」之基本原則，姑勿論一土地面積之大小及其發展情形。渠稱：倘無人民自由表示志願之合併或聯邦，均足以構成非法吞佔一細小土地罪行。此蘇聯代表稱：英國管治之香港，與葡萄牙之澳門，乃此種會被割裂離開其祖國之土地實例，故此等土地必須歸還其祖國。

國民黨老黨員周獻瑞逝世

【新加坡廿一日中央社電】八秩高齡的中國國民黨黨員周獻瑞，於昨天在此間因久病不治去世。喪禮定于明天下午舉行。他于廿歲時來新加坡，一生愛國，對各種愛國活動，從不後人。他年輕時深受孫中山先生革命思想影響，于一九〇九年參加同盟會，曾親迎國父寓所「晚晴園」晉謁過國父。

英女王在溫莎堡
安靜度過生辰
盼望再添一女孩

【倫敦二十一日美聯社電】英女王伊利沙伯二世，於星期二日慶祝其三十八歲誕辰，一位友好稱：英女王希望最少再生一個女孩。英女王與其夫菲臘親王，已有三子一女──查理親王（將於明年十一月滿十六歲），安妮公主（今年八月十五日足十四歲），安德魯親王（今年二月已足四歲）、愛德華親王（本年三月出生）。英女王在溫莎堡中與其家人安靜度過生辰，其官式之生辰慶典，將於六月舉行，屆時氣候較好，不致有所妨礙。

俄報大罵中共
馬列叛徒

【莫斯科廿一日法新社電】蘇共「眞理報」今日評論其與中共之理論紛爭時，首先稱中共爲「叛徒」，並[illegible]

申請政府廉價屋宇辦事處遷址通告

由本月四月廿四日起辦理登記申請居住政府廉價屋宇之辦事處將從現今之九龍[illegible]遷往九龍紅磡山谷道政府廉價屋宇第一座內。凡欲申請居住政府廉價屋宇者可前往該辦事處領取申請表格，每份收費一元。

此地址更動對已行申請者並無影響，一律有關此事之事情可直接寄九龍郵政信箱[illegible]

香港屋宇建設委員會秘書

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六三年至一九六四年度第十[illegible]次賽馬定於一九六四年五月二日星期六（如天氣許可）舉行。參賽馬匹名冊均經製就，請向跑馬地本會所辦事處取閱。參賽報名定於一九六四年四月廿二日星期三下午十二時截止。

香港賽馬會秘書

英皇御准 香港賽馬會通告

一九六四年度第十二次賽馬之六四年新馬馬匹報名參賽定于一九六四年四月廿二日上午十時截止。

茲將附帶條件如下：一九六四年新馬六化郎四十碼賽（[illegible]）如新馬已經跑過二次以上者，不准參加，只係未參賽及未得獎金之新馬，方准參賽，頭獎獎金三千五百元，二獎獎金一千五百元，尾名獎金一百四十七元。

一九六四年四月十三日

副理書記士

遺失聲明

茲遺失香港滙豐銀行保管庫第二五八號（2580）號鎖匙特此聲明作廢

承業車房 劉偉英啓

一九六四年四月廿一日

拍賣什貨充公貨車輛及無人認領之貨物廣告

茲奉政府物料管理處處長命定於一九六四年四月二十三日星期四上午十時三十分在畢打行士庫本行拍賣房內拍賣什貨充公貨車輛及無人認領之貨物一大單計開：火車廂號數S.P.~295，建築材料，船用士多，機器零件，水喉用具，傢俬，廚房用具，汽車零件，工具，電器，衣服，水泵，電池，吉桶，木箱，工業原料，影機，船尾機，油渣機，收音機，手錶，衣料，食品，藥材，廢五金，木，膠布及HUMBER SUPER SNIPE私家車一架車牌號數8050充公私家車十輛車牌號數HK1486, HK5244, 7425, HK2435, 2555, HK7292, 7285, HK9685, 1930, AA4026, HK7799, HK298, AA976, HK1602, AA5537, HK5623, HK3835, HK2116, XX1670, XX63, XX1305及5940充公電單車六架車牌號數179, B702, 840, B88, B359及C806（本行備有貨品目錄表）欲得者於下星期須照投價交現款按金五成其餘之數限於翌日交清（如過期不繳按金沒收）

香港畢打行士庫 德勿拍賣行啓 電話二二二二四

遺失收據重要啟事

本公司前經簽出正式收據一本共拾五張號碼由R-2086至2100號除存根外特此聲明作廢

一九六四年四月廿日

均輝有限公司啓

劉璧生偵探事務處

香港政府教育局登記 世界偵探協會會員

外商徵信偵查 物業遺產偵查 婚姻偵查 損失偵查 人物下落偵查 商行信用偵查

香港大道中三十六號興瑋大廈 電話：三五二二六一 三弍九四九 七七七二八 七〇八〇五〇

鳴謝啟事

本年三月六日本號火災以致損失慘重事前由業主介紹由紐西蘭保險公司購買火險災後蒙該行業務部經理何寶虹先生迅速辦理經如數賠償感激之餘特此鳴謝

成興號 東主方漢錦 地址：九龍大角咀洋松街59號

南華體育會第四十四屆選舉職員通啟

本會第四十四屆職員改選定四月三十日下午二時開票凡屬會員（除學生會員外）請在四月廿二日至四月三十日期內到會選舉事關選權幸勿放棄是荷

一九六四年四月廿二日

一、投票地點分設如下：加路連山本會場館。

二、九龍太子道本會分會場館。

三、如欲參閱本會候選代表人名冊，可到加路連山本會場館或九龍本會分會索閱

南華體育會謹啟

世界什景

台高山族部落人民愚昧無知
不堪苦旱竟遷怒魚羣
擬投毒溪水險釀悲劇

【台北廿一日合衆社電】官方今日透露：台灣南投縣仁愛鄉二千餘名高山族部落人民，因山地苦旱，昨日聚集二千餘人在北港溪上游，先作歡躍膜拜，旋即携帶大批合歡山之魚藤草，企圖投擲溪內，以毒斃溪內所有魚類，幸即經警方制止。倘若北港溪下游完全仰賴溪水飲用之十四個村莊居民，將於廿四小時之內因飲水染毒而可能發生悲劇結局。據該高山族依然愚昧認為：高山區之苦旱與溪水之漏竭，完全係溪內「魚羣飲水過多」所致，故必須滅盡魚羣，才能解除山地苦旱。此間地方人士認為：對於今日山地民族之教育工作，及山地警勤治安，與一般行政人員之職責，應作嚴格之檢討，對於如何推廣科學教育，破除原始迷信，實為刻不容緩者。

荷公主大談愛
愛河會翻浪 苦樂寸心知
情苦樂

【倫敦二十日合衆國際社電】瘋狂合唱隊有兩名隊員的公寓，今日被小偷爆門行竊，拿走紀念品及珠石，價值二百鎊。

合唱隊的歌手史他爾，及玩「結他」的夏里遜，居住武士橋高尚住宅區的公寓三樓。失竊的紀念品，是他們最近旅行美國帶回來的。鼠竊入屋摸索，曾打開抽屜及杯櫃。

【巴黎二十日路透社電】荷蘭愛倫公主今天說，她是「快樂的，因為愛情是奇妙的，同時，她也是不快樂的，因為家庭的緊張仍將繼續。」

現年廿四歲的愛倫公主，與西班牙王子卡羅斯的訂婚，在荷蘭惹起了批評，她現在為了下週在羅馬舉行的婚禮作最後準備，並在百忙下接受訪問。

卡羅斯王子現在陪著她在此間一親戚的住宅，他說，公主每天與其父母通話，甚至快慰，其父母朱麗安娜女王及恩哈德親王已宣佈他們將不參加婚禮。他又說：「若干政界人士」曾盡力阻止這項婚事，「這對愛倫公主是痛苦」的政治」。其父母前曾作過為痛苦，他說：當婚事引起的緊張退時，他們計劃訪問荷蘭。「這將是愛倫最大的歡樂，與其家人重聚。」他們婚後將居於馬德里。卡羅斯王子說：他尚未確定參加下月三日在西班牙舉行的一次卡羅支持者大會，但假如他去的話：「在該時已成為妻子的愛倫公主將陪我前去。」

漢城學生一連五日示威事件嚴重

流血衝突中互相踐踏
百餘人被捕一人死亡

【漢城廿一日合衆國際社電】漢城學生今日在街頭遊行，進行連續第五天之示威，抗議日本與韓國政府擬於本日舉行關係正常化會談。一名年約九歲之兒童，在事件中可能已死亡。警察使用催淚彈及警棍驅散示威者，該學童被逃走之學生踐踏。有一百餘名學生被捕，約廿名學生受傷。其中若干被警棍擊至不省人事。警察方面則並無受傷之消息。

○警察向三間大學之二千名大學生，發射一百餘枚催淚彈，秩序全無之學生，被警察以警棍擊向頭部。目擊者稱：該學童被作為旁觀者抬走，渠似當時已死亡。學生要求當局釋放四名於昨日示威被捕之學生。當學生拒絕返回校地及向警察投石時，警察即衝進暴動羣中。在未被警察驅散前，學生在街道巡遊約兩小時。約有一千名反暴警察動員對付示威。

曼斯菲爾又發謬論
譏欣聞寮政變失敗

【華盛頓廿一日合衆國際社電】美國參議院多數黨領袖曼斯菲爾於本星期一稱：寮國兵變失敗，對西方盟國言，乃良好訊息。曼氏對該院稱：寮國現總理蘇發那佛瑪「在昔日與今日均爲獨能使寮國免於破碎之人物。」曼氏稱：「寮國此次兵變如告成功，其結果將為柬埔寨進一步地倒向中共，吾人在東南亞之地位可能進一步惡化，同時，此種情勢會使吾人平添更多麻煩。」曼氏稱：「寮國可能演出由寮共與革命集團分治之局」。曼氏稱：「除非吾人小心行事，並不堅定支持寮國總理與國務顧問，否則，上述危險將不能避免之立場。」

澳洲官方認爲
偷韓共軍開印尼
局勢將更趨嚴重

【坎培拉二十一日路透社電】澳洲外交部發言人昨晚稱：澳洲政府對北韓「志願軍」之介入大馬爭端，極爲嚴重之事。渠乃對記者評論由印尼安塔拉通訊社所報導：謂北韓「志願軍」兩個師，經已準備協助印尼「粉碎馬來西亞」之說。該發言人並稱：北韓作爲一個共產國家，非在東南亞地區之內，且與印尼亦無條約關係。

我國南美訪問團
抵美受僑團歡迎

【紐約廿日中央社專電】率領前往南美洲的中華民國友好和經濟代表團團長徐柏園今天說：將使中國大陸在強健，對于中國大陸重要的保證。徐柏園在紐約中華公所假新落成的華僑社會中心舉行的一次歡迎會中發表演說。「中華大樓」主持人，中華公所主席鍾僑任，代表當地華僑社會，慶祝代表團成功。

在他的有關簡單報告中，徐柏園指出，經濟進步，政治穩定，以及最重要的行政元首的政綱，是促成「我們對抗中共匪幫獲得最後勝利」的三大因素。徐柏園表示，希望紐約華僑領袖，寫信給他們在拉丁美洲的九個國家的親友，告訴他們代表團的旅行日程，使他們明瞭代表團的目標。他說：他以及他的團員們，渴望會晤受南半球華僑社會的任何建議和意見，藉以增進中華民國與拉丁美洲國家間的經濟關係。

徐柏園以及他的代表團，曾協助位于社會中心的華僑學校的教員們，教導華僑兒童約一千三百名學習本國文學的努力。他將于廿二日下午在一項儀式中，爲世界博覽會的中國館正式揭幕。

他曾于十九日上午由游建文總領事陪同，參觀紐約世界博覽會的中國館。公司董事長賴普漢設宴款待。他將由銀行家信託員，今晚他和代表團他頗爲高興。

他繼又訪問紐約國民黨總支部。在先，徐柏園以及他的代表團，曾應邀參加紐約第一國家銀行董事長艾爾金斯的午宴，該銀行將在台北開設分行，係自台灣飛出，使實席上所用香蕉，力，應有深刻印象。

古巴總統聲言
美國基地問題
提交國際處理

【夏灣拿二十日美聯社電】古巴總統杜第科斯星期一晚宣稱：古巴即將其對關達那木灣美國海軍基地主權之要求，提交「一國際組織」處理。渠未說明何種國際組織，但此問題意料，渠是指聯合國而言。總理加斯特羅星期一晚稱：古巴將不能再容忍受其所謂美國之挑釁行動，並將以其國之事件提交聯合國以徵求世界公論。

古警告美國
勿破壞領空
美聲言續偵察古巴
美指出蘇將以飛彈交古巴控制

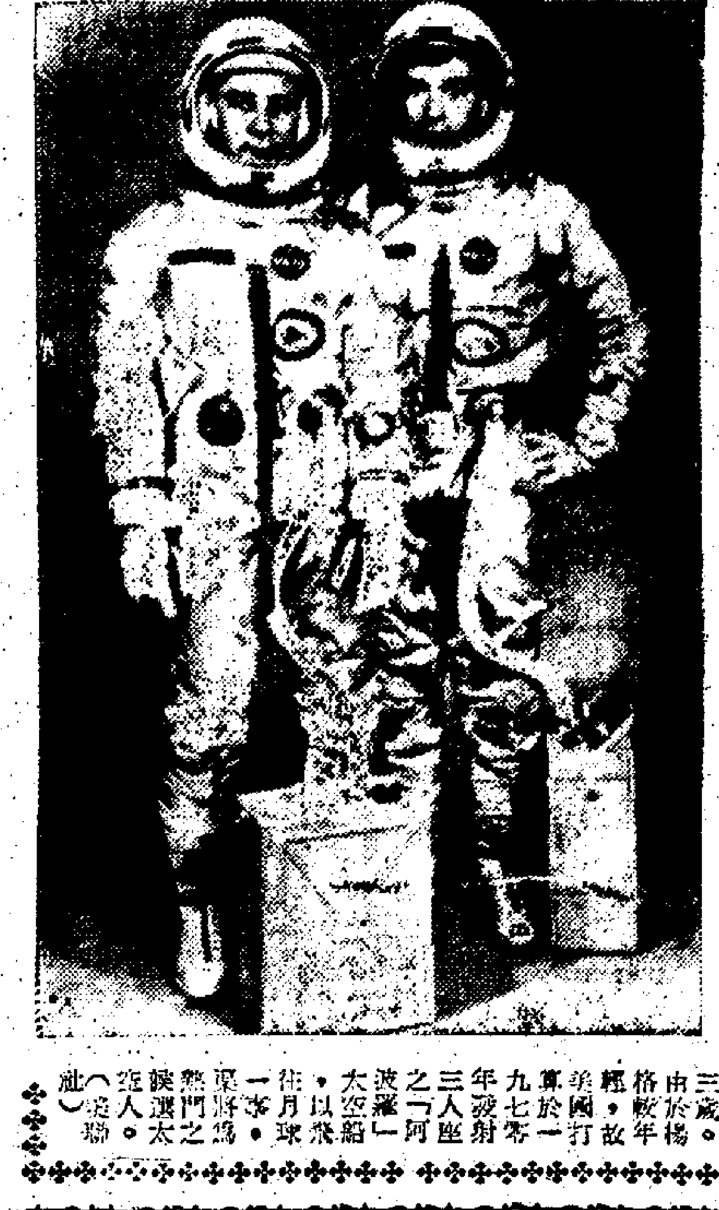
【夏灣拿廿一日美聯社電】加斯特羅政府已拒絕美國要求派出偵察機於古巴上空之權利，並警告稱，政府將保護古巴領空。美國聲言其飛機將繼續飛臨古巴上空，並謂使用蘇聯飛彈以對付美國飛機，將造成「一種極危險局勢」之後，古巴外交部長羅亞，星期一晚簽發一致美國政府之具有恐嚇性照會。

羅亞於其致瑞士大使轉致美國之照會稱：⊖美國政府將完全負擔因破壞一國領空及蔑視國際公法所造成此種危險局勢之責任。⊖古巴政府並不承認美國政府要求此種破壞領空之任何權利，並完全拒絕美國一九六四年三月廿七日之照會，美國在該照會聲述維持此種在古巴領空之偵察飛行。⊖此種敵評與恐嚇聲明，將不能恐嚇古巴人民或阻止彼等以堅毅及勇氣，而保衛其主權及權利決心。

【華盛頓廿一日合衆國際社電】美國於本

多明尼加駐華大使
昨呈遞國書

【台北廿一日中央社電】新任多明尼加駐華大使薛雅諾，今上午十一時，到總統府向總統呈遞到任國書。



美兩太空人
將駕雙子星座
環繞地球三週

美國雙人太空船「雙子星座」之兩個太空人，左爲老手格里遜，右爲楊格。兩人均穿太空裝與配備手提空氣調節機。美國目前宣佈：大約在本年夏季，此兩人將乘坐該國第一艘雙座之「雙子星座」太空船，射上地球軌道，環飛三匝。格里遜少校，隸屬空軍，現年三十八歲，而楊格乃海軍少校，現年三十三歲。由於楊格較年輕，故美國於一九六二年打算於七零年發射之三人座之「阿波羅」太空船往月球以及登陸月球，已將楊格選爲熱門之太空人候選人。（合衆社）

日本派員赴台北
洽購台米五萬噸

【東京廿一日合衆社電】日本政府即將派遣一個購米代表團前往中華民國，與中華民國當局舉行會談，討論今年日本購買台灣米的問題。日本糧食廳已決定派遣一個購米小組前往台北的原因，是由于最近兩國間關係的低潮，討論日本今年購米的會談已延期舉行。到去年爲止，台灣省政府糧食局長李連春，每年訪問東京一次，以訂定當年中華民國對日本供應台灣米的數量。

日本進口了八萬噸台灣米，據日本糧食廳估計，中華民國今年出口的能力，爲十萬噸至十五萬噸間，日本於今年將進口多少，將視日本本國供應的能力而定。

【東京廿一日電】日本農林相赤城宗德今日謂：糧食局官員兩名，本月廿四日將赴台洽購米事宜。日糧食局原定於明年三月以前購買台米十三萬噸，但後又決定改在今年十月以前購買台米十三萬噸。該兩名官員此次赴台，將先洽購五萬噸。日本赤城告記者謂，日本商會有報道，謂日本商家可採購中國大陸米，但日當局對此將不加以放鬆，蓋台灣及其他自由國家之米產，足夠日本之需求。

在阿拉斯加附近
蘇俄漁船
奉命撤退

【華盛頓廿日美聯社電】美國國務院於本星期一宣佈：蘇俄通知美國，曾在阿拉斯加柯第亞克島附近海面捕撈之一隊蘇俄捕漁船隊，已離開該區。美國其所以要求此批蘇俄漁船退出該區，乃因蘇俄漁船已駛入爲美國傳統漁區之地區。美國國務院新聞官菲謝斯今日下午稱：蘇駐美大使杜勃寧與美國巡迴大使湯普遜，曾於本月十日就捕魚問題從事商談，菲氏告訪問者稱：渠不知當事之蘇漁船共有多少。

星期一公開宣稱：即使蘇俄將撤於古巴境內之防空飛彈，交由古巴總理加斯特羅掌理，美國仍將對古巴進行空中偵察。菲爾斯稱：美國國務院發言人執下述看法：加斯特羅在一九六二年底承諾蘇俄人入古巴境內，而繼續使用偵察機飛古巴境內作空中偵察，即使古巴作成爲最近要求之一（U二）式高空偵察機，能擊落美國飛彈網可能於最近將來交由古巴人掌理，亦然。菲氏指出：對古巴作空中偵察，意在查明古巴境內是否再運入攻擊武器。

同時，美國政府之一高級官員私下稱：於加斯特羅取得「地對空」式飛彈之控制權時，則可能不負實地蒐證。此官員拒絕公開透露姓名，據稱：渠認爲：加斯特羅在上星期日所作之演說，蘇俄料將於下（五）月一日將上述飛彈交由古巴人掌理，而且蘇俄兵員大約撤走三千人。

監院外委會
聽取劉馭萬
報告韓政情

【台北廿一日中央社電】監察院外交委員會定於廿三日上午開會，邀請前駐韓大使劉馭萬報告韓國最近政情。劉馭萬現已奉調爲駐泰國大使，將於近期內前往曼谷履新。

王炳南返大陸
可能調駐法國

【台北廿一日中央社電】據共匪今日新聞廣播，匪偽駐波蘭「大使」王炳南，已於廿日離開華沙，返回大陸。王炳南是陝西人，現年五十六歲，早年留學德國時，即加入匪黨，曾任傀儡機關的「秘書長」等職務，長于辯論，爲匪黨「統戰」陰謀專才，于民國四十四年一月被派爲匪偽駐波蘭「大使」，同年八月被派担任美匪大使級「會談」匪方代表，以迄于今。

共匪新聞廣播說：王匪是「離任回國」，但未說明其未來出處，據早先的外電報導，他可能出任匪偽駐法國「大使」。

韓駐加大使
李壽榮訪台

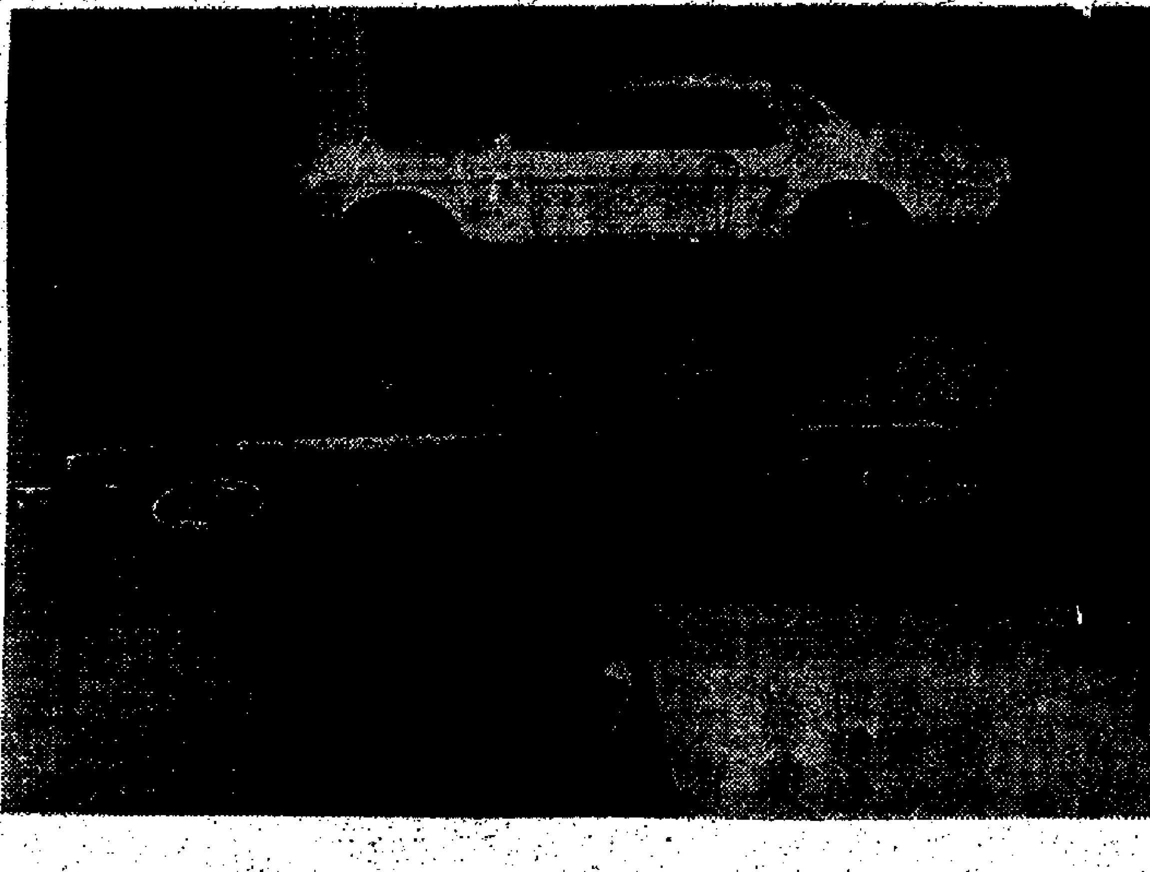
【台北廿一日中央社電】韓國駐聯合國觀察員兼駐加拿大大使李壽榮，今日下午從漢城飛到台北，訪問三天。李壽榮大使是應外交部的邀請，於韓國訪問以後，接受中國政府的邀請，他曾任韓國外交部常務次長，也曾擔任過駐法國大使。這是他第一次來台灣訪問。他對記者說：他在台停留期間，將會晤中國政府官員，並參觀中國在各方面的進步情形。

世界汽車市場刮目相看

福特縱出新型野馬

美國汽車銷場，本來已享受年達七百萬輛的好景，而昂貴跑車外型的野馬牌車上市後，金便此數可能達八百二十萬了。

·金不·



新型的硬篷野馬牌跑車式房車與及敞篷的巨型野馬繪圖，前面是福特廠副總裁兼款式主任波汀納德。

自從那輛具有吸引力的白色汽車，在美國汽車城底特律出現後，馬上引起這個對汽車特別敏感的都市市民的注意，這輛汽車所過之處，一批批的羣衆回過頭來指着它，駕着「福士」汽車的司機也舉起手指作V字型向他恭賀。坐在這輛白車內的人，帶着滿意的心情，一路撫摩着一切手可觸及的車內設備，當他隨着一輛校車慢駛時，可以聽到校車內學童高聲的叫着「野馬！野馬！那輛是野馬！」

這輛白色而沒有廠名的汽車，就是福特廠本週內在全美國推出能左右該廠未來的「野馬」牌新車。

車內的駕駛人，是佔了福特公司業務百分之八十的福特廠（福特公司另有林肯、水星等廠）的經理——雅尼度（雅艾高加）。這位目前算是底特律最熱門的男子，今年祇有卅九歲，但已在汽車業中鬥爭了十七年。這個長而帶點粗獷的義大利移民的兒子，和他的同事，創造了今日美國汽車業的許多趨勢：汽車公司恢復參加車賽，向年青的一羣爭取市場，和製造廉價的跑車。這許多政策，初期常被上級所否決，但終於爲福特公司所接納，再投入工業的生產線。但自雅艾高加主持福特廠的三年來，祇有「野馬」算得是他真正的產品，除了無數的辯論而終於說服上級外，「野馬」由設計而至製成的整個過程，都由他主持。

「野馬」牌不祇具有歐洲最昂貴跑車的外型，更有合理的售價，和多類供人選擇的設計，估計中的顧客數目，將是美國今年買車者的三分之二。由於它的價錢祇是二千三百六十美元，而它的四個座位又能適合一個小家庭，野馬已被公司方面認爲既能吸引羣衆，也能爭取跑車迷的車輛。

目前歐洲跑車在美國的售價都不是一般人所能負担；福特公司的「雷鳥」和雷佛閣跑車的售價，也高在四千至五千元間。因此，「野馬」將是汽車業在價錢和設計上的大革命，更由於市場龐大，據估計，今年每五家中將有一家要買另一部汽車，「銷得」是毫無疑問的。

自然，與福特競爭的幾間大廠，不會袖手讓「野馬」獨佔市場的，可是，到目前爲止，他們所設計的敵對產品，看來都不是野馬的對手，因爲，雅艾高加初期預算的銷數祇不過二十萬輛，現在已改爲四十萬輛了，這是福特廠增加四億元的生意。

目前是推出新跑車最好機會。過去兩年來美國汽車的總銷數超過七百萬輛，今年深信更可以進入前幾年認爲不可能的八百萬輛高峯。這是減稅以前的事，減稅措施實行以後，經濟情況又繼續好轉，於是現在爭論的數字，已不是八百萬，而是八百二十萬還是八百五十萬部了。今年首三月的買車數字，已創有史以來的高紀錄，比去年多百份之十，又比最高紀錄的一九五五年多出百份之四。汽車廠商現在已不覺得汽車業的好景是短暫的現象，而認爲這是人口增加，每一家庭要有多過一部汽車和郊外住宅區的設立的必然現象，他們認爲銷八百萬部汽車，祇是普通的數字而已。因此，各汽車廠中人已提到今年會實現一千萬輛。

在各汽車廠中，通用汽車公司仍是毫無疑問的冠軍，它佔有實車總數的一半以上，首三月也增銷百份之六；「佳士拿」廠增了百分之十六。但其他汽車廠的銷數，卻比去年不如。福特是最出色的一間，在本年的首三月內增加了百份之二六點二，它比去年同期增加，預料可增至百份之廿九。

一手創造「野馬」的雅艾高加對他的「嬰兒」期望極大，他很有信心的說：「野馬」一出，福特將踏進黃金時代。」使它過去的一切成就，只像沙堆的渺小。

雅艾高加算得是來自汽車世家，他那原籍義大利的父親，在一九二〇年美國不景氣之前，已經租出汽車致富，因此，雅艾高加自少便對汽車有濃厚的興趣，尤對機械特別好感。

他一向是個高材生，讀小學時患上風濕被迫停止運動，間時，便集中精神于書本。他的受訓課程，又向辯論力面發展，當他考獲工程的學位後，便得到獎學金到普林斯頓大學深造，在該校不久時，他說：「在普林斯頓大學時，我的興趣不在工程方面，工程技術學只能引起我的興趣，而不是我的工作。」但當他在福特廠工作十八個月後，才發覺，派任專賣「自動轉波」的工程師時，便發展了他的推銷才能，擔任他在東部的賓州的推銷主任。在「一九五六年，每月五十六元便可買一部五六年福特」的推銷計畫，使他的出色（上）

汽車製造業鉅子亨利福特（左）與雅艾高加（右）等高職人員。

當代最具莊嚴的君主

英女王處事精明果斷

她即位後即私下定一規律，盡量減少參加正式宴會，因而省卻許多麻煩。

她通常每天最少要看安度魯王子三次：早餐後，午餐前，和上牀睡時。

她在他自己辦公室約見的人是她的私人秘書阿狄安爵士。他在政府的地位是特殊的。他是樞密顧問官，曾特別宣誓保守秘密。一切公文，都經他過目。但他不是公務員，也僅對女王負責。

阿狄安爵士是奮治五世的私人秘書的孫子，未出任女王私人秘書之前，曾在兩任加拿大總督之下服務。他曾任禁衛軍軍官，禮貌週全，處事慎重。他也跟女王的其他侍從人員一樣，不求人知。他的名字不常被人提及，也不常接見記者。

阿狄安爵士有兩名助理私人秘書協助，他細心閱讀各項國電，把來覲見的人物向女王報告，並爲女王安排一天的工作和秩序。英聯邦其他各國政府向女王有奉陳，他往往是橋樑。

在發生憲法危機時，國王如果要聽取意見，私人秘書當也是一度橋樑。一九三六年透知愛德華八世，如他決意與辛博森夫人結婚，則危機迫在眉睫的，就是他的私人秘書。去年夏天，當保守黨的黨內反叛，似有使保守黨首相麥美倫垮台的可能時，阿狄安爵士便代表女王，向憲法學權威如橋劍大學的曾寧斯爵士，咨詢關於女王的立場。在最後關頭，當閣員多人獲知麥美倫將向女王提供意見，不須理會先例，請荷姆勳爵出任首相，而不必請一位下院議員的時候，他們辯論至深夜，他們是否應請阿狄安爵士向女王說明他們的立場。女王的侍從人員謹守成規，從來不透露女王所聽到的是何種意見。事實上，那些叛黨的閣員，也沒有拜訪阿狄安爵士。伊利沙伯女王依照麥美倫的意見，請荷姆組織政府。

伊利沙伯女王的侍從人員，在每日跟她的接觸中，發現她精力充沛，和辦事有條不紊，很少遲遲不作決定。她僅有時會說：「我想跟菲力浦談談那件事。」或說：「查查我以前有沒有辦過這類事。」但她的辦法是完全女性化的。一名宮廷內的人說：「女王總是選擇實用的方法——她對那種辦法是否可行，比對有無先例或方案更關心。」

女王很留心聽別人說話，但不容易被人說服改變她自己的意見。兩年前，當她計劃訪問迦納的時候，有人以她個人的安全爲理由而懷疑她應否作此行。她與菲力浦親王從巴爾摩拉爾赴阿巴丁途中，在車上聆聽當人們討論這問題很久。她雖然沒有說甚麼，車上的人都一致認爲她已同意他們的意見，取消她的訪問。第二天，女王召見她的僚屬，「除非內閣根據憲法的重大理由提出反對，我決定赴迦納。如果我現在取消此行，克魯瑪便可能會邀請克魯契夫，而內閣各人便不高興了。」是嗎？」她終於根據她的明智和遠見而決定去了。這是她最成功的訪問之一。

女王應酬秩序的決定不獨要考慮及國家與禮節，也要考慮到她料理私務所須要的時間。她居住在王宮的時候，她的應酬秩序包括每分鐘緊接的接見賓客，也包括約見理髮師、縫衣匠及管家等，當然也要看看她的兒女。她的參加公共場合，是要在最少一年之前排定的，而每六個月便要重新安排一次。

她上午在王宮所接見的多是外交人員和政府大員。下午則接見教士。她的午餐是分爲純官式和遂講英國各階層人士的兩種。當蘇俄的第一名太空人加林訪問倫敦，他也和一隊流行音樂隊的一位退休的指揮佛蘭納根一樣，被請往白金漢宮午餐。

女王極少應邀參加正式的宴會，但別國元首的來訪則不在此例。這是她在即位之初便自定下的規律，使她免去了許多麻煩。但這規律並不適用於菲力浦親王。他參加許多各種的宴會。

替女王編排秩序的人，必須給她留下一些時間，以便閱覽政府送來給她閱覽的重要文件和外交部函電。當國會開會時，她每晚進餐前也收到關於下院一項特別報告。這報告，以前是由首相親筆撰寫的，現在則由國會議員兼宮廷御前大臣撰寫。他們盡力寫得輕鬆和有趣，他的報告一定是餐前的最有趣讀物。

伯從星期二晚上，伊利沙伯接見首相一小時多。這一項習慣從第二次大戰期間開始的。那時，她的父親佐治六世和邱吉爾都在星期二晚進餐。

女王的不參加宴會，當然不會使她不參加她的私人朋友的非正式宴會，和偶然的宮廷舞會。她按時看電視，認爲這可使她與她的人民和各種問題，保持密切的關係。她是在鄉間別墅看電視的時候，突然看到甘迺迪總統被刺死的新聞的。她馬上給她的侍從人員電話，以便向甘迺迪夫人發出唁電。

年有萬五千人死於槍下

美國小孩也可買槍

軍火商瘋狂斂錢，竟以手榴彈機關槍等售與兒童，俾進行小型戰爭。 ·上卷·

在美國，每天都有人死於槍下，不管是意外事抑或蓄意謀殺的，而中彈身亡的可能是一個總統或一個普通人。

問題却在於美國的槍械法律。十來歲的孩子都可以買得到手槍，甚至口徑小至〇·二二分的手槍，它的小子彈也能夠殺死人的。在美國，一枝〇·三八口徑的六發變輪的英國製隊槍，一般小孩子只售十二美元，都買得到。這種槍，不適宜於打獵，只作兒童玩具，但它能於十五碼外殺人。美國的孩子們多數喜歡買槍，因爲他們崇拜速發槍英雄及電視的配槍英雄，而他們的槍可以郵購，非常方便，不須申請執照等。小孩子玩這些小手槍，時常會弄出人命，因爲他們常忘記那槍已入了手彈，小子彈也可以殺人的！

美國參議院的兒童罪案調查委員會，發現郵購手槍的手續太方便了，向那些在兒童讀物賣廣告的公司函購手槍，不一定是十來歲的兒童，買槍的可能是一個剛從牢獄出來的囚犯，可能是一個職業兇手。洛杉磯有九個警員，被郵購的手槍殺死了。最近一批二百枚郵購的手槍中，有五十枚落在有刑事案紀錄的人手裏。這五十枚槍怎樣被用來殺人，現仍未詳，芝加哥的紀錄，似乎可以斷明一般：〇·二二手槍——只需五美元。另一種〇·二二口徑的手槍，是容易收藏的。一間公司售出三三三〇七萬七千枚，顧客包括小孩子、歹徒、及心理不正常的。三樓一個小孩手，買了一枝〇·二二手槍，另一孩子買了一枝據說斯巴蘇加（售價九美元），非常誘惑。

下。自一九〇〇年至一九六〇年，職業兇手共九百四十七人被殺，但只有十七人被判刑，其餘的因技術的理由而被釋放。做手槍生意的郵商，他們甚至出售〇·二二的單發小槍，以滿足那些小孩子的需求。一種槍用的彈藥——一端是原子彈，另一端

案。西岸有一間公司供應小孩子們進行小型戰爭的配備：手榴彈、來福槍、機關槍，甚至「迫擊炮」。美國小孩子「開片」，會使用二次大戰的武器。最時髦的武器是西部片常見的「迪格拉」手槍，還有義大利的用品，售價二十美元。在過去五年內，在美國售出七萬六千枝。

在美國，每年死於槍下的約一萬五千人。這數字在增加中。當然，出於意外的佔大多數。美國人喜歡槍械，每十個男人中有一個藏有手槍或來福槍的。每年有一千五百萬人領有槍械執照。爲了槍械商的利潤，代表槍械商的人員們，每日保證一千五百萬有槍照的人的槍械利益，反對任何限制槍械的法律。

除了購買槍械手續方便之外，美國的電視、電影及刊物，太過渲染槍的殺案，以致美國的槍殺案比其他國家特別的多。美國的槍殺案件比英國的多十倍。

甘迺迪總統被刺殺，引起美國人談論要嚴格管制槍械的買賣。另一面，出售那枝射殺了甘迺迪的義大利卡干諾槍的那間公司及其他的槍械公司，收到無數的訂購這種槍的定單，他們的存貨全部售罄！

西雅圖最刺激的比賽

空手下海捕八爪魚

·兵丁·

如果你想找尋新刺激的玩意，不必參加跳傘、爬山、或其他拿生命作冒險的運動，最好是參加與八爪魚角力賽。現在，還可以及時參加，每年四月，美國華盛頓州西雅圖城百吉峽，例有「世界八爪魚角力週年大賽」舉行的。

參加八爪魚角力賽是要結伴的，一二人均可，在深水裡的八爪怪物，角力時並不遵守甚麼摔角的規則，可能牠的臂將你纏着沉落海底，直至將你溺斃爲止。八爪魚的觸手，可以把你面罩及口罩扯掉，一個潛水家是要另一人去準備應付緊急意外的。

美國潛底俱樂部去年主辦的八爪魚角力冠軍賽，報名參加者幾達一百人，連續第二年被加利，奇佛勒、第爾甸及狄克，柏德遜等三人奪得錦標。他們捉到最大的八爪魚，重五十七磅半。第爾甸不認爲八爪魚比他們好鬥，祇是一隻醜陋的東西。第爾甸甚至不認爲牠們難對付。這個體重二百餘磅的前貨車司機說：「我們當然認定牠是易于制服的。我的意思是，你可以潛落水底發出聲音，牠們即趨來。」

八爪魚角力家並不佩戴氧氣的，故運動較方便。去年，奇佛勒夠運氣，他潛水僅五十尺至六十尺，發現一個八爪魚「門牆」，那是一大片範圍，滿佈八爪魚的窩，這些巢穴是八爪魚經營後，在岩石縫或鐵的前面。八爪魚從那兒游出來搜集食物，如果牠們暫見一隻蟹在海底橫行，牠們會伸出一條觸手，用其中一吸孔觸着蟹，把蟹抓到穴中。倘若發現沙中藏着一隻蚌殼，牠們噴射海水，將沙吹開，用一個吸孔把蚌拾起來。然後，把掠奪物帶回家中，此食物還是活的，且能爬動。當八爪魚肚餓時，便殺死一隻充飢，在洞前把殼子拋掉。過了一個時候，蚌殼鋪成一條「門牆」，被發現了這地方，與他的夥伴們來臨了。但要聯合行動，才能够奪得八爪魚角力冠軍的。

奇佛勒解釋說：「潛水家浮出水面休息的，他潛到水底，兩分鐘後，第二號潛水家開始下水，以便監視石洞。可能八爪魚立即跑出來，遇到此情況，他便下手捉牠，如果他在水底不能再停留時，先浮出水面，另一位潛水家下水，這是聯合行動。」

他又說：「八爪魚一旦出洞，便沙塵滾滾消失踪跡，你可以在洞外等候八爪魚出來。牠們會噴墨的，但我不能等得太久，臨時很想爆炸了，因爲我不想一切淨上水面，另一人下水去搶拿八爪魚。這時，我在恢復呼吸，與準備一隻袋子。我們兩個人潛着後邊，打開袋口，潛入水底，和八爪魚打架的人，正引誘牠到袋口，「蓬」的一聲，袋口收緊了，活捉一隻八爪魚。這就是我們兩年前合作，在週年八爪魚角力賽奪得冠軍。」

這三位西雅圖的八爪魚角力家，最後擁有「八爪魚先生」大塊頭的尊號。

奇佛勒說：「一位「猛漢」八爪魚鬥士，他在潛水前，將手臂伸入水中門口，沸出比最稀奇的怪物。」奇佛勒說：「這是最偉大的人物，他實把八爪魚當給捉弄的漁人，八爪魚是最好的潛水魚，阿組用一條鋼竿把牠引誘，把牠們拖上船面。」

奇佛勒繼續說：阿新有一次發現一隻巨大的八爪魚，他用石頭擲牠，弄得八爪魚發怒，他一直誘牠走入沙中，以爲有更好的機會使牠接近牠的網，那是一個長卅尺直徑的巨型，阿組的潛水艇不能把牠遮蓋，他祇有下一步是要放八爪魚抵斷觸覺，阿組拼命挣扎，他脫下口罩，捕入八爪魚的肖中，此時阿組被八爪魚觸手纏緊，其他的人把他救出，但阿組仍要入醫院留醫幾個星期。

當然，你不會是每天都碰着這麽大的八爪魚，通常是五尺至六英尺，也並非罕見的東西。

傳中文大學 今年首屆學位試考生 僅五分一獲頒學士位

及格率按年提高 畢業生人人自危

【本報特稿】香港中文大學首屆學位考試，已定於本年六月中旬舉行，據未獲證實的消息：在嚴格的考試制度下，本屆獲得頒授學士學位的，將只佔全部考生五分之一。

消息又稱：明年第二屆學位考試的及格率，將提高至四分之一，後年第三屆為三分之一，第四屆為二分之一，直至第五屆，亦即今年秋季經中文大學從成立之後正式考取入學的學生參加學位考試時，及格率才不在事前擬定。

據說：當局用這個辦法來甄別中文大學未成立前的三間成員學院學生程度的參差，並且保證中文大學畢業生有最高的水準。至於各不能獲得學士銜的考生，只可得一紙類似過去「統一文憑」之類的畢業文憑。

這是目前在三間學院畢業班中廣泛流傳着的一項「內幕消息」，使每個畢業生都很蒙上恐怖的陰影。

這陰影除了使在校同學「人人自危」外，同時使他們一致表示不滿；認為比事如屬事實，顯然地就是歧視在中文大學正式成立前入學三院的學生，也變相的否定了他們的入學程度和在學校四年來的成績。用犧牲他們五分之四的畢業生前途，來建立中文大學的權威地位，這是何等的無聊和令人失望！

按：中文大學首屆學位考試，已定於六月十五日至二十七日舉行；參加應考的畢業生（包括部份應「統一文憑」試畢業後回原校再讀第四年，以參加首屆學位考試者）共二百零二人——其中崇基學院九十七人，新亞學院七十八人，聯合書院二十七人，包括文理商各科系。每個應考生都必須考得九科及格，始獲得授予學士位；如果七科或八科及格，則只授予畢業文憑；七科以下及格者則根本不能畢業。中文大學當局為隆重其事，特別組織了一個學位考試委員會來負責，主席由大學副校長容啟東博士担任，其他委員，包括有校內的教授，和聘請一些校外的學者教授担任，其全部名單，據說將於週內發表。至於學位考試的放榜日期，可望在八月中旬左右。

有關上述所流傳的學位考試擬定及格率的消息，當然難以獲得有關方面的肯定証實。不過，在八月中學位考試揭曉的時候，便可得到事實的証明了。如果其及格獲授學士位的畢業生人數，真的只佔上述二百零二人中的五分之一左右，則上項消息，是完全正確或為「巧合」？有關方面將很難有令人滿意的解釋。

下葵涌新村 明日入伙禮

【本報訊】荃灣下葵涌新村建築完成，將於明日舉行入伙禮，由荃灣理民府理民官主持開幕。據悉，該新村由當局發展興建，該處系工業區，而且移山填海，故因村民農地及遷村問題，照該判辦法進行，現當局建新村已完成，補償地價解決，新村在葵涌附近之山坳，有民房五十八間，分成四列，每間兩層，有家祠、學校、政府對遷往新村之鄉民，每區發給一千多戶，每戶發給一千元裝修費，另有三十五百元，作為補助村民搬遷時之所受到的生活損失。

巴士搭客藏毒 查出有十五次案底 被判囚兩年半

【本報訊】一名無業男子，去週由市區乘搭巴士前往柴灣總站下車時，被警員從他身上搜出毒品約百餘公分，法官昨判案時發現被告曾犯案十五次，其中九次是藏毒案底，結果被判入獄兩年半。

本案在銅鑼灣裁判署審訊。被告男子名劉振平，三十歲，無職業，住柴灣第五段無門牌木屋，被控藏危險藥劑罪。毒品數量，計海洛英一安士，巴比通一安士又四分一，合計重約達一百公分。

主控透露：本月十七日晨，被告在柴灣巴士總站于下車時，被港島區緝毒隊警目馬德飛及警員陳耀鐵査，從褲袋內搜出上述毒品。

私家車不能載貨 違者將會被票控

【本報訊】私家車不能載貨，交通法例有明文規定，但違例而被票控的，最近日有發現。法庭判罰由卅元至五十元不等。

在此等案件中，有車駕駛人被控訴在路上駕駛私家車而裝載貨物，此種貨物係屬手提行李以外者。換言之，手提行李不屬貨物，不受該項交通條例限制。

法庭日前審訊此類告票，有一宗乃發生于本年一月八日者。據警方向疑透露：當日上午十一時十分，有一部私家車從西環塘道近齊由道之迴旋處，被當局巡邏之交通部警員發覺車上載有貨物，乃將駕駛人票控。

警方繼指出其所指之貨物，乃水箱三個，鑒於該車之尾廂位內，因體積高，致遮斷駕駛人從車頭反射鏡透望車後之視線，此一障礙，足以影響該車在路上駕駛時之安全。

有關方面指出：私家車祇限於自用，不能為收費而載客，更不能載運貨物。根據交通則例，車輛之使用，不能作超出其牌照規定範圍以外之用途。

該方面又謂：倘車輛作超出其牌照規定範圍以外之用途，可能影響其第三者意外保險，倘遇發生交通意外，則受害人可能不獲保險公司賠償。

港九理髮業首長歡迎 日美容專家集體訪港

【本報訊】日本美容專家十餘人昨日下午三時抵港，並定今日下午在帝后酒店十六樓舉行美髮技術表演。前往迎迓的有本港理髮業商會首長，計理事長陳炳、陳國傑、黃南、監事長湯德文、及理監事吳樂和、余文、周群、陳錫、陳添、王德龍、許禮發、萬博、周文庚等。

據悉：本港髮業商會定今日下午四時在尖沙咀帝后酒店十六樓歡迎日本理髮協會訪港代表，暨美國麗推化妝品廠聯合作美髮技術表演晚會，由香港新界婦女會贊助，並由影星參加助興，並由麗雅廠親致全場來賓招待。

少女向警方投訴 一年前曾被人強姦

【本報訊】一名十五歲的少女，昨日向警方報案，謂一年前被人帶往荃灣一公寓將她強姦致昏厥。

該少女的父母曾欲會見一名素貨車司機的有婦之夫，但該男子已離家失踪。

據稱被人強姦的少女姓陳，十五歲，潮州人，住觀塘K座五××號，據稱：去年她在九龍一間塑膠工廠當女工，由同事介紹結識一名林姓貨車司機（廿八歲），潮州人，此後兩人過從甚密，至去年三月底林聲稱要與她往看頭場電影，先乘貨車返抵觀塘，再乘的士往荃灣，林對她說是到該地尋友，及抵荃灣，她被帶上一公寓，就在公寓內被人强姦。

警方昨日曾帶少女到荃灣欲翻查她所稱被帶往開房的公寓，但據稱她已不能記憶。

美國萬人餐救濟會副主席奧瑪花力抵港考察居民營養問題，港九街坊會首長昨設筵洗塵。圖爲奧瑪花力與華民同何蔭璇、林友棠及港九街坊會研究會主席吳多泰等宴前合照。

機場失巨欵案 一西人到警署 自承與案有關

【本報訊】一名歐籍男子，昨午親到九龍城警署報告，自承與去年啟德機場怡和航空部五萬元失欵案有關。警方隨即依照該歐籍男子所報告的消息展開調查。

按：去年聖誕聖日，九龍城啟德機場內怡和有限公司航空部的夾萬內五萬元現欵不翼而飛，事後該公司曾有一名高級職員失踪。

當時警方經過初步調查後，曾於本年一月五日發出一項二千元的賞格，訪尋一名歐籍男子威廉．鍾士下落，賞格并聲明，倘能起回失欵，則按額撥出百份之十，給予提供綫索人士，賞格有效期間為六個月。

空頭支票買二手車

據說，本月十四日，有一外籍男子，在銅鑼灣留仙街五號一家車房以七千元購買一輛二手私家車，但他所交給車房的支票，事後未能兌現，事主認受到詐騙報案。此人可能亦與上述一宗失欵案有關。

政府新聞處昨晚証實一名史提芬．大衛．衣席．鍾士（卅一歲）歐籍男子，於昨午三時向九龍城警署報案。該男子與一宗失欵案有關，而警方現正繼續進行偵查中。

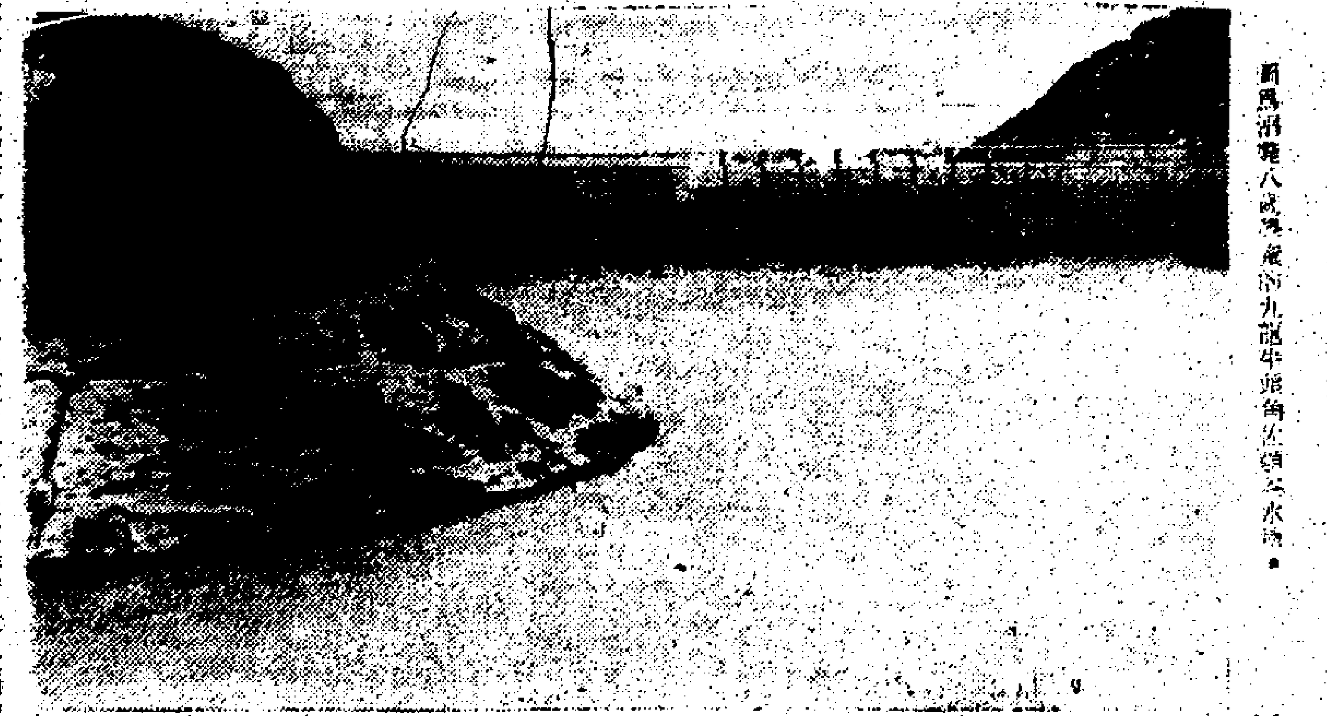
美萬人餐救濟會副主席 抵港視察實況 街坊研究委會設宴洗塵

【本報訊】美國萬人餐救濟會副主席奧瑪花力昨日抵港，曾訪問本港街坊會首長。奧氏此行為考察東南亞、南美洲及非洲等地人民食料營養問題。他指出：該等地區人民雖然有豐富食料，但對營養教育與認識，仍忽略。

港九街坊會研究委員主席吳多泰、戴傑文伉儷，於昨晚在金冠酒樓設筵為奧氏洗塵，並邀請副華民政務司何蔭璇，聯絡主任鄭錦璣、街坊會首長胡盛琛、林友棠、羅濤、馬超常、佘祿祐、嚴勵、何十常、岑崇運等參加。

吳多泰在席間致歡迎詞，對該美國萬人餐救濟會於去年惠贈港九各街坊會之營養餐料一批，得以轉贈各區貧民膳食，深表謝意，而奧氏蒞港訪問，是見關懷本港居民營養問題，表示敬佩。

繼由奧瑪花力致詞，他在港逗留數日後，即赴馬尼剌、西貢、曼谷、新加坡、印度、伊朗、埃及、巴西、哥林比亞、瓜地馬拉、墨西哥等地繼續考察，預算行程為三個月，然後返美，屆時將考察實際情形向萬人餐救濟會報告。



圖爲溺斃八歲學童的九龍牛頭角佐敦谷水塘。

佐敦谷水塘 小童捉魚失足溺斃

【本報訊】年幼八歲的學童，昨溺斃於九龍牛頭角佐敦谷水塘中，據說該童是站在塘邊捉魚時，不留神跌落塘中致溺斃的。

此名在泳季開始後被溺斃的第四名小童，於被人救起後，終因窒息過久而斃命，死者身穿白恤衫，白短褲，身世及姓名不詳。從服飾上看，可能他是一名小學生，其屍體已被送入公眾殮房，等候家人認領。

佐敦谷水塘面積不大，位於牛頭角徙置區附近地帶，步行約廿分鐘可抵達，平日有成羣的小童前往嬉水。

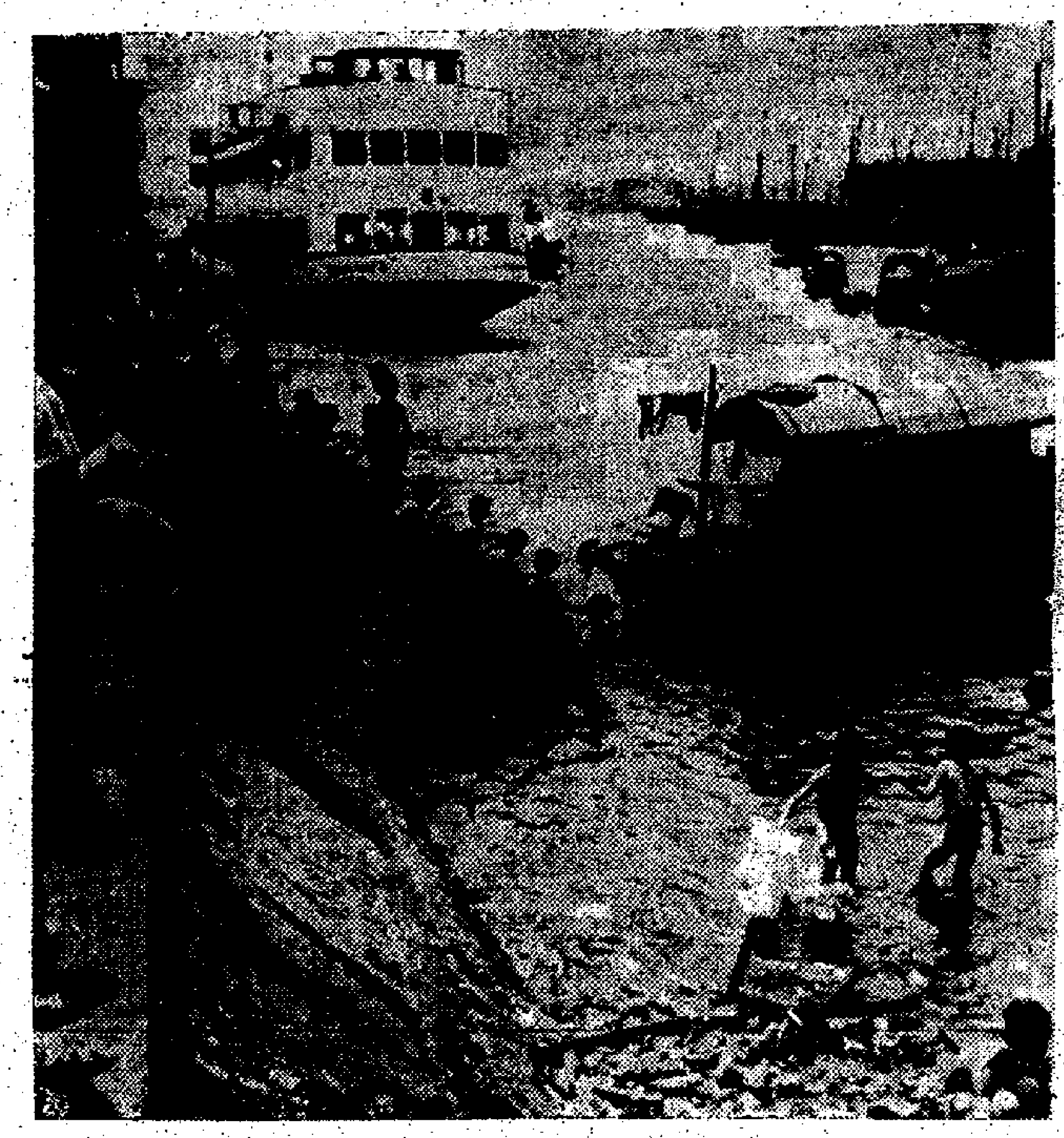
據當地的居民說：昨日假期，早上八時開始便發現有十餘小童到水塘游水，他們均年約七至十歲之間，在離岸不遠處網魚或學游泳。至九時卅分左右，一名站在淺水處網魚的小童，突掉進塘中深水處，掙扎時被其他小童發覺，但他們均不諳水性，紛紛驚慌逃避。當時有一名叫黃昌坤的男子行經該處，眼見該小童在水中掙扎，急跳入水中將他救起，但終因窒息太久，致起後已斃命。

黃昌坤乃前往牛頭角警署報案。由於該小童身上並無証件，而和他一起嬉水的小童均相逃避離去，死者身世及住址均無人知悉，警方刻正調查中。

公園泳池又一小童險遭溺斃

【本報訊】一名十四歲男童，昨午在維多利亞游泳池遇溺，救起後，即被送寶靈醫院救治。

據說：該男童自稱陳滔明，十四歲，報住通菜街一三二號×樓，但記者在前往訪查時，該處否認有其人。



兒童嬉水在堤邊 浪捲潮高更近船 慘劇發生曾幾次 看來實覺太牙煙

炎暑的季節來臨了，關心孩子的家長們，千萬要勸阻你們別到危險地區游泳，你們看圖中的一羣孩子，竟在危險百出的旺角碼頭旁邊戲水，稍不留神，便會被靠岸的輪船夾斃，或遭推葉激起的急浪捲入輪底。

在這個旺角碼頭的危險地帶，去年曾發生三宗小童被溺斃的慘劇，首宗發生於八月五日，一名十歲的男童被溺斃；次宗發生於八月卅日，一名十二歲的男童被溺斃；十月十四日則有一名十二歲的男童溺斃。

（記者張榮惠攝）

因調查失狗 揭發刼案

警探拘捕三名少年 兩人獲釋一人押候

【本報訊】警方在調查一宗失狗案中，揭發另一宗械刼案，一名十七歲菲籍青年與兩名葡籍男童被拘，去週分別被解控於銅鑼灣裁判署。三名被告認罪後，被押交感教官調查，昨法官在閱讀有關報告書後，判令菲籍青年與十歲葡童銷案放人，不留案底；另一年十五歲葡童，再被還押一週，然後宣判。

失狗案在第一庭由賈啟德法官審訊，被告兩人：㈠十七歲青年林××；㈡十五歲葡籍少年，在一間英文書院肄業。被控本月八日在半山區羅便臣道廿七號D梯口盜竊一頭小洋狗，值八十元。

法庭認為兩被告犯此案，相信並無惡意，對首被告判銷案，不留案底，至於次被告則還押一週後始判處。

刼案在兒童法庭審訊，被告兩人，乃首案之十五歲葡籍少年及其十歲葡籍表弟，被控本月八日在半山區舊山頂道近梅道配有一把刀，向一名十三歲葡籍男童刼去現欵四元八角及手表一個，約值十元。

法官判十五歲葡童繼續受押留一週，至於十歲葡童，則銷案釋放。

據悉：刼案乃本月八日午間發生，原告人住在舊山頂道三十三號，學生，被刼後報警。

失狗案乃同日晚上九時發生，當日狗主爲狗洗浴後，以狗繫於梯口，後發現失去，狗主向警署報案。半山區高級探目梁球，探目陳章及探員馬俊分頭調查上述兩宗案。本月九日下午一時，在半山區梅道一間學校附近拘獲十五歲葡籍青年，後更尋獲其表弟及十七歲青年林××，分別與兩宗案有關。

小洋狗經警方在灣仔洋船街某號樓下尋獲，該處乃葡籍青年之友所居，手表在西區一間押店尋回，曾押欵六元，該欵及其餘失欵並無着落。

世界長笛聖手 郎賓首次來港演奏

【本報訊】本月份香港樂壇將會多采多姿，音樂會相繼演出，其中最具有特色者，則為本月廿六日（星期日）晚九時半，在大會堂劇院舉行之世界長笛聖手「郎賓」長笛演奏會。

據稱：「郎賓」為當代第一名長笛演奏家，在歐美及日本各大城市演出，萬人空巷，人人歡迎，所灌唱片已達數百，行銷數量佔長笛演奏第一位。

在港演出，節目包括：㈠韓德爾之鋼琴及長笛F大調奏鳴曲；㈡巴克著名之長笛奏鳴曲；㈢莫扎特之D大調長笛協奏曲；㈣科利之幻想曲（作品七十九）；㈤漢勒之舞曲；㈥巴托之名作匈牙利組曲等。全部由名鋼琴家梅雅肥大人伴奏。票價自五元起，在通利琴行及大會堂（下午四至七時）定座，特備學生票，特別優待分二元三元兩種。

鐘聲泳場五一開放 本年續辦龍舟競賽

【本報訊】鐘聲慈善社泳場，定下月一日開放。據悉：該會刻正籌備端午節續辦龍舟競賽工作。

該社泳場於去年端午節，因遭九一溫黛風災侵襲，泳場被木板巨木撞毀，故暫停一屆。

該社泳場為適應泳員游泳，已將全場所有衛生及安全設備重加整頓，下月一日正式開放，屆時該社發給之游泳入場証，不另收費。

代郵

讀者鄭家先生鑒：閣下擬將眼角獻給香港眼庫事，本報已通知眼庫當局，請你親到香港中區畢打道港中分科醫院辦理獻眼手續。

編輯部

九巴在觀塘建廠房停車

【本報訊】九龍巴士公司在觀塘道消防局附近興建的新廠房，現已部份落成，今後停置於九龍土瓜灣通路旁一帶的巴士，可遷入廠房停放。

據說：九巴當局建廠房停置巴士，旨在減少土瓜灣地區通往停置車輛之擠擁，並便利部份車輛之修理工作，但由於路途較遠，九巴員工日常開工及收工時間每次均須多費半個小時，則略感到不便。

掃蕩毒窟 一人跌傷

【本報訊】警方掃蕩隊人員，昨晚七時許前往石硤尾木屋區掃蕩毒窟，一男子跌傷左手，被送往醫院救治。傷者名黃某，卅六歲。

謹訂於陽曆四月廿三日 農曆三月十二日 星期四上午九時為本金行開業典禮即日開始營業 恭候 同業先進 各界友好 光臨指導 曷勝榮藉

花都金行 經理關振武 謹啟

（恕柬未週）

地址：深水埗荔枝角道式叁捌號

澳門 逸園賽狗有限公司啟事

本公司一九六四年[illegible]廿五日（星期六）[illegible]四月廿六日[illegible]下午八時[illegible]入場券一元[illegible]在澳門逸園[illegible]請向本公司[illegible]

澳門逸園賽狗有限公司謹啟

地址：[illegible] 電話：[illegible]

謹訂於一九六四年四月廿三日（星期四）下午五時舉行開幕典禮恭請郭琳弼先生主持剪綵敬備酒會恭候 光臨指導

富都大酒店 董事長兼總經理 徐亨 董事 潘永楷 余素馨 徐敬直 徐鏡波 蔡寶祥 吳繼軌 黃國樑 余鴻鈞 敬約

（恕柬未週）

酒會時間：下午五時至八時 地址：九龍彌敦道三五一至三六一號

永勝大廈

跑馬地電車總站

建至六樓·加速興建·歡迎參觀

價錢最平：特價八五折 平過跑馬地 欲購從速

環境最好：近眺馬場 遠望海景 心曠神怡

洽購處：協成行·聯華置地有限公司 於仁大廈八〇六室 電話：25023·36741

合時工廠大廈

柴灣內地段第三號

●分層出售● ●一年付款● ●二年付款●

年期久速·售價廉宜·交通便利

所餘無多·欲購從速

詳細說明書備索

全部建築符合工務局消防局勞工處規定 特設載重4500磅快捷電梯兩部，專供貨品上落。

洽購處：東建置業有限公司 合時置業有限公司 大道中36號興瑋大廈308室 電話 27422. 32817, 27411.

如刊登廣告請電二式一六〇

學生在海灘擲球起禍
四十多人發生大混戰
沿公路追逐由淺水灣打到中灣
汽水瓶木棒作武器四人受傷廿四人被捕

【本報訊】四十多個男子，昨在淺水灣海灘大鬥毆，雙方手持木棍和汽水瓶作武器，從沙灘互相追擊至馬路，再追逐至中灣。在混戰中四人受傷，其中一名肄業於赤柱聖士提反男校的泰國僑生頭部傷勢較重，牙齒亦脫落，須在醫院留醫。警方事後到場，先後將廿四個涉嫌滋事者帶署問話，各人須以現款担保外出候訊。

這宗海灘集體大鬥毆案，發生于下午五時三十分左右，導致流血事件的是一個水球。據說有一批肄業於某貴族學校的學生在拋擲水球誤擊他人後，雙方發生口角，繼而發生惡鬥。受傷的泰國籍僑生名虽·潘，廿餘歲。

發生惡鬥流血的海灘現場，接近麗都酒店，當時，附近有很多人走到附近汽水攤檔搶汽水瓶向對方追擊，而另外一批男子則在海灘取得木棒及木棍抵抗，該處的海灘拯溺員出面干涉着他們離開海灘，不要滋事，但該兩批男子跑上馬路後，再度互毆，且戰且走，由淺水灣至中灣，結果有四人受傷。一名傷勢較重的僑生，牙齒亦打脫。

海灘的拯溺員目睹血案發生，即電警署報告，一隊警員乃乘多輛警車開到，展開調查後，發覺部份滋事者逃去中灣，警隊追踪尾跟踪，結果，警員從淺水灣及中灣兩地，一共帶走廿四名身穿泳褲的涉嫌者返警署查問。錄取口供後，逐須繳出現款，担保外出候訊。

根據警務處昨晚就此大鬥毆事件發表消息稱：四個青年昨日下午五時半在淺水灣沙灘兩批人打架中受輕傷。廿四個男子被捕，事後担保外出。

慶祝英女王壽辰
港督親臨閱兵
三軍陣容鼎盛

【本報訊】在半晴半雨的天氣下，二千餘人參加的英女皇官式壽辰閱兵典禮，於昨日上午十時在九龍加士居道舉行，由新任港督戴麟趾爵士主持。

參加昨日檢閱的駐港英軍部隊，計有海、陸、空三軍及輔助隊共九個中隊二十分小隊，人數約二千餘名，其中以啹喀兵團人數最多，亦最能表現出雄壯的精神。此外，並出動有巨型坦克車、裝甲車、大炮等機械化部隊及騎兵、軍犬、工兵隊伍等，十一架噴射機及轟炸機，亦於地面部隊操過後飛越檢閱台上空致敬。閱兵典禮，前後共歷約一小時。

由於昨天是公衆假期，前往參觀的港九市民甚衆，兩得緊段加士居道及彌敦道水洩不通，在架設檢閱台後面的加士居道印度會大台，亦坐滿觀衆，到場嘉賓於上午九時半前便抵達。

上午十時零五分，微雨已停，身穿殖民地總督全白色制服的港督戴麟趾爵士，偕夫人乘坐開篷的座駕車抵達。

典禮隨即開始，列隊站在司令台前的德威輕兵樂隊隨即奏樂，並升起象徵女皇駕臨的皇旗後，皇家炮兵團即鳴起廿一响禮炮，排槍隊亦在海响七聲後舉槍向上空放射空槍一排，合共三次，表示向女皇致賀。

禮槍及禮炮施放後，德威步兵團即跟隨司令口號脫帽向代表女皇的皇旗三呼萬歲，然後接着徐徐下降女皇旗幟，改升上港督旗幟，表示女皇離場，由港督上台担任檢閱，德威輕步兵團亦於此時以輕快的步伐離場。

港督戴麟趾爵士上台後，即畢直地站立司令台上檢閱，英軍司令賈禮輝中將亦在台側陪同檢閱。

閱兵開始時，首由海、陸、空三軍司令分乘三輛吉甫車駛經過檢閱台前致敬。此時，天氣又轉爲晴朗，陽光普照。

三軍司令過後，接着爲白色制服的英皇家海軍配合樂隊新南威爾斯樂隊步隊及蘇格蘭風笛樂隊經過，其後爲一陸軍皇家愛司打風笛樂隊及來福槍步隊約一百二十人，該隊是首次亦爲最後一次參加檢閱，他們將於下月調離本港前赴馬來亞駐守。

隨著前來的是啹喀步兵團，計有第一營愛德華七世第二來福槍隊（即斯輝來福槍隊），由機文士中校爲司令官，第二營伊利沙白女皇啹喀來福槍第六隊，司令官爲夏倫中校，及愛丁堡公爵啹喀來福槍第六隊，由亞士文上尉指揮。

據悉：啹喀兵團原爲駐英屬印度軍隊，及後印度軍隊重組時，由於啹喀兵團人數已增一倍，乃決定將其中四個單位轉爲英軍，此即爲參加昨日閱兵禮的第二啹喀來福槍隊（即伊利沙白女皇來福槍兵團），第七啹喀來福槍隊（即愛丁堡公爵來福槍兵團），而第四隊爲最近數年前駐港的第十啹喀來福槍隊（即飛利公主來福槍兵團）。啹喀「斯庫來福槍隊」，在維里一役時，會獲維多利亞女皇銀章及木章。

在啹喀步兵之後，爲卅名第二四六啹喀訊號兵中隊，及七十名屬啹喀航運隊第廿八連的人員。其後是騎兵隊及軍犬隊，香港防衛軍、女防衛軍、及香港空軍輔助隊。

機械化部隊是使觀衆感到最大興趣的隊伍，首先通過檢閱台的是每架重達五十噸的十六輛巨型坦克車隊，當駛經檢閱台時，每輛坦克車均轉垂其大炮口指向檢閱台致敬。

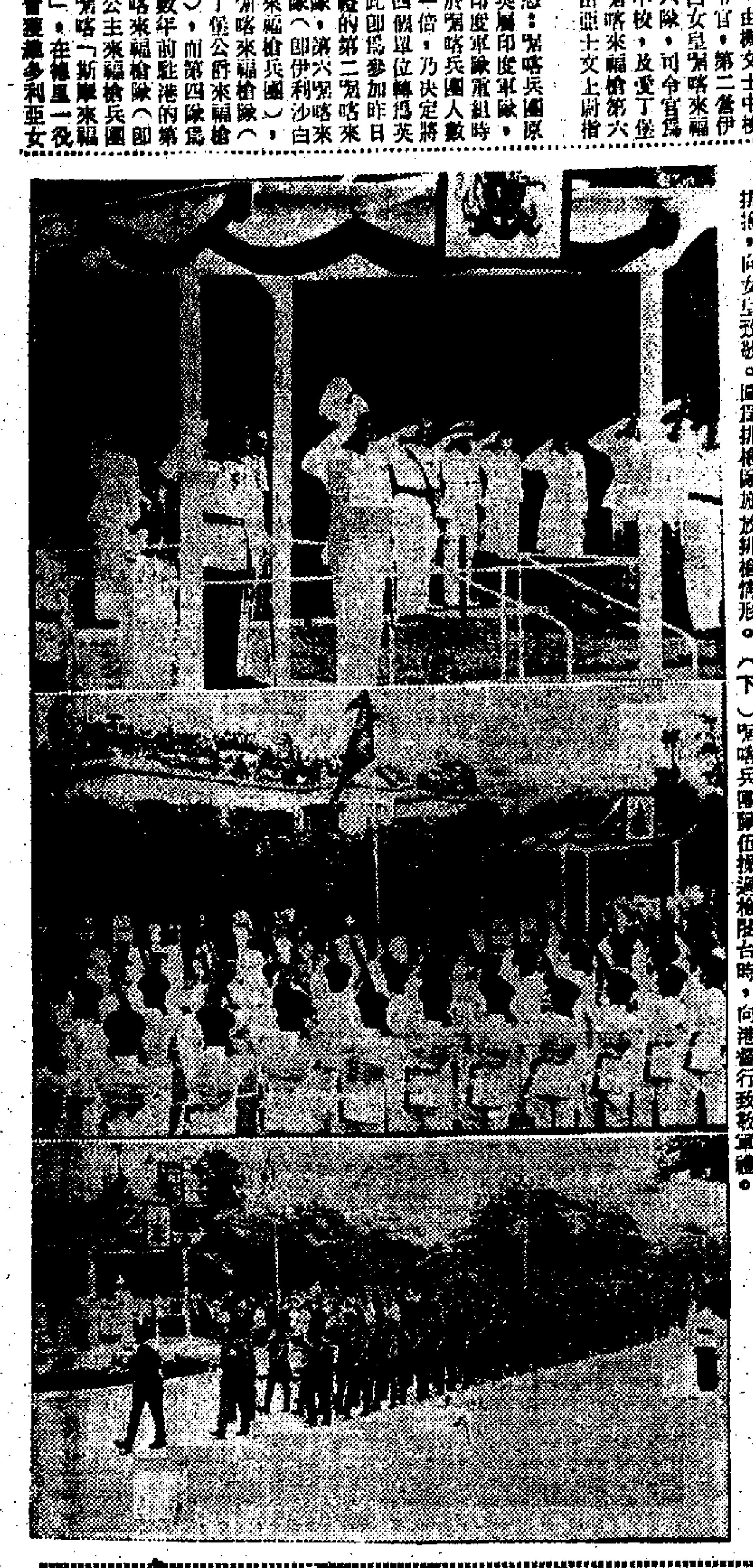
坦克車隊後，是五吋口徑的長程高射炮隊，該炮能在一分鐘內發射二次至五次的炮彈，並可射到一萬一千碼外的目標。

接着大炮隊的，是由啹喀兵組成的工程機械部隊，包括有推泥車、浮橋、卡車、巨型修路石屎機，鏟泥機、及香港電線炸藥步兵用與皇家永久何訊隊的五輛車輛。

最後經過檢閱台的部隊爲新南威爾斯步兵機械團，皇家醫療部隊車輛，第四十八團啹喀傳訊吉甫車及香港團隊等十七部車輛。

上午十一時，地上部隊檢閱完畢時，檢閱台上空即有五架噴射機及六架轟炸機低空飛過致敬，港督夫婦約於上午十一時五分乘座駕車離場後便結束這次閱兵典禮。

坦克車隊緩緩進行，駛過檢閱台，並將其大炮垂轉指向禮台向港督致敬。



英女王壽辰港督檢閱三軍圖片

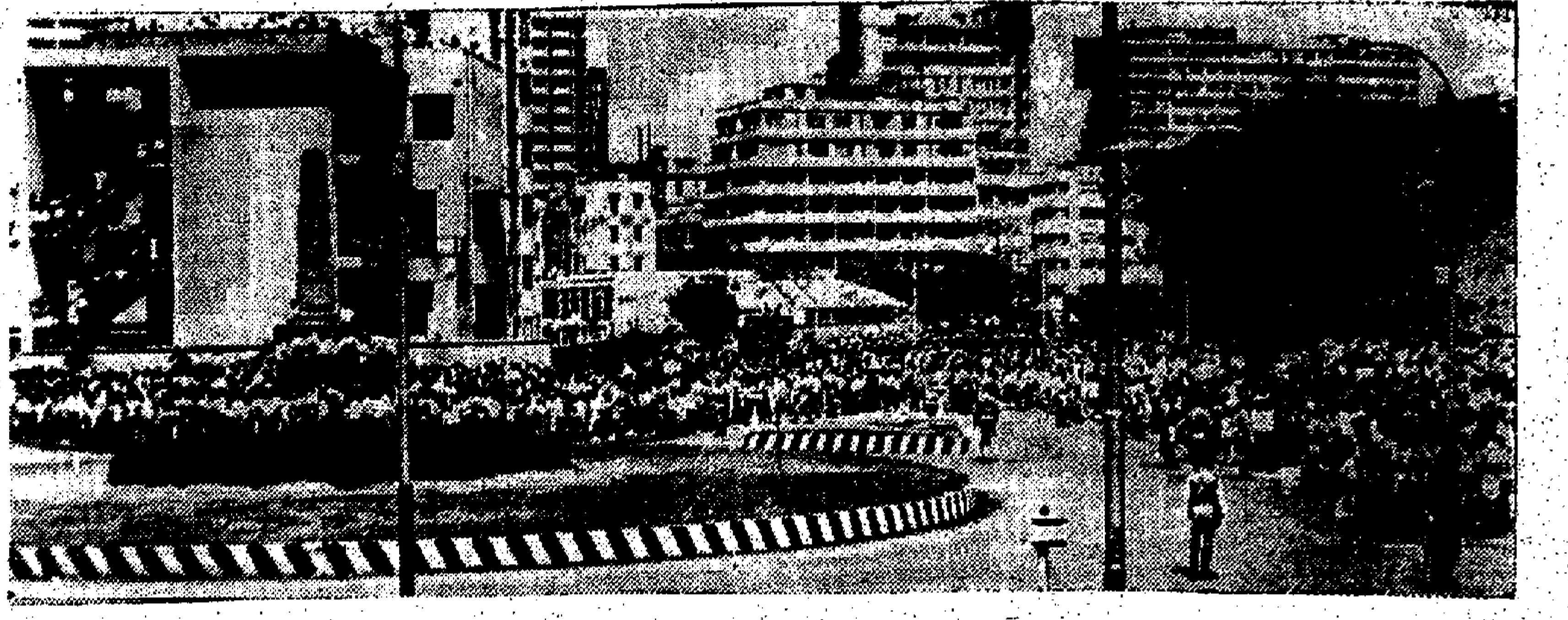
（上）港督戴麟趾爵士在檢閱台上向步過台前的受檢部隊還禮，其左旁爲英軍司令賈禮輝中將。（中）軍樂聲中，皇旗升起後即施放禮炮及排槍，向女皇致敬。圖爲排槍隊施放排槍情形。（下）啹喀兵團隊伍操過檢閱台時，向港督行致敬軍禮。

紐約國際博覽會中
柯達陳列館展出作品
有港攝影家九人佳作

【本報訊】佔地四百呎的柯達陳列館，在紐約今天開幕的國際博覽會中廣獲參觀者的注意，該館展出的作品中，有九名本港攝影家的佳作。

據悉，柯達國際公司之陳列館爲十五個最大陳列館之一，設計美倫美奐，富於國際色彩，有小型「國際博覽會」之稱。值得注意的是本港九名曾獲柯達銀牌獎攝影家之作品，在陳列館中展出。

柯達陳列館除展出攝影佳作外，並陳列大批世界各地照片，計出製造著名徠丁娜相機的德國史德格工廠，到伊拉克出售柯達攝影器材的市場；由非律賓的沖曬房到瑞典的相機店；又由瑞士及巴拿馬的研究實驗室到新加坡的士多店；同時並展出海底深處分析及南極海岸地圖。柯達陳列館聘有多名語言專家，爲世界地各遊客作傳譯。



閱兵典禮完畢後，觀衆紛紛散去，加士居道及佐敦道萬頭鑽動。

黃大仙徙置大廈
神經失常男子
六樓墮下慘死

【本報訊】曾在電車公司任職的五十一歲男子林樹棠，昨晨九時從黃大仙徙置大廈丁座六樓跌下，當場重傷斃命。

死者住在牛頭角徙置大廈丁座四零六號五樓，遺下一妻六子。

據說，四年前林某在電車公司任職，後來因神經不正常而離職，在家休養，但他的病情時發時止，昨晨八時，他的長子離家上班及幼子上學後，即穿着背心及睡褲至黃大仙丁座拜訪一同鄉。當時他說話已語無倫次，同鄉乃帶兒女外出迴避。

及至九時許，死者妻子買菜返家，發覺死者外出，惟恐發生意外，乃着其子返家找尋，至黃大仙其同鄉家中，遇到死者一人呆坐房中，其子勸他返家，但死者突然奔出騎樓聳身跳下街中重傷斃命。

炮聲響隆隆 孩子受驚恐
看到劏坭車 原來是古董

△由於到場參觀閱兵典禮的市民多極，使閱兵現場附近的食物店及士多的生意大爲增加，其中一間士多店的辦事人，於早上九時許，看見「勢頭不對」，便即打電給餅店，要他們繼續多送百多件西餅到來，以應顧客之需。

△在禮炮槍聲響徹雲霄的時候，觀衆中數名小孩抵受不住巨大的响聲，竟被嚇至哭起來，繼而跑去。

△經過一陣微雨後，天氣又轉爲晴朗，陽光普照，對受閱的軍隊，可說是又一日的「日晒雨淋」軍隊生涯。

△在受閱的各隊伍中，以第一隊的英皇家海軍部隊最壞，步伐常亂不齊，而以啹喀兵團的操步最雄偉嚴整，步伐快而齊一。

△騎兵隊相信是最輕鬆最有趣的隊伍了，其中有兩匹坐騎，步伐竟依着伴奏的音樂節奏而輕鬆地前進，並點頭點腦，像很寫意的樣子，使觀衆有如置身在馬戲團中。

△當一隊現代花木蘭的女防衛軍操過時，給予觀衆的印象是「姐手姐腳」。

△在機械化部隊駛過時，突然聽見小孩子在喊着「飛彈來了，飛彈來了！」一看之下，原來是機械部隊中所展覽的那顆年年都有，熟口熟面的巨型炸彈。

△當工程機械部隊的推泥車、劏泥車駛過時，一名參觀的華人英軍說：「這些都是古董！」

△有人認爲，在這次閱兵中，最辛苦的便是在場伴奏的樂隊人員，因爲在足一小時的檢閱進行中，他們要不停地演奏，並要因各隊伍的不同而隨時換奏各曲。

△新任港督戴麟趾爵士，身軀龐大，但却一直挺立台上檢閱，足歷一小時，因此使人想到「大人物」不易爲！

△當肥壯的軍犬隊操過時，有人歎道：「俾佢哋追到就慘咯！」

△彌敦道上，由清晨開始，便有一羣一羣早起來的男女老幼，在馬路兩旁的行人路邊坐地等待看「兵、馬、砲」。

閱兵花絮

携眷到茶樓 臨窗爭地利
完場驟雨來 狼狽相走避

△有許多市民，更不辭擠車及步行，一早便走到加士居道及佐敦道去，因爲檢閱台設在加士居道上，所有檢閱隊伍，都由那裡開出，是有利陣地，因此由檢閱台至彌敦道及佐敦道一處的三角地帶，萬頭鑽動，人潮擠擁不堪。

△由於許多市民都湧向加士居道，九巴公司却多做了一大筆生意，所有行走彌敦道的巴士，架架滿座，在中途站的人，眞有搭車難之嘆！但車到佐敦道附近車站時，乘客却少了八、九。

△有些位於巡行隊伍必經的彌敦道上的酒家茶樓，昨日也多做許多生意，不少的市民，一早便帶家眷兒女到茶樓去嘆茶，到得早的便佔着臨窗的檯子，一邊飽啖點心，嘆其香茗，一邊等待看巡行的隊伍經過，一舉兩得。

△每年英女皇壽辰閱兵，似乎都要下點雨，以往兩三年都下雨，昨日亦然。當將屆十時，天上忽然洒下兩三陣疏落的雨點，使大部份沒有帶傘的觀衆，紛紛以報紙擋雨，幸而雨勢不大，祇一會兒便雨過天晴，陽光普照。

△港督的座駕車，由六部電單車及一部吉甫車作前導，由佐敦道轉入加士居道時，立刻引起觀衆的高聲歡呼，坐在車後座的新港督夫婦，滿臉笑容，頻頻向觀衆揮手。

△今年的閱兵儀式與往年的一樣，每個單位的隊伍均有軍樂隊領導先行。坦克車、裝甲車、吉甫車、工程車等，都是和以往的一樣，其中有一輛大卡車上放着一個似炸彈的東西，前兩年已在巡行隊伍出現過，有人說是炸彈，有人說是飛彈，一時議論紛紜。

△去年這一項閱兵典禮儀式完畢後，港督的座駕車剛離去，檢閱台附近一帶的觀衆便湧亂，使警方有了經驗，昨日檢閱儀式完畢後，警方加派警員在高級警司指揮下，不准該處的觀衆湧向檢閱台那邊，更向彌敦道及佐敦道方面散去。

△當觀禮的人羣大部份散去時，天上又忽然落下一陣驟雨，而雨勢很濃，使最後才走的觀衆，大爲狼狽，紛紛逃到樹下避雨，待雨停後才離去。

立法局今首讀
無線電視法案
律敦治問空置新樓數目
請求政府發表有關統計

【本報訊】輔政司戴斯德，將於今日立法局會議中提出一項首讀法案，要求立例發給牌照與廣播無線電視的公司，並立例管制該等公司所廣播的節目水準及同類的各事項。

本日立法局會議中，將有六項法案提出要求通過。律敦治議員並將在席間提出下列詢問：

㊀對價值三萬元、三萬元以上至十萬元、及十萬元以上（依照售出及刊於廣告上的價值）的三種可以入伙而尚未租出樓宇的數目，政府是否有精確的統計數字？如果政府沒有上述範圍內的數字，請發表與上述有關的任何數字。

㊁輔政司在其有關預算的演詞中，曾作出幾點使若干方面懷疑爲可不經本局而生效的立例建議，請輔政司澄清該幾點聲明。

會議程序中的主要政府事項有三：

㊀財政司提請通過有關修改油藏地公司航程法案。

㊁輔政司提請首讀通過「一九六四年無綫電視法案」。

㊂律政司提請首讀通過「一九六四年修改司法署執業法案」。

大埔車禍 少女重傷

【本報訊】一雙男女昨駕電單車駛經新界大埔猛鬼橋附近失事，撞着路邊大樹傾翻，駕駛男子事後無恙，但坐在尾位的十四歲少女則重傷垂危，即送醫院急救。

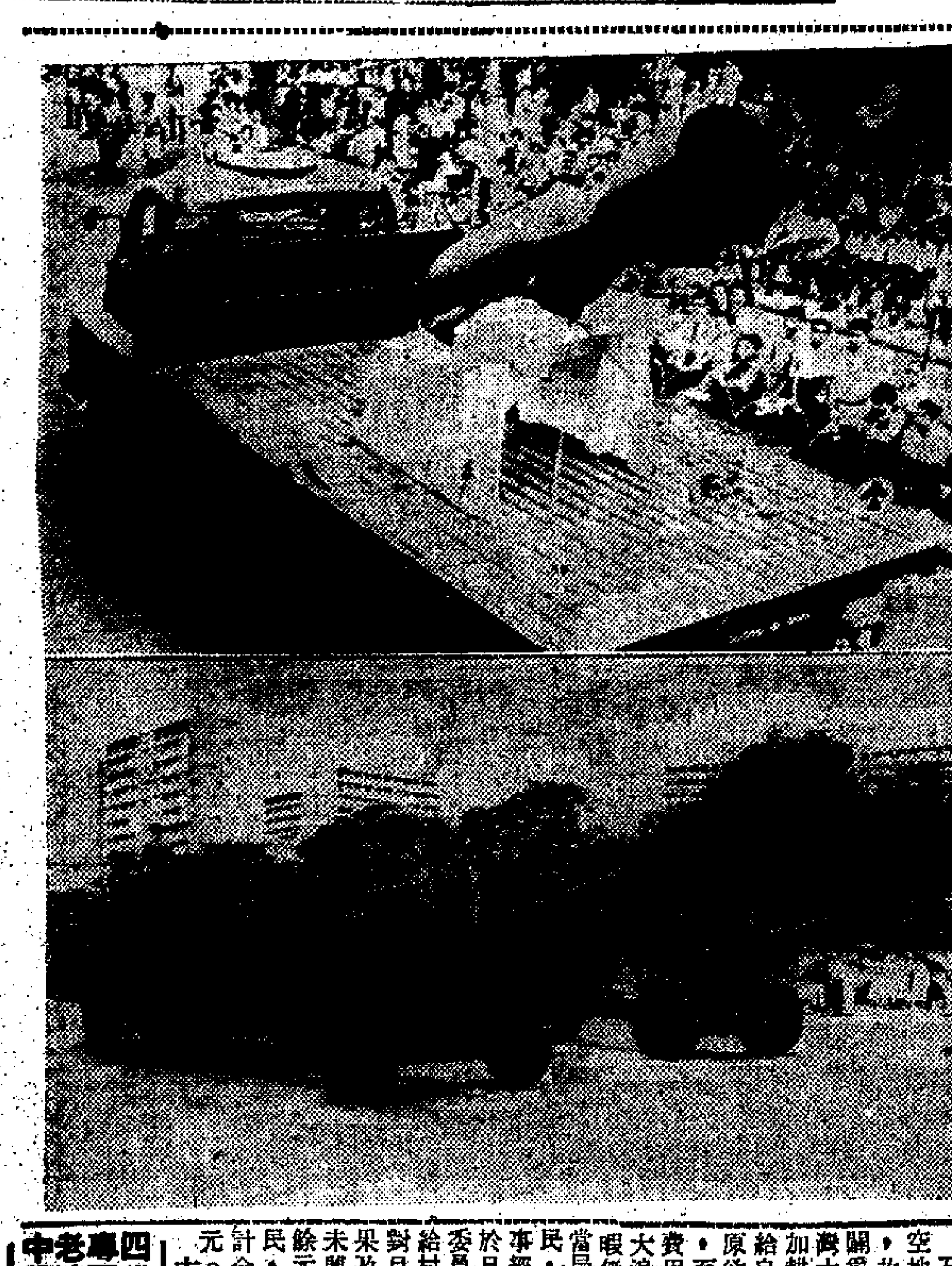
受傷的少女名朱蕙儀，住九龍城道七十二號閣樓。

六人乘舢舨偷渡
赤柱登陸被發覺
其中四人逃脫兩人遭截獲

【本報訊】筲箕灣警署偵探部人員，昨日凌晨在赤柱大潭灣附近發現六名人蛇乘舢舨泊岸，其中有兩人被截獲帶署，另外四人逃匿無踪。

被帶署的兩名人蛇，一姓王，一姓賴，同爲潮汕人，自承於日前乘搭蛇船，聯同多人偷渡進入港海，經過數日海程，至昨日凌晨，俟夜寂無人，轉乘舢舨登陸。

警方刻下展開搜索逃脫的四名潮汕籍男子工作。



（上）圖爲機械化部隊中所展覽的一顆巨型炸彈。（下）由軍車拖着前進的五吋口徑長程高射炮。

大浪灣十三家村民
獲當局撥地建新村

【本報訊】十三家不願遷徙至荃灣居住的大浪灣居民，最近已獲當局撥地及協助在石壁東灣興建新村，並分配田地供居民耕種。

石壁東灣有一大片空地，當局爲免荒置，故決將此空地闢爲耕地，分給大浪灣十三家村民，使增加耕地面積，而能自給自足。政府預算原欲由農林當局開墾，至爲成功可耕，但費用約一萬五千元，大浪灣村民以目前閒暇無事可做，故請求當局將此費用撥給村民，使村民開墾，此事經當局考慮後，已於日前由南約理民府委員羅家道將該款發給村民，此外，當局對目前大浪灣試種瓜果及建設預算中，未興建者，尚餘八千餘元，亦一併發與村民，負責興建種植，計全部發給二萬三千元。

大浪灣新村農田，以前均由政府負責開墾，由農林部派出人員，以長時間代村民試種，經三年試驗，始認爲耕種有收穫，分發與村民自行耕作，現石壁東灣側計劃開墾之耕地及以前所餘未建款項一併發給，當局對大浪灣所負之建設任務，已全部完成，而大浪灣今後亦成爲大嶼山鄉村之一。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹和緩東風，初時密雲，有幾陣局部地區性驟雨，下午天色晴朗，天氣炎熱。

昨日氣溫最高爲華氏表八三·七度（攝氏表二八·七度），最低爲華氏表七六·五度（攝氏表二四·七度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表七七度（攝氏表二五度）。

高潮：上午九時零八分　下午七時三十八分

低潮：上午一時四十分　下午一時十七分

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

前日存水：三十四億九千六百萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水在內）。

三人混戰
小販被劍傷

【本報訊】街邊小販、理髮匠及一女子，昨晚在灣仔史釗域道二號後樓發生混戰，以掃把、利剪作武器，結果一男子被刺傷肚部，送醫院救治。傷者爲小販，姓林，四十四歲。

美第七艦隊司令
穆勒中將抵港
旗艦每天將贈港食水萬加侖

【本報訊】美國第七艦隊司令穆勒中將，昨乘裝有導向飛彈設備的旗艦「普洛維登斯」號抵港，訪問七天。該艦在港期間，將於每日捐贈蒸餾水一萬加侖給本港。

「普洛維登斯」號抵港後，泊於香港海軍基地船塢旁。該艦爲一艘輕級巡洋艦，編號第六，艦上有發射導向飛彈設備，兩枚飛彈裝在艦尾的發射架上，斜向天空。艦上並懸有穆勒中將的三星旗幟。泊在該旗艦旁的爲第七艦隊最新式的驅逐艦「柏克萊」號，編號第十五號。

穆勒中將經白宮發表將升爲美國駐太平洋艦隊總司令，並將升爲四星海軍上將，約於六月間履新。此次訪港，將爲其在第七艦隊司令任內的最後一次訪問。

澳門市區空地
明年起須繳稅
本年申請建屋未獲准者例外

【本報澳門訊】此間市區內未建屋宇的空地，由明年一月一日起將追收業鈔稅。立委會昨在督憲召開會議時，表決上述提案，但仍以租約爲根據。徵收業鈔稅的辦法，是以該地當年的應得收益爲標準，征收該項收益百分之五。

如在本年十二月以前向當局入禀申請興建而仍未獲批准者，則不用繳稅。

澳門假賣股票案
七名涉嫌人仍不准保釋

【本報澳門訊】澳門司法當局最近已拒絕批准辯護律師申請保釋七名涉嫌使用假股票在賭場騙取巨款的中英籍男子。

據悉，負責偵查該案的司法處，現仍加緊處理此案，將於完成偵查工作後，依法律程序，移交法院辦理。

東華三院聘請文員見習醫員及技工

東華三院茲擬聘請文員、助理文員、見習藥劑生、化驗室見習員、愛克斯光室見習員、鍋爐房技工、電器技工、打磨技工、洗衣房男性技工、辦公室及病房男女工役等多名，詳情列後：

申請人請投函列明姓名、性別、年齡、籍貫、學歷及詳細經歷，並附文憑證件等抄本，寄香港普仁街十二號東華三院董事局主席收，合則函約面洽。

（一）文員十五名：申請人必須持有香港英文中學會考畢業證書（須爲全科）或英國普通教育文憑考試普通科五科以上及格或香港中文中學會考畢業證書（必須包括英文科及格）月薪男性由三百五十元起分六級遞增至五百四十元工作優良者可獲晉級月薪由五百六十元起分六級遞增至八百六十元女性文員月薪由二百六十五元起分六級遞增至四百零五元如獲晉級月薪由四百二十元起分六級遞增至六百四十五元

（二）藥劑室及化驗室、愛克斯光室見習員共十名：申請人必須持有香港英文中學會考畢業證書（須爲全科）或英國普通教育文憑考試普通科五科以上及格或香港中文中學會考畢業證書（必須包括英文科及格）所有合格科目中必須具有數學物理化學或生物四科中任何兩科合格。

所有見習員月薪男性由三百五十元起分三級遞增至四百三十五元女性由二百六十五元起分三級遞增至三百三十元四年訓練期滿後工作優良者遇缺可晉升爲技術員或理樂員月薪男性由七百二十元起分五級遞增至九百七十元女性由五百四十五元起分五級遞增至七百二十元。

（三）助理文員一名：須曾在香港教育司認可之中文中學高中二年級或英文中學四年級（全科）修業期滿，月薪由一百八十四元起分十四級遞增至二百五十元另加給按月調整之生活津貼（現照月薪男性加給百份之三十四女性加給百份之六）

（四）鍋爐房技工一名：須有三年以上鍋爐房經驗月薪由三百七十元起分六級遞增至四百九十元不另給生活津貼。

（五）電器技工及打磨技工共四名：月薪由三百元起分五級遞增至三百五十元不另給生活津貼。

（六）洗衣房男性技工十四名：須有三年以上洗衣房經驗月薪由二百零九元起分九級遞增至二百五十九元另給按月調整之生活津貼（現照月薪加給百份之三十四）

（七）辦公室及病房男女工役多名：月薪由一百四十元起分九級遞增至一百五十八元工作優良者可獲擢升至一百八十五元除基本月薪外另加給按月調整之生活津貼（現照月薪男性加給百份之三十四女性加給百份之六）

申請人年齡由廿一歲起及不超過三十五歲有小學程度及未結婚者優先考慮。

（八）附註：所有（一）至（七）項聘請之文員見習員技工及男女工役等於試用一年期滿後得任爲東華三院永久僱員可享有退休福利金待遇每年並可獲得休假兩星期照文員薪技工及男女工役均發給東華三院制服

一九六四年四月十七日

東華三院主席　何世柱

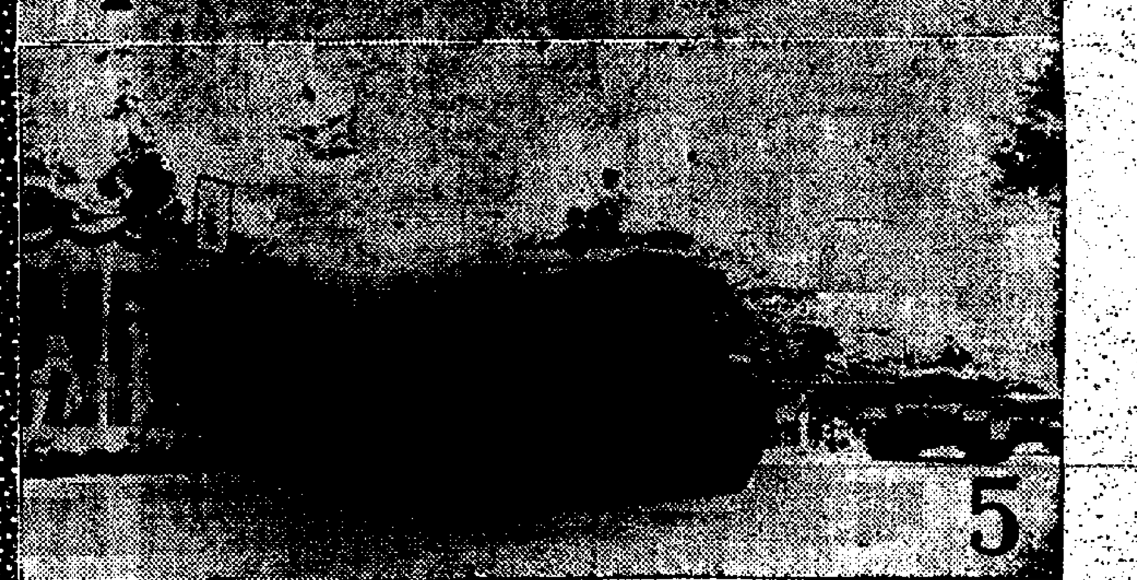
手脚 頭頸 胸背 肚脇
筋骨走痛
風濕
內科中醫 周達文
症配製四代丹方一服見功立單保證斷根
照之無形驗之無血暗變化白血化病
風濕一症，走及全身，入筋爲筋痛，入骨爲骨痛，入肌爲肌痛，入腸爲腸風，入胃爲胃風，在上爲頭風，在下爲脚氣，在中爲胸背痛。在皮膚爲風痰癬瘡。
診症：新遷地址早十點至兩點在旺角砵蘭街二式七號式樓；三點至六點在大道中一四式號式樓 道香茶樓左鄰第三間

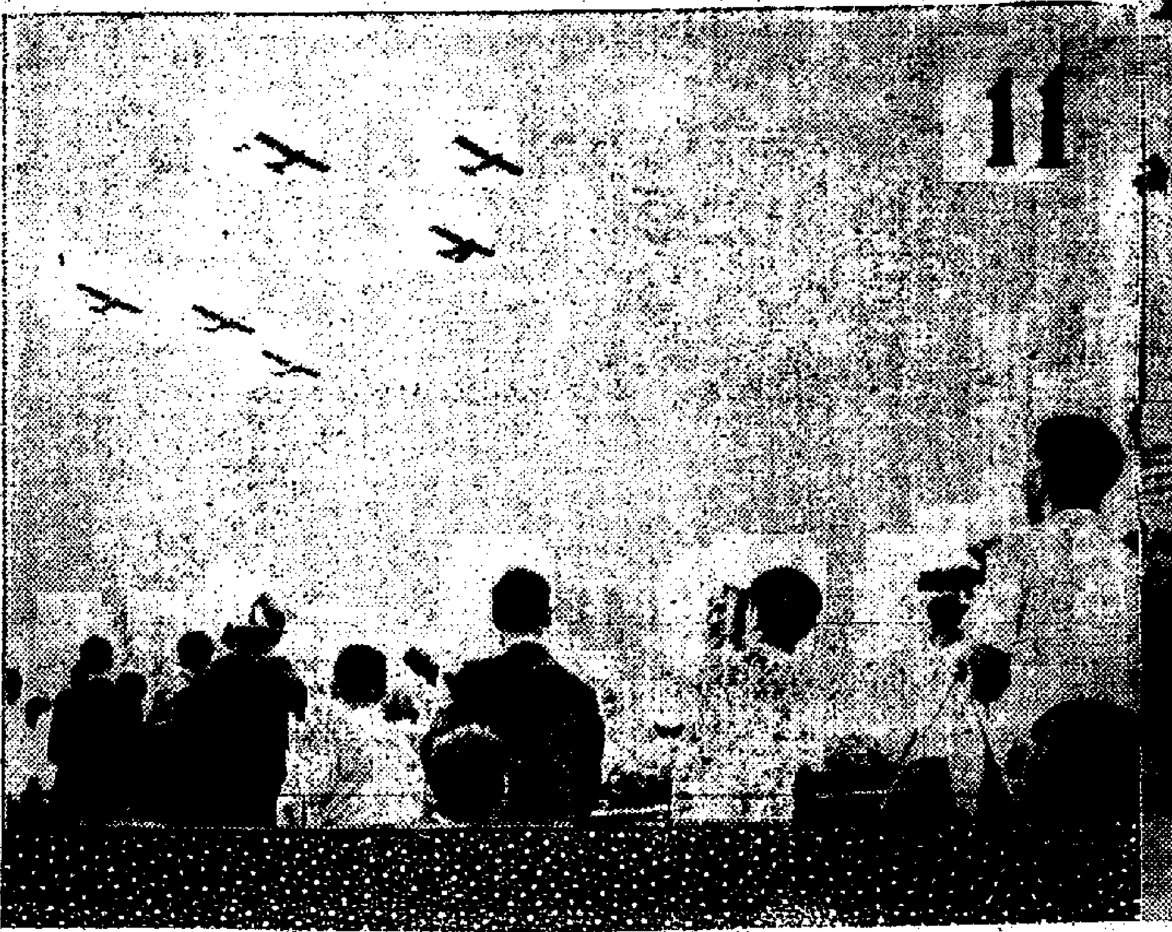
風濕
風濕筋骨專科 梁藻衡
專醫風濕 五分鐘內 制止劇痛
手脚歌痺 不能行動 頭項筋緊 手不舉高 胸部脹痛 屢醫未愈 不必灰心
治愈醫案

鳴謝
跌打聖手彭錦棠大醫師
家慈現年九十六歲，於去年正月間不慎跌傷腰部，不能行動，痛苦難堪。幸得跌打名醫彭錦棠先生悉心治理，旬日痊癒，行動如常。旋於八月間再次跌倒觸傷舊患處，不能行動，復延先生治理，僅一星期，完全痊癒。嗣於十月間第三次跌傷，茲次傷勢更爲嚴重，痛苦萬分，呻吟床第，再經先生治理，藥到痛止，廿天後恢復正常行動，以九十以上之高齡，接連三次跌傷，均爲錦棠醫師運用回天妙手，迅速治癒，現已照常行動，無須扶杖，可見先生醫學淵博，手術高明，不啻扁鵲華陀再世，感德之餘，無以爲報，謹綴數語誌謝，並爲同病者介，俾知所問津云爾。
彭錦棠醫師館址：九龍旺角上海街五六二號
樂歐綫衫廠有限公司董事長 譚國聖 敬頌

四代專門 老牌中醫
廖鵬仲
秘方專醫
頭暈 腦痛
中氣不足
虛弱
風濕

英女王壽辰大閱操圖片





(1)四十萬嘉賓參加督轅園遊會的熱鬧場面。
(2)步伐整齊的喀嘟兵團步過檢閱台前。
(3)女子防衛軍操過檢閱台時的英姿。
(4)由車輛載運前往的登陸艇
(5)檢閱時坦克車隊抵檢閱台前向港督致敬。
(6)在督憲府園遊會中，港督戴麟趾爵士夫婦步下花園，與嘉賓略談。
(7)閱兵典禮完畢後，由數名英軍負責拾取遺在地上的空子彈殼。
(8)五吋口徑的長程高射炮，由軍車拖着前進。
(9)港督戴麟趾爵士，在督轅檢閱警衛隊。
(10)接受檢閱的騎兵隊手隊前進。
(11)閱兵禮完畢前，飛機飛過檢閱台。

兩賊半夜扮鬼爆竊 事主驚醒互相糾纏
匪徒用刀傷人事後一人被捕獲

【本報訊】兩名身穿白衫白褲，打扮成「鬼狀」的竊賊，昨晨潛進尖沙咀漆咸道一式一號永業大廈九樓D座爆竊，被屋主發覺後，竟將屋主刺傷，事後警方已捕獲一名涉嫌男子。

右臂受傷的三十九歲澳籍戶主沈裕初，事後點查屋中財物，發覺幸無損失。

竊案發生於昨晨四時許，傷者沈裕初，在夢中被異聲驚醒，連忙出房查看，發現有兩條白影在廳中晃動，他躲在一角瞧個清楚，原來是兩個穿白襯衫白短西褲的男子作出傳說中的鬼狀後，便擅權爆竊，他一面大叫「有賊」，一面上前與竊匪糾纏。匪徒眼見事敗，其中一人從懷中拔出一柄五、六吋長的刺仔，三人遂在廳中展開搏鬥。混亂中傷者右臂中了一刀，而匪徒亦乘機打開大門，沿樓梯逃去。沈裕初雖然臂部受傷，但仍然負傷追逐下樓，並大聲叫喊，但追至樓下時，已失去匪徒蹤跡，傷者遂撥電報警。事後警方在大廈門前檢獲一柄染有血漬的刺仔，疑是竊匪在逃走時遺下的。

發生竊案的永業大廈，建成不久，後座部份鋼窗尚未裝妥，故後面的竹棚還未拆下。據初步推測，這兩名竊賊可能是沿竹棚而上，由廚房的窗口爬入屋內。竊案發生後不久，警方已將一名年約廿餘歲的男子拘捕，疑與這宗竊案有關。

私立小學幼稚園聯會 成立後首要工作 為解決校舍難題
將籲請當局保障校舍不受迫遷

【本報訊】本港私立小學暨幼稚園聯合會，目前首要工作為促進當局立例指定學校用之樓宇，將不被視為商業用樓宇，而加以管制。

該會主席潘景新指出：本港私立學校教育界目前所面臨的困難，是以新樓校舍之學校面臨被迫遷，以當樓作校舍之學校面臨被拆卸之厄運，兩者皆足令致學校停辦，學生失學，對本港教育之打擊甚大，因此該會第一步工作，將致力於此種不利局勢之挽回。此外，該會並將全力支持會員學校在天台或地下覓得大廈作校舍，而解決目前之困難，對該會會員學校之被迫遷者，該會並發動人力物力之最大支持，務求集中，使該校能迅速獲得新校舍，在別處開辦。

潘氏又稱：今後該會理事會每月之月會，將以大部份時間致力於會員學校個別困難境遇之研究，一則謀解決辦法，二則搜羅資料，以為他日向有關當局提出教育上意見之根據。是以，凡會員學校一切對外問題而感困難者，均可用書面向西環實龍台廿四號該會主席提出，或撥電話四三一六八五通知，該會當于理事會月會舉行時提出討論，共同尋求解決或協助之辦法。總之，該會今後之工作，將以團結本港私立小學及幼稚園，及為會員學校謀取福利為最高原則。

該會最近為加強推進能力，特加聘本港社會名流而對教育感興趣之人士多名，出任會長或顧問，最近又獲得李會桃、張永賢律師、李耀波議員等同意，出任該會會長。現該會會長連前已發表之雷逸樵校長、張有興議員、胡百富議員、李有璇議員四人，即共有七人。此外，又已聘得羅舜華女士、陳仿林校長、[illegible]、達人學校何永源校長為顧問。

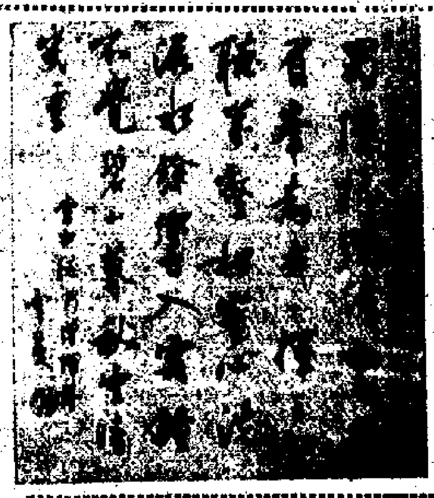
該會日昨在廣州酒家二樓舉行首屆常務理事第一次會議，推聘各部副主任，出席者有景新學校潘景新、後英學校游俊英、[illegible]、仿林中學附小彭永[illegible]、聖賢學校黃植[illegible]、建華學校何杰、[illegible]、深水埗花地瑪學校嚴潔明、培根學校[illegible]、同濟中學附小何敏衡、僑芳中學附小陳萬[illegible]等。並即席提名聘任首屆各部副主任，結果當聘各部職員名單如下：總務部：少周、樂仁崇禮，文書部：樂仁、愛德、[illegible]，財務部：四廣、先愛，聯誼部：幸福、鹿鳴、廣業[illegible]部：[illegible]、本館、[illegible]，判部：[illegible]，學術部：[illegible]，審查部：仁光、[illegible]光，稽核部：文學、燕光英文書院。

余雲曼書畫
定後日展出

【本報訊】余雲曼教授定本月廿四日（星期五）在香港大會堂舉行手寫中國三千年百體書法暨國畫展覽，作品兩百件。余氏百體書法，早在十年前展出，此次所展，全為新作。去年九月，余氏應日本前首相岸信介之邀，即以此百體書法，轟動東京，書道權威豐道春海，譽余氏以一人之力，能寫百種字體，形神俱備，誠為「一代書王」。

國畫方面，包含山水、人物、花鳥。其潑墨山水，自成一格，氣韻生動，尤獲得日本畫家普遍的讚揚，號稱蜀派。

余氏主張，作為一個優秀畫家，要虛心學習，大胆創新，用中國的筆墨、畫中國人自己的紙張，畫你自己的中國的畫，才能無往不來，推陳出新，走上一條成功的道路。



圖為余氏綜合百體自成一系的書法

童軍訓練組組員
在西貢舉行討論會

【本報訊】香港童子軍九龍地方訓練組員，昨在西貢舉行本年度第一次討論會，由九龍地方訓練總監鄧錦興主持，討論內容為就訓練範圍應如何提高童子軍質素，及本年度為配合各旅團需要，應增辦各童子軍技能訓練班。討論完畢，集體遊戲，全體聚餐，七時結束。參加者有羅君福、盧孟煊、林錫麟、葉漢、錦發、潘柏年、劉英、羅張依梅、楊錦珍、梁錦華、梁子誠、吳永志、王先覺、馮錦洪、陳益中等。

舞女香閨失竊疑雲

【本報訊】藝名「牡丹」的舞小姐，上週末到快活谷賭馬後回家，發覺抽屜內失去現欵千餘元，另鑽石戒指一枚，但當時在她裝窩內睡覺的舞客文具店老板，身上的現欵和名貴手錶安然無恙。

這件「無頭公案」發生後，經過警探的查問，也同得不到結果，因為，那位最可疑的文具店老板身上挾有巨欵，似乎不可能是個竊賊。

「牡丹」以自己寓所離奇失去三千餘元欵飾，覺得很不值，她曾表示：如果找不到失去的欵飾下落，她決定舉行一個招待記者會，讓記者們來評評理。但據說文具店老板谷允在查不出結果時，願意照數賠給她。

該文具店老板，據說是「牡丹」舞女的香閨常客。上週末，原本準備與她到馬場賭馬，但因為沒有馬牌，而獲得「牡丹」同意，在香閨內睡覺，由她自己一人到公眾棚賭馬。

快活谷中看馬蹄
獨留知己在香閨
金釵鑽戒無尋處
試問緣何不翼飛

上水坑頭鄉各村居民 自動籌欵修築三條公路
已完成與元朗公路啣接

【本報訊】上水坑頭鄉所屬之大埔、簡抗及橫仔等村居民，自動籌欵興建寬約長的行車公路三道，最近已落成。該村民與築公路的起因，是大埔、簡抗、橫仔等村，對外交通甚感困難所致，該鄉人士乃發動開築道路，改善開築十二尺闊之公路三道，是供行駛汽車。該區鄉熱心人士捐出建築費約七千餘元，坑頭村代表李時達更捐出土地四百呎。多月前開始動工後，最近已全部完成，已直達蕉徑村與元朗公路啣接，此後該區鄉民出入，農產運輸，增加不少便利。

李冠甫譚其秀結婚

李道慎之次公子冠甫君，與譚光國之千金其秀小姐，昨日在九龍城士柏令道禮拜堂舉行結婚典禮。李道慎為與商僑領，譚光國為本港殷商。新郎李冠甫，畢業於亞省大學商科，新娘其秀小姐畢業於英華女校，乃本港萬屬洪師範學院高材生，今結秦晉之好，堪稱佳偶天成。是夕乾坤兩宅在大華飲店款宴親友，到賀紳商名流及各界人士逾千人，鑑開百桌，極形熱鬧。

李冠甫譚秀其新婚儷影

清華書院籌演話劇

【本報訊】清華書院音樂演奏會，前天在大會堂音樂廳舉行，聽衆甚致為滿意成功，咸加讚賞。據該校校長應式一博士表示：今秋將在該院話劇團籌演話劇，免費招待學界。

「文藝叢談」 林仁超主講 新詩的創作

【本報訊】「文藝叢談」今日進入第三講，由林仁超主講「新詩的創作」。該講座於今日下午五時半在彌敦道中廿五號十二樓青年會市區會所舉行，林氏歷任文化遠東等校教授，并主持多所報刊主編、撰述，從事文教工作有年，著有中國新詩史、報業史、新聞學等書十數種，對本港新詩之研究提倡，尤稱權威。今日講題，將分作下列程序：㊀詩意的掌握；㊁意境的創造；㊂修辭的技巧；㊃韻律的決定；㊄詩派的認識等等。屆時將[illegible]場分發，歡迎免費入座。

大澳孕婦流血 用直升機運港施救

【本報訊】一名懷孕婦人，因受震動致流血重傷，昨又由本港輔助空軍的直升機從大嶼山的大澳，空運往瑪麗醫院急救。此為兩日來以直升機由大澳空運送院的第二宗。首宗為年[illegible]歲的孕婦吳[illegible]，前日因病重需以直升機送院救治。昨日被急救的孕婦名黃金鳳，四十五歲，住大嶼山大澳，已懷孕九個月。

培英中學校慶 舉行聯歡聚餐

【本報訊】香港培英中學及校友會定本月廿四日慶祝該校校祖日及港校廿七週年校慶紀念日，晚上並舉行聯歡餐會，該校校友報名，可與級代表聯絡，或於後日前直接撥電話四三七六三二一向該校何錦光秘書定席。據悉：該校是日慶祝會秩序如下：上午八時十五分至十二時十五分，在該校大禮堂分高中、初中、小學舉行感恩崇拜大會，並紀念校祖那夏禮博士生辰，由該校校董會主席鄭耀序及校友甘顯達牧師、張景宋校長等分別講道。下午一時半至六時舉行各種康樂活動，計有游藝攤位、絃樂演奏、木笛演奏、口琴演奏、幼稚園歌舞、民族舞蹈、雜技表演及眾刀美人等。六時正校友大會，六時半至八時校友及在校教職員聯歡叙餐，並有抽獎及餘興節目。下午八時十五分開始游藝晚會，大放烟花，遊藝舞蹈，男女聲獨唱，及話劇「樓上著子」。

約晤小販

【本報訊】油麻地區陳昌錦，自本月[illegible]，對新民會[illegible]居民情況，尤其對於交通衛生問題，[illegible]，并在意各有關商店舖及各[illegible]。[illegible]小販，[illegible]。

日商業視察團 由菲抵港考察

【本報訊】日本東京商業視察團一行七八人，由團長[illegible]率領，前日由馬尼剌抵港，考察工商業。[illegible]據悉該團在港逗留四天，從事考察港九商業，一切遊覽節目，均委托宇宙旅運有限公司安排。[illegible]

女鋼琴家黎如雪 舉行鋼琴獨奏會

【本報訊】青年鋼琴家黎如雪小姐將於下月五日晚上九時在大會堂音樂廳舉行鋼琴獨奏會。黎氏於去年從英國學成返港，此次為返港首次演出。據悉：黎如雪畢業於拔萃女校，攻讀時在香港已獲本港舉行的校際音樂比賽公開組鋼琴比賽冠軍。她在一九五九年畢業於拔萃女校，且以該年度全英聯邦最高成績考取英國皇家音樂學院獎學金，負笈於皇家音樂學院期間，曾先後從學於V．耶格里斯，阿斯山大．基利斯，T．保羅等三位英國負盛名的教授門下，一九六一年曾考取皇家音樂學院的「教授文憑」及英國皇家音樂學院的「演奏文憑」。一九六二年，獲得英國鋼琴比賽在倫敦舉行的「[illegible]鋼琴比賽」及「拉薩爾鋼琴大賽」冠軍。

此次鋼琴獨奏會，節目包括貝多芬的「降B大調奏鳴曲」、李斯特的第十一號匈牙利狂想曲，及杜南依的「C大調狂想曲」等。門票分由香港大會堂票房、九龍通利琴行及大會堂票房發售。

青年鋼琴家黎如雪小姐

糖果餅乾麵飽商會 宴賀何賢常任總理

【本報訊】港九糖果餅乾麵飽西餅同業商會昨晚假座[illegible]為何賢榮任東華三院甲辰年總理。參加宴會有何賢、何秉常、張[illegible]、[illegible]等。

交通版

總統公司新建三輪 普樂號裝龍骨
定本年十一月間舉行下水典禮 門羅與哈理遜亦本年內裝龍骨

美國總統輪船公司消息稱：該公司計劃於本年度內興建三艘二萬三千噸的豪華巨型貨輪，最近在聖地亞哥船塢舉行第一艘「普樂總統號」（PRES. POLK）的龍骨安裝禮，象徵這個新計劃的正式實現。這三艘最現代化的巨型貨輪，將交第奧建於國家鋼鐵造船公司船塢，全部造價為三千七百萬美元。第一艘「普樂總統號」定於本年十一月間舉行下水禮，其餘二艘「門羅總統號」（PRES. MONROE）及「哈理遜總統號」（PRES. HARRISON）龍骨也將於本年度內先後裝妥。該公司自一九五五年以來，先後增加十艘巨型貨輪，在本年度內將簽訂委托承建八艘貨輪的合約，連同已開始興建的三艘，將組成一個堅強有效的運輸力量。該公司總裁邬禮安在按裝龍骨禮中說：一俟全部建成，總統輪船公司無疑將成為現代世界最平均和最有力的運輸隊伍。這三艘巨型貨輪的委托承造契約，是由美國總統輪船公司、美國聯邦航運管理委員會及國家鋼鐵造船公司三方面於本年六月份簽訂的。每艘造價為一千二百三十九萬九千美元！船身的長度為五百六十四呎，闊七十六呎，所有設計都達到標新立異的程度。每具起重機可一次起卸六十噸重的貨物，船內設七個貨艙，其中四萬二千四百呎是供冷藏的。這三船貨輪最大的特點是附設有華麗頭等的客艙，全部空氣調節，備有最舒適客輪設備的條件。除以上的主要特點外，這三艘貨輪還具有最現代化，相同於美國海軍旗艦的裝備，全部工程將於一九六六年初結束，屆時將編入該公司的客運隊伍，以代替現在航行的同名貨輪。

圖為「普樂總統」的龍骨安裝禮。

德航公司 今明在港舉行 遠東營業會議

德國漢莎航空公司定今（廿二）日至明（廿三）日，一連兩天，在本港希爾頓酒店舉行遠東區營業會議。該公司遠東區營業首長均出席該會議。此次營業會議主題為討論德航在五月廿九日開航北極航線事宜，十月間東京世運會班機調動問題，波音七二七短程噴射客機在歐洲區航行工作等，均列入商討範圍。出席此次會議的主要人員為：德航總公司代表羅勃博士、愛路華士及舒尼路。此外，東京區溫寄地斯，加爾各答區柯爾拔，新德里區溫波爾，新加坡區溫何恩化，喀拉蚩區何菲等，先後抵港參加會議。

佛山輪入塢小修 週五夜班可復航

【本報訊】港澳線佛山號輪前日上午十時由澳門返港後，即在港入船塢小修，清洗船底及換鑊水，為期約三、四天，即可出塢，定本月廿四日（星期五）半夜十二時始由港復航開往澳門。

佛山輪入塢期內，由昨日下午起，港澳線僅得德星及大來兩輪航行。

又本月廿七日，大來輪將在港入大塢，為期四十五天，期內港澳線船期將有變動，因佛山德星兩輪將有一艘改為夜航。據說：屆時可能由佛山輪改航夜班，德星輪行日班，兩輪每日對開四班來往。

日本熱水瓶廠商 飛來港考察市場
逗留三天乘泰機返大阪

日本大阪市帆船牌熱水瓶東南亞旅行團，一行共四十人，由團長橋山信隆率領，於本月廿日乘泰航公司班機由曼谷抵港。彼等現正作東南亞旅行，先訪問台灣，隨後到星洲各地考察，行程預定在港逗留三天，遊覽港九名勝及考察該業市場情況，然後乘泰航機返日本。

英皇家芭蕾舞學生 泰國少女獲獎 免費來港旅行

泰國少女唐妲最近在曼谷參加泰國英文學校協會舉辦之文學比賽，獲優異獎，免費由曼谷來港作短期旅行，她於昨（廿一）日由曼谷乘英航班機抵港。唐妲小姐曾在英國攻讀十三年，畢業於皇家芭蕾舞學校。她由其父親陪同來港訪問。

泰華觀光團 昨抵港遊覽
小住兩週參觀建設

泰國觀光團昨（廿一）日下午由曼谷乘泰國公司班機抵港，全團團員廿六衆，計有久居泰國之華僑鉅商等。該團預算在港逗留二星期，遊覽港九各地名勝及參觀各大百貨商場，新型建築物等。該團團長許秋良，事務隨團沿途照料。昨日到機場迎接，有本港商業界人仕、團員親友等數十人。該團在港遊程，悉委托本港大地旅運社編排。

圖為昨日抵港之旅泰華僑。

泛美航空公司 本年業務增加

【本報訊】據泛美航空公司交通營業部副主席歐尼士利•斯金稱：該公司本年首季的業務成績為該公司歷來的最佳者，乘客人數比以往增加百分的十二點四。一月至三月間，該公司飛度大西洋乘客為八萬七千五百廿九人，飛行十五億七千五百四十五萬四千旅客哩，比去年一月份增加百分的十四點九。一月份增加百份的二，三月份則創空前所紀錄，飛行逾五億三千五百八十二萬八千旅客哩。去年三月份為五億九百五十萬二千旅客哩。據歐尼士稱：由於大西洋向本月一日起，該公司的飛機日的舉辦，公司十四行班次激增。在一千天內載客一萬一五百人往歐洲。

法航公司訂製 波音噴射貨運機 明年秋開始飛航

【本報訊】據法國航空公司消息稱：該公司經已發出訂單，訂製一架波音三二〇C式洲際貨運噴射機，該機將於明年八月交貨，於九月加入服務。由於該新貨運機的訂製，今後該公司的航機總數將增至六十四架之多。

年增加百份之廿五。預料該公司大西洋航線於本年夏間將增加百份之卅五。

九廣車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
莎華達(貨)	SALVADA	馬尼剌	美邦	A池	上午
美黛玉丸(貨)	MIYOTOTAMA	日本	大阪	A廿四	上午
東方(貨)	EASTERN	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
邊雲紐(貨)	BENVENUE	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午
寶麗班娜(貨)	BORIBANA	日本	寶隆	A池	上午
佐渡丸(貨)	SADO MARU	日本	日郵	A池	上午
邊路打(貨)	BENALDER	歐洲	邊行	A池	上午
國川丸(貨)	KUNIKAWA MARU	日本	太平	A廿六	中午
新利華利(貨)	SUNNYVILLE	美洲菲島	銀行	A廿三	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開行時間)
安泰諾(貨)	ANTENOR	日本	太古	太古倉碼頭	上午
新利華利(貨)	SUNNYVILLE	星洲庇能	銀行	A廿三	晚間
金華山丸(貨)	KINKASAN MARU	美國	大阪	A八	半夜
多非賓士(貨)	TALTHYBIUS	日本	太古	太古倉碼頭	上午
麥家安(貨)	MACHAON	歐洲	太古	A廿二	下午八時
拿雅(貨)	RAJAH	星洲非洲	鐵行	B十一	上午

截信時間

今（廿二日）（星期三）空郵

印尼 信件上午十一時 包裹上午十一時
東埔寨、泰國、寮國、緬甸、印度 信件上午十一時 包裹上午十時
埃及、義大利

大陸澳門郵件時間

空郵
中國大陸 信件下午六時
平郵
澳門 信件下午一時 包裹正午
星期日 信件下午一時 包裹下午六時

黎巴嫩、伊朗、厄日利亞、非洲、荷蘭、比利時、丹麥、德國、瑞士、挪威、法國、瑞典、英國 信件下午一時 包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午一時
加拿大 信件下午二時
菲律賓 信件下午三時 包裹下午二時
澳洲、紐西蘭 信件下午四時 包裹下午三時
泰國、馬來西、北婆 信件下午五時 包裹下午四時
緬甸
台灣、日本 信件下午六時
越南 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

西印度、巴基斯坦、伊朗、伊拉克、波斯灣 信件正午 包裹上午十一時
墨西哥、牙買加、哥斯達黎加 信件下午二時 包裹下午一時
基里斯多僑、委內瑞拉、荷屬沙地里斯、千里達、英屬圭亞那、蘇利南、瓜地馬拉、厄瓜多、秘魯、智利 包裹下午一時
東埔寨 信件下午三時 包裹下午三時
蘇丹共和國 信件下午五時 包裹下午四時

明（廿三日）（星期四）空郵

沖繩島 信件上午十時
關島、菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
以色列、決國 信件下午一時 包裹正午
英國、中南北美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午二時
泰國、寮國、緬甸、埃及、荷蘭、比利時、義大利、丹麥、瑞士、挪威、瑞典、德國
澳洲、紐西蘭 信件下午三時 包裹下午二時
信件下午六時 包裹下午五時
菲濟島 信件下午六時
印度、巴基斯坦、巴林、伊朗、黎巴嫩、亞丁、非洲、英國 信件下午六時 包裹下午五時
東埔寨、越南 信件下午六時 包裹下午五時
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
美國、中南美洲、日本、琉球島 信件下午三時
信件下午二時 包裹下午四時
緬甸、泰、印、中 信件下午五時 包裹下午四時
東巴基斯坦 包裹下午四時

港澳客輪

佛山	德星	大來
港開 下午二時；晚上十二時半；星期晚十二時半	港開 下午二時；晚上十二時半；星期晚十二時半	港開 下午三時正
澳開 上午十時正；下午六時半；星期下午四時正	澳開 上午十時正；下午六時半；星期下午四時正	澳開 深夜一時半

今日來往班機

到港班機（星期三）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十一時五分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	漢城	下午一時四十分
國泰	星馬泰	下午五時五分
國泰	東京台北	下午七時一刻
國泰	馬尼剌	下午十一時五分
德航	東京	下午四時
法航	巴黎印度泰越	下午五時十分
民航	曼谷	上午一時卅分
民航	台北	中午十二時廿分
民航	台北	下午四時廿分
義航	羅馬印度曼谷	下午五時
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
日航	東京	下午一時三十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時二十分
泰航	東京大阪台北	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午五時十分
泰航	馬尼剌	下午十時廿分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時一刻
馬航	新加坡	中午十二時三刻
印尼	耶加達星泰	下午三時一刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時一刻
泛美	越泰印度倫敦	深夜十二時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
英航	馬尼剌雪梨	下午七時
國泰	台北東京	上午九時
國泰	金邊曼谷仰光	下午二時一刻
國泰	馬尼剌	下午六時
國泰	曼谷星洲	下午八時
國泰	漢城	深夜十二時三刻
民航	台北東京漢城	上午九時
民航	台北	下午一時
民航	台灣	下午五時
德航	曼谷印度西德	下午四時五十五分
法航	東京	下午六時十分
義航	東京	下午五時三刻
日航	台北東京	正午十二時
日航	泰星印尼	下午二時二十分
日航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌美國	下午二時
印航	東京	下午六時三刻
馬航	吉隆坡星洲	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午四時五十五分
泰航	馬尼剌	下午五時三刻
印尼	東京	下午四時

明日來往班機

到港班機（星期四）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度泰越	下午三時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十一時五分
英航	倫敦印度仰光	下午五時十分
英航	雪梨達爾文	下午九時廿分
英航	東京	下午九時五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	仰光曼谷金邊	下午九時五分
國泰	大阪台北	下午十一時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿分
澳航	東京	下午九時卅五分
加航	溫哥華東京	下午十一時五十分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	漢城東京台北	下午七時廿分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
法航	東京	下午三時一刻
澳航	東京	下午一時廿五分
日航	東京台北	下午二時五十分
日航	印尼星泰	下午四時廿分
日航	東京	下午六時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印航	東京	下午五時卅分
印尼	東京	下午四時
馬航	新加坡	下午八時卅分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	深夜十二時卅分
英航	東京三藩市	下午六時
英航	印度倫敦	下午十時一刻
國泰	台北大阪	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
德航	東京	下午四時卅五分
民航	台北沖繩大阪	下午一時廿五分
民航	曼谷	下午七時五十五分
法航	越泰印尼巴黎	下午四時廿五分
義航	泰印巴羅馬	下午二時一刻
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
日航	東京	下午五時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午七時廿分
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北	下午四時十分
印尼	曼谷印尼	下午四時五十分
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
馬航	新加坡	下午九時一刻

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
祥川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	中南美洲	廿三	太平
邊路打	貨船	BENALDER	歐洲	廿三	邊行
莎華達	貨船	SALVADA	美洲	廿三	美邦
嘉蓮良	貨船	GLENEARN	中國大陸	廿三	怡和
美黛玉丸	貨船	MIYOTAMA	星洲南非南美	廿三	大阪
佐渡丸	貨船	SADO MARU	星洲歐洲	廿三	日郵
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	廿三	總統
邊雲紐	貨船	BENVENUE	歐洲	廿三	邊行
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美洲	廿三	太平
海興	貨船	HAIHING	曼谷	廿四	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	廿四	美輪
東方	貨船	EASTERN	澳洲	廿四	鐵行
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	廿四	日郵
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	星洲南非南美	廿四	渣華
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿四	多利順
寶麗班娜	貨船	BORIBANA	歐洲	廿四	寶隆
海德	貨船	HALLDIS	星洲非洲	廿五	多利順
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	廿五	捷成
富寧	貨船	FUNING	曼谷	廿五	太古
邊華麗	貨船	BENVALLA	歐洲	廿五	邊行
大蘭桃	貨船	TARANTEL	美國	廿五	多利順
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	廿五	渣華
明凱丸	貨船	MEIKUN MARU	星洲非洲	廿五	大阪
魯賓貼頓	貨船	REUBEN TIPTON	西貢曼谷	廿五	總統
霧鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	廿六	美輪
夏利麼	貨船	HERMOD	山打根	廿六	多利順
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	非洲	廿六	福來
嘉蓮利安	貨船	GLENLYON	上海	廿六	怡和
羅基雲	貨船	ROGGEVEEN	日本	廿六	渣華
松盛丸	貨船	SHOSEI MARU	星洲非洲	廿六	大阪
大安美	貨船	DIOMED	日本	廿六	太古
海多	貨船	HALLDOR	日本	廿七	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿七	太古
馬德倫來	貨船	MADISON LLOYD	日本	廿七	渣華
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	印尼	廿七	捷成
興生	貨船	HINSANG	星洲	廿七	怡和
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	廿八	捷成
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿八	多利順
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	日本美國	廿八	總統
寶根華利	貨船	BOUGAIN VILLE	美洲	廿八	賴行
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美國	廿八	鐵行
馬德信總統	貨船	PRES. MADISON	沖繩日本美國	廿九	總統
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	日本	廿九	大阪
霧鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	廿九	美輪
曉星	貨船	STAR ALDEBARAN	星洲非洲	廿九	福來
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿九	多利順
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	廿九	捷成
高花丸	貨船	KOHKA MARU	日本	三十	大阪
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美洲	三十	多利順
柏拉天奴	貨船	PALTATINO	釜山日本	三十	天祥
士打漆咸	貨船	STR. CHATHAM	非洲	三十	渣華
士打萬戴門	貨船	STR. V. DIEMEN	日本	三十	渣華
香島怡美利	貨船	ROSSEVERETT	星洲非洲	五月一日	福來
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	越星非歐美	一日	總統
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	一日	多利順
娜拉	貨船	NARA	歐洲	一日	太平
奉天	貨船	FENGTIEIN	日本	一日	太古
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO5	紐西蘭	一日	大阪
敦娜	貨船	DUMRA	非洲	一日	鐵行
斯伊丹弟	貨船	C. E. DANT	美國	一日	怡和
維馬禮士	貨船	VELMA LYKES	西貢印尼	一日	總統
德魯士	貨船	DELOS	澳洲	二日	天祥
邊那	貨船	BENARMIN	日本	二日	邊行
海利	貨船	HAILEE	曼谷	二日	多利順
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	三日	太平
東凱	貨船	EASTERN MUSE	日本	三日	怡和
孟加拉郵	貨船	BENGAL MAIL	美洲	三日	福來
多納寶	貨船	TALABOT	日本	三日	多利順
亞洲	客船	ASIA	歐洲	三日	天祥
麒麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	星洲西澳洲	三日	鐵行
道比斯馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	三日	捷成
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	四日	日郵
士打多利士	貨船	STR. TORRES	日本	四日	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	四日	美輪
飛剪	貨船	FLYINGCLIPPER	台韓日美	四日	和捷
南昌	貨船	NANCHANG	台灣南韓日本	四日	太古
寮國	客船	LAOS	日本	四日	法郵
海順	貨船	HELIOS	山打根	四日	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	四日	太古
天津	貨船	TIENTSIN	澳洲	四日	太古
多聞丸	貨船	TAMON MARU	日本	五日	日郵
伊利諾	貨船	ILLINOIS	菲島西貢曼谷	五日	怡和
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	五日	渣華
長門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲黑海岸	五日	日郵
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美洲	五日	太平
亞士福倫	貨船	ASPHALION	日本	六日	太古
伊伯利亞	客船	IBERIA	星洲歐洲	六日	鐵行
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	沖繩釜山日本	六日	福來
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	日本	六日	捷成
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美洲	六日	福來
六甲丸	貨船	ROKKO MARU	曼谷	六日	太平
烟台	貨船	CHEFOO	日本	六日	太古
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	七日	多利順
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	七日	日郵
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	七日	總統
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	星洲歐洲	七日	日郵
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	星洲近東	七日	日郵
寶來丸	貨船	HORAI MARU	星洲非洲	七日	日郵
東京	貨船	KYOTO	日本	八日	太平
雪吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	八日	渣華
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美洲	八日	鐵行
芬灣	貨船	FERNBAY	美國	九日	多利順
東雄	貨船	EASTERN ROVER	星洲非洲	九日	怡和
密士悉必丸	貨船	MISSISSPPI MARU	非洲	九日	太平
梅丸	貨船	UME MARU	美洲	九日	大阪
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲非洲	九日	怡和
敦地城	貨船	C. DUNDEE	歐洲	九日	銀行

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
海興	貨船	HAIHING	日本	廿三	多利順
邊華麗	貨船	BENVALLA	日本	廿三	邊行
海德	貨船	HALLDIS	日本	廿三	多利順
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	廿三	總統
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	廿四	捷成
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿四	美輪
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	廿四	多利順
富寧	貨船	FUNING	日本	廿四	太古
嘉蓮利安	貨船	GLENLYON	歐洲	廿四	怡和
羅基雲	貨船	ROGGEVEEN	非洲西貢	廿四	渣華
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	廿四	日郵
海多	貨船	HALLDOR	新加坡	廿四	多利順
大蘭桃	貨船	TARANTEL	美國	廿四	多利順
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	廿四	渣華
明凱	貨船	MEIKUN MARU	日本	廿四	大阪
興生	貨船	HINSANG	婆羅洲	廿四	怡和
霧鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	廿五	美輪
夏利麼	貨船	HERMOD	日本	廿五	多利順
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	廿五	福來
松盛	貨船	SHOSEI MARU	日本	廿五	大阪
魯賓貼頓	貨船	REUBEN TIPTON	美國	廿五	總統
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿五	太古
馬德倫來	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	廿六	渣華
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	廿六	捷成
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿六	多利順
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	廿七	捷成
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	廿七	多利順
寶根華利	貨船	BOUGAIN VILLE	美國	廿七	賴行
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	西澳洲	廿七	鐵行
馬德信總統	貨船	PRES. MADISON	美國	廿八	總統
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	廿八	太古
霧鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	廿八	美輪
曉星	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	廿八	福來
羅斯福總統	貨船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	廿八	總統
士打漆咸	貨船	STR. CHATHAM	日本	廿八	渣華
天津	貨船	TIENTSIN	日本	廿八	太古
士打萬戴門	客船	STR. V. DIEMEN	南美南非星洲	廿八	渣華
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	非洲	廿八	捷成
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	新加坡	廿九	大阪
娜拉	貨船	NARA	日本	廿九	太平
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	廿九	多利順
柏拉天奴	貨船	PALATINO	歐洲	廿九	天祥
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	三十	總統
高花丸	貨船	KOHKA MARU	新加坡	三十	大阪
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	三十	多利順
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO5	日本	三十	大阪
德魯士	貨船	DELOS	澳洲	三十	天祥
香島怡美利	貨船	ROSSEVERETT	日本	三十	福來
南昌	貨船	NANCHANG	澳洲菲島	三十	太古
斯伊丹弟	貨船	C. E. DANT	曼谷	三十	怡和
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	三十	怡和
亞洲	客船	ASIA	歐洲	五月一日	天祥
士打多利士	貨船	STR. TORRES	非洲星洲	一日	渣華
東凱	貨船	EASTERN MUSE	印度仰光	一日	怡和
邊那文	貨船	BENARMIN	歐洲	一日	邊行
維馬禮士	貨船	VELMALYKES	美國	一日	總統
海利	貨船	HAILEE	日本	一日	多利順
麒麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	美洲	二日	鐵行
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	二日	太平
孟加拉郵	貨船	BENGAL MAIL	美國	二日	福來
多納寶	貨船	TALABOT	歐洲	二日	多利順
道比斯馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	二日	捷成
多聞丸	貨船	TAMON MARU	新加坡	二日	日郵
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	三日	日郵
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	三日	美輪
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	美歐非星	三日	和捷
寮國	客船	LAOS	歐洲	三日	法郵
敦地城	貨船	C. DUNDEE	日本	三日	銀行
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	三日	渣華
海順	貨船	HELIOS	日本	三日	多利順
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	日本	三日	太平
烟台	貨船	CHEFOO	西澳洲星洲	三日	太古
亞士福倫	貨船	ASPHALION	歐洲	四日	太古
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	四日	怡和
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	四日	日郵
伊伯利亞	客船	IBERIA	日本	四日	鐵行
菲島怡美利	貨船	NOREVERTT	新加坡	五日	福來
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	歐洲	五日	捷成
六甲丸	貨船	ROKKO MARU	日本	五日	太平
芬邊	貨船	FERNSIDE	美歐非星	六日	多利順
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	六日	福來
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	新加坡	六日	日郵
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	日本	六日	日郵
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	日本	六日	日郵
寶來丸	貨船	HORAI MARU	日本	六日	日郵
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	六日	怡和
東京	貨船	KYOTO	歐洲	七日	太平
興華	貨船	HERVAR	山打根	七日	多利順
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	七日	怡和
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	七日	總統
雪吉	貨船	SCHIEKERK	日本	七日	渣華
克魯莎達	貨船	CRUSADER	紐西蘭菲島	七日	太古
密士悉必丸	貨船	MISSISSPPI MARU	日本	七日	太平

挪威快輪（寬大新型客貨）
「美華碧琪」 MARTHA BAKKE
四月廿七日抵港
四月廿八日啓行
經日本往：溫哥華 鄔非洛 西雅圖 德金馬 砵倫
並轉加拿大美國內陸各大城市
貨務部華經理周聯強 電話：三五二一一九內線廿四號
香港鐵行輪船公司代理 業信輪船公司啓

路環號水翼船

每日班期時間

香港往澳門	澳門往香港
上午：八時四十五分	上午：七時正
正午：十二時零五分	上午：十時廿分
下午：三時廿五分	下午：一時四十分
下午：六時卅五分	下午：四時五十五分

票價：
香港往澳門：每公眾假期、星期六及星期日，每客票價貳拾元正。其餘班期，五折收費，每客票價壹拾元正。
澳門返香港：每逢星期日，公眾假期及假期後首日上午七時及十時廿分之班期每客票價貳拾元正，其餘班期，五折收費，每客票價壹拾元正。
售票處：信德船務有限公司
香港：中環新填地港澳碼頭 電話：452378 437218
澳門：海傍新街一六一號地下 電話：35861

客軍對記者表示 採四二四式
排列陣容亦依此式
希望在港兩仗有良好演出

【本報訊】「一隊足球隊之勝敗，是不能繫于三兩個球員身上，而需要整隊球隊十一人連合一起，才能打出水準。」這是法國華倫仙尼隊教練杜馬，昨在記者會中的表示，他希望這次在港兩仗能有良好的演出，以酬謝香港球迷的擁戴。

出席昨天記者招待會者有：客軍領隊連卡，副領隊自加仙納，秘書會卡，教練杜馬，足總與賽委李文傑，及莫慶，必得利，秘書黃鑽虹等。

客軍領隊連卡在答覆各報記者詢問時稱：目前在法國北部的天氣，十分寒冷，而香港則酷熱。在這兩個不同的環境下，彼等仍希望有何樣的水準演出。在賽事完畢後，即飛返國。

教練杜馬說：在一九五八年時，世界足球水準最高者爲何牙利，最近則爲巴西。惟在一九五八年間，法國的足球，在世界地位則爲第三位。近年來，法國的足球水準，因某種關係而走下坡，但希望一九六六年在英國舉行的世界杯球賽中，能有機會重振雄風。去年在紐約舉行的國際足球賽，法國也派隊參加，由於該地天氣炎熱之故，結果，以一比二負與西德曼斯特隊。在本月十七日，華倫仙尼隊與里昂隊，爭取法國杯決賽權，但時運不濟，〇比二爲里昂隊所敗。

至於華倫仙尼隊所採用的戰術，初期則爲W型式，但日子久了，便改用「四二四」及「一四二三」等式，但要看對方實力強弱，才能決定使用何種戰術。

法國隊明晚出戰香港代表隊的陣容，昨日業已排定如下：

馬奇郡

馬士奇　曾華利　潘美　美日

高式　高地亞

基朗　麥尼蒂　高托　堅諾

上列陣容，屬客軍的「四二四」陣式，前鋒原定由森泰諾擔綱，但森泰諾昨日上午練波時，扭傷腿筋，不良于行，此位置將由高托担任。

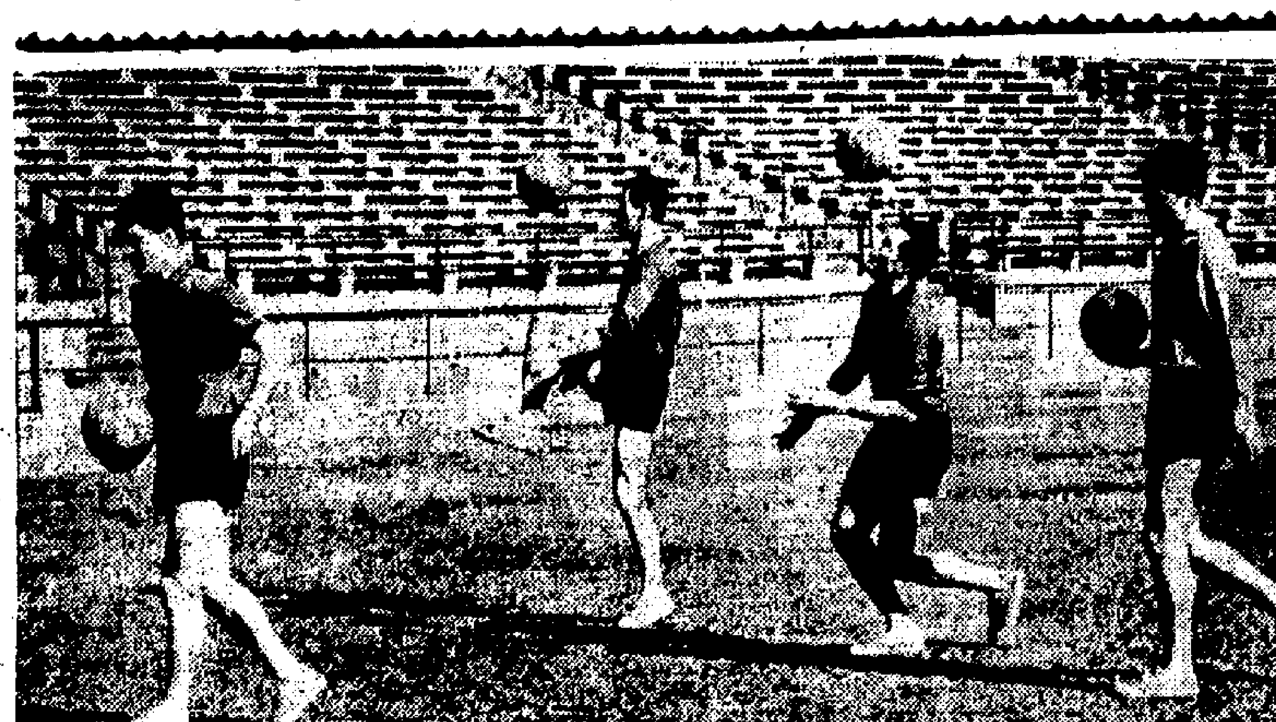
客軍昨晨練腳 一小時不停
連環砲射門最別緻 今晨九時繼續練波

【本報訊】法國華倫仙尼隊，昨日上午九時及下午五時，先後兩次開往的政府大球場練波。客軍之所以要在上午排練之原因，爲上午天氣較下午來得清涼。下午只是訓練十分鐘便算。今日之練波時間，仍然是上午九時開始，下午休息。

客軍昨日一行十四名球員，在教練杜馬帶領下，在大球場上先做柔軟體操，對腰部、跳躍及身體的彈性，均甚注意。此外，便是前後快慢跑步，而柔軟體操，便在其間進行。由上午九時至十時的時間內，各球員沒有休息機會，較諸打一場九十分鐘的球賽差不多。

練波時，又採取分隊賽，如果某一球員演出失水準，教練便即指出。在訓練門將時，最爲別緻，首將各皮球放在地上，旋由教練連續性的射門，如果門將一不小心，便被球兒鑽進網內，故客軍的門將，動作矯捷非常。

下午的集訓，祇作宣傳之用，所做頂頭球、射門，教練自總應酬記者們的攝影的幾個鏡頭，兩人傳行射門，給與守門撲球、發球、接拋波、球機會，以便攝影。



法國隊昨日試腳，圖爲頭、腳、手兼施的三種動作。

看見港球員矮小 客軍感詫異
—希望打日波延遲一小時—

【本報訊】迎接法國華倫仙尼隊到港時，一位華人和客軍的領隊連卡、秘書會卡握手言歡，練波時，此公也陪伴客軍來臨，此公今年已八十餘高齡，精神飽滿，原來幾十年前是留法學生，法語十分流利。他和領隊秘書是老友記，姓王，共產黨佔據上海後，他逃來香港。記者請他作傳譯，和客軍正副領隊交談。

教練和領隊球員們，在五時集訓一刻鐘後，竟不離場，球員坐在場館，職員企在鐵欄干處，原來是想看香港球員集訓。

當攝記邀請朱永強、黎兆榮，和客軍教練杜馬合影後，杜向記者請教兩教練的銜頭，經指出黎兆榮爲足總教練，朱永強是華聯教練。當各球員跑步入場時，客軍全體球員，竟大笑特笑，可能他們見到劉志霖，莫小霖，陳炳光，黃文偉等的矮小身材而見笑。他問及記者亞洲盃中國冠軍的人材，是否在第二場？那些身材矮小的是否在第一場？記者指出，第二場的球員，大部份未換衣入場，第二場華聯球員，多數是代表中華民國連獲兩屆亞運冠軍的人馬。他們感到奇怪，並認爲必有特長，故一視身手爲快。

記者詢及法國的足球，是否爲最普遍的運動？副領隊巴格仙納稱，最普遍的是滑雪運動，足球是次於滑雪。

足球球季，每年由七月二十日開始，至明年六月十五日停止。五年前，法國代表隊可用別國球員，現時則不准別國人爲代表。此次到港球員，全爲華倫仙尼隊原有球員，并無借將。

至於法國是打日波抑或打夜波？據稱，法國春夏季是打夜波，秋冬季打日波，因爲是天氣關係。

至於香港場地問題，領隊和教練認爲是國際標準，甚表滿意。但對於香港悶熱而至心煩，恐怕第二場明日波球員技術，會受到影響。他希望足總能將日波時間延遲一小時開賽，則球員不會受影響。關於此次足總招待，極表滿意，但是法國人不慣吃英式西餐，故吃來不大合口味。法國人愛食辛辣食品，法國人飲咖啡時，要加上一點烈酒在內，這是一種習慣。

明晚戰法國隊 梁杰申請免役
將以梁建中接替

【本報訊】入選爲明晚出戰法國華倫仙尼足球隊的香港代表隊球員梁杰，昨日已向香港代表隊教練黎兆榮申請免役。

梁杰乃于去週傑志對九巴一場銀牌決賽中，被對方球員撞着，致一隻牙齒脫落，經醫生檢驗，認爲必須暫時停止參加比賽數星期，以免影響神經。因此，梁杰昨日遂向教練黎兆榮表示，明晚不能代表港隊上陣，足總補選何人接替，雖未確定，但以梁建中呼聲最高。

此外，尚有香港代表隊的正選左翼梁偉雄眼部受傷，華聯隊的正選左後衛郭錦洪的舊患傷未痊，副選的會鏡洪亦染微恙，能否上陣，要到時才能決定，但彼等迄仍未有申請免役。

法國職業賽亦採升降制
華倫仙尼隊列第八

【本報訊】記者昨晚到跑馬地雅蘭酒店，採訪法隊大營，剛好該隊唯一會講英語的秘書會卡，在會客室內，乃與之談及法國今屆甲組聯賽的情形。

會卡說：去屆法國甲組職業聯賽，共有二十隊參加，可是法國足球總會認爲，聯賽係採取雙循環制，廿隊比賽的時間，實嫌太長，所以決定在這一屆開始，甲組削減兩隊，只限十八隊參加。至於被淘汰的四隊，均躋之降落乙組，以便將聯賽之時間節省，作爲國際賽及外隊訪法之用。

法國聯賽，一樣係採取升降制度，去屆降班之四隊，爲：格蘭布，南施，蒲拔利，亞馬沙里。本屆由乙組升上甲組之兩隊，爲聖意天尼隊，南鐵斯隊，聖意天尼隊升上甲組後，現得分最多，高踞聯賽首席。但依照會卡的推測，本屆聯賽冠軍，仍以去屆冠軍摩洛哥隊呼聲最高，華倫仙尼斯隊的名次，相信與去屆之第八名，相去不遠。法國甲組聯賽，截到去週爲止，各會名次如后：一、聖意天尼隊，二、摩洛哥隊，三、逵斯隊，四、隆尼隊，五、里昂隊，六、施勞士隊，七、麻斯隊，第八位則爲今次訪港的華倫仙尼斯隊。

關於法國職業賽
月薪最低有一千五百法郎，每星期練六天，比賽一天，休息一天……。

「香港熱得好悶！」這話是法國華倫仙尼足球隊的秘書會卡，和全體職球員所說。

法隊住在雅蘭酒店，他們習慣與別不同，任何一個都要用熱水沐浴，不祇熱水，還要大熱的。其實此舉不算奇，用熱水沐浴，可以鬆弛筋骼，消除疲勞。

秘書會卡作自我介紹，他在廿多年前，是法國報紙的體育記者，因此對香港的記者們，特別好感。遂願應某報行家之請，代爲撰稿，把法國的足球，介紹給香港球迷。

關於法國裡的職業足球，至爲普遍，華倫仙尼隊是勁旅之一，也有待遇分兩種，最低的一位，也有一千五百新法郎，最高是二千新法郎，法郎在香港的市價，一法郎約伸港幣一元一角至一元二角之間。這個價值，是一個月的月薪。不過每次獲得勝利，另有獎金。

華倫仙尼的球員薪金，和歐洲各國，所差無幾。不過有些突出人材，其待遇有所不同，這是出類拔萃的人物。

關於法國內的足球隊普遍的打法，均採「四二四式」，WM式早已淘汰。「四二四式」，是否用得精妙，這就視乎訓練及隊中的人材而定，正所謂十隻手指有長短。

談到足球學校詳細情形，他說：每一個甲組職業球會，多數設有足球學校。從前是沒有足球學校的，天才由球員努力練成好波，間中雖有，但基本工夫不是正途，難得良好，因此作育和大量產生人材。足球學校是分學科、術科，全日分上下午上課，一切有時間表規定，因此作育不少人才，華倫仙尼也設有足球學校，但因校舍不敷，現在祇能容納四百學生。

法國全國足球普遍，復極推動，因爲全法國學校在每一星期四，均全日放假，大家利用每週假期，去訓練青年。十二歲的學童，就作初步的訓練，故人材逐漸增加。

全個法國職業隊伍，和華倫仙尼本身的訓練，每天都在上午九時開始，因爲上午氣候清新，星期日出賽，星期一全日休息，自由活動。（漆盧火）

法國隊昨日試腳，圖爲副選門將：高路文飛身撲球的姿勢。

趙錦華宴台熊貓隊

體壇聞人趙錦華，昨晚在九龍飄雅酒樓，設宴招待台灣熊貓籃球隊，客軍由領隊孫文宗，與捷利，隊長洪水金，率領全隊球員蒞臨，並有體總主席胡正渠，委員盧漢忠，所羅門，寇賓，李添，江茂森，林秋月，林崙輝等作陪，直至夜深始散。

戰法隊球員今繼續集訓

【本報訊】迎戰法國華倫仙尼足球隊的香港選手，昨日傍晚，於客軍試腳完畢後，在港府大球場舉行集訓。到場球員廿八人，由港聯教練朱永強、華聯教練黎兆榮主持。

入選港聯與華聯兩隊的球員卅五人，到場參加的達八成，共廿八人，不過並不是每個人都參加操練。九巴的梁杰，牙齒受傷到場向黎教頭申請免役，會鏡洪身體不適，梁偉雄眼睛受傷，只在傍觀，張子岱右脇亦有輕傷，大部份時間坐於草坪休息，故實際集訓的球員爲廿四人。

迎戰外隊的集訓，本是例行公事，一般都是馬馬虎虎，本次亦不例外。五時四十五分開始，先作盤傳和射門練習，六時卅五分，剩下十四名球員，和兩名教練作分隊比賽，迄七時許結束。其中姚卓然、黃文偉、陳振權、廖錦明、陳炳光、李國強等人，因有私事，到場卅分鐘後，即先行離去。未到場集訓的有：羅國泰、周少雄、郭榮、馮紀魂、莫振華、陳輝洪、郭錦洪等七人。其餘集訓的計有：廖錦明、莫小霖、陳炳光、李國強、黃文偉（偷園）、盧德權、劉志霖、葉錦洪、朱國華、吳添來、陳振權（光華）、梁杰、張永滔、阮家富、衞佛儉（九巴）、華傑（傑志）、駱德興、姚卓然、會鏡洪（東華）、梁偉雄、張子岱、陳燦林（傑志）、何祥友（南華）、區彭年、張耀國、羅北（元朗）。

今日下午五時三刻，在政府大球場繼續舉行第二次集訓。

筲箕灣區幼童運動會今日初賽

筲箕灣街坊福利會主辦筲箕灣區校際幼童遊戲運動會，經過多時籌劃，定今日上午十時，在該區太古球場初賽，廿九日決賽。

此項運動，該區學校紛紛響應，各校健兒參加人數，達七百廿六名，計有華夏中學廿一人，漁民學校六一人，筲箕灣官立上午一百人，太古上午校四四人，吳傾學校八五人，福利會夜校十九人，貞德學校四十八人，勞工子弟六十人，慈幼學校卅六人，遠東學校卅二人，崇智學校十二人，筲箕灣官立下午八八人，鴻恩堂十五人。項目有個人：一、擲豆袋，二、跳繩，三、五十碼低欄。雙人：一、五十碼二人三足，二、連環分時隊趨。團體：一、四時十碼八人接力，二、四時下傳球接力。該會將有關學官及學年担任，教師任裁判，以示公允，總裁判，由別區體育官當。

馬杜里拉隊 五比三擊敗星洲民聯隊

【新加坡航訊】巴西職業足球隊馬杜里拉，廿日晚在本坡露面獻技時，雖然未踢出水準，且多在賣弄纖巧小動作的情形下，仍將全力抵抗的新加坡民聯隊踢垮，戰果是五比三，上半場馬杜里拉隊以二比一領先。

在開賽首十三分鐘內，巴西隊連闖兩關，輕易領先兩球，並露出有將民聯隊玩弄於股掌間。客隊的真工夫，事實上是在最初五分鐘內，略見使用，過後，即以傲慢的姿態，盡在玩球，而不認真作賽。

在整個作賽過程中，巴西隊在笛聲響後，即採攻勢，其四二四的陣式，用得非常純熟，攻勢由足層層推動，淹蓋民聯隊。

巴西隊球員，腳頭甚勁，往往在三、四十碼外，即以似傳實射的方法攻勢，而來球勁道十足，角度亦刁鑽，此是客隊的長處。客隊多以三角短傳推進，傳得極巧兩落，走位常令人意想不到，有時，客軍竟會在集結中路力沮的民聯衛將前，以美妙的直傳，超脫而去，來個中央突破。

馬圈動態與晨操述評
感恩日步大輕鬆
陶榮啟

第一班馬將於尾聲之候，力爭一哩二五長途，無論爭杯及爭冠軍騎師，都是寸土必爭的場合。

目前，梅道登已佔先一點，郭子猷必把握追趕的時機，於是，第一班馬，爭奪的情況，倍形熱鬧了。

昨晨，郭子猷策感恩日和唐宏洲策龍章同試六化郎，感恩日三段均搶先，龍章可以跟隨，由於時速不快，表面看來平淡，實則感恩日的境態畢呈，過終點後仍有強勁，將作長途角逐，龍章經年已過，無復當年氣度了。

晨操鏡頭

歸逕麗試勝券六化郎，全程收緊，洒開大步，豪放有勁，佳態外溢，近期操練正常，宜看定勁態，有突擊機會。

吳子林試公道六化郎，說韁緩馳，腳法尚佳，但氣勢已不如前，初期折得過勞，作長時期休憩，目前準備工夫未足，看來難以趕工夫了。

梅道登初策勇進

梅道登初試勇進半哩，步伐寬放，氣度貫注，全程昂頭狂衝，銳利奪目，狀態甚勇。

馮福仁試蓋世英雄半哩，瞬抒步伐，步幅够大，漸見上力，佳態漸露，衛林士試天才六化郎，腳法尚佳，惟勁力不强，無甚進展。

郭子猷試好天使六化郎，全程快試，順勢輕馳，毫不費勁，有清秀腳法，靈活可愛，佳態外溢，由於同廄的勇進有梅道登助陣，分頭出擊，形勢未易估計，要多看動態才可作進一步定評。

晶瑩悅目腳法輕

助手試晶瑩六化郎，腳法靈活，近期佳態回復，三段輕激有勁，清脆活躍，狀態甚佳，過去短途五化郎曾敗於驛騮，此次的動態，堪以注視。

彭利來試來人証劵半哩，腳法清秀，活潑可愛，近期多操，仍持佳態，五化郎路程較爲適合。

邱逵麗試星灘六化郎，步大力雄，氣勢甚盛，依然昂勇，但短途快速有限，如改在長途進擊，有半冷門希望。

貝爾波夫試火箭輪六化郎，有開朗腳法，而無特殊衝刺，狀態未如理想。

衛林士試樂輪六化郎，步大而欠雄勁，狀態平常，已走下坡了。

泰山好朋友活躍

助手試逸駝六化郎，前兩段按住，末段快試，步伐雄勁，氣勢貫注，狀態仍勇。

吳華灼試倍得六化郎，腳法未活，勁力不强，本季基本工夫少，成熟未足，難以出頭。

王筱紅試泰山六化郎，末段稍試，即見衝刺雄勁，活潑可愛，佳態悅目，近期多操，進展甚速，在未上名的新馬內爭標六渾，如波濤洶湧，說不可擋，質狀均佳，氣度磅礡，潛力甚大。

助手試好朋友半哩，步伐輕爽，有突擊機會。

王筱紅試成功日六化郎，全程有氣勢，跑來清爽可愛，有強烈衝力，狀態甚勇。

助手試得利半哩，佳態畢呈，又驚跨進一步了。

勝後復課，佳態漸露。

陳鏡驊試利是一段，目前仍未下功夫，馬身痴肥，未臻水準，機會仍待。

夏季大馬票 假期仍銷售
新富翁五月二日誕生

夏季大馬票下週末（五月二日）開彩，天星碼頭前新填地之馬會總售票處，昨日假期仍照常售票，本週末及週日假期，亦照常出售，迄昨晚統計，銷票已達七十萬張，預料明日即可打破百萬大關。

夏季大馬票本屆之銷數，可能較上屆爲多，理由是今年獲滙豐銀行各分行代售，使港居新界者亦可在滙豐銀行之新界分行購得。此項大馬票定於下星期五（五月壹日）截止售票，估計將可銷出二百五十萬張，頭獎彩金在百萬元以上，入圍獎較上屆爲多，計共一百〇九個，除頭、二、三獎外，仍有一百〇六個入圍獎，由於入圍獎額多，比較之下，夏季大馬票之中獎率更比近期之小搖彩爲高，此點亦將會爲大馬票更暢銷之理由。

夏季大馬票係規定由新馬作一哩二五長途叱賽，以決定命運，關於本季最後一次賽馬，今（廿二）日正午截止報名，分場波賽，保定今日午後即可編定公佈。

利舞台　樂宮

下期推出　又一鉅獻

聯美公司本年度光榮鉅製・夏感頑艷愛情大悲劇

電影皇后　蘇珊希活

繼「我要活下去」、「芳蹤」後又一度成功代表大傑作！

「驚心蝶海」女主角　戴安碧嘉

英俊小生　米高奇勒

「地火上空」男主角　愛華積

三大明星同一演出

片上中文字幕

春殘魂斷

三日一小宴，七日一大宴，週旋男仕之間，不知芳華消逝！

白天一遍存，黑夜一纏綿，領略愛情真諦，祇恨時光已晚！

"STOLEN HOURS"

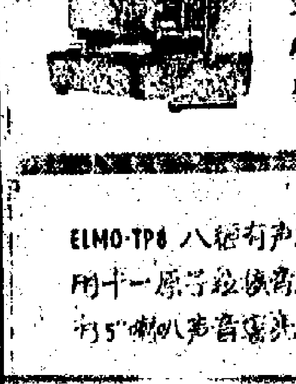
萬縷柔情，一縷芳魂！

與「茶花女」同樣感人！

慕而愛 ELMO

日本第一名牌　八厘放映機之王

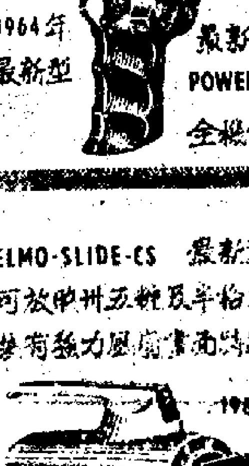
ELMO-FP　八厘放映機之王，比任何機更光可配錄音機。



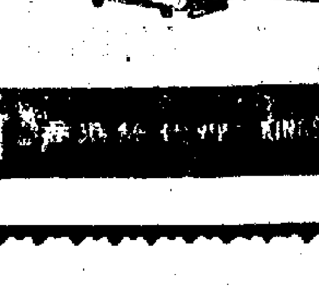
ELMO-ZOOM-8CZ 最新型八厘攝影機

F1.8 11.33 POWER-ZOOM 單鏡反光

CdS電眼自動光圈用筆流電多速度

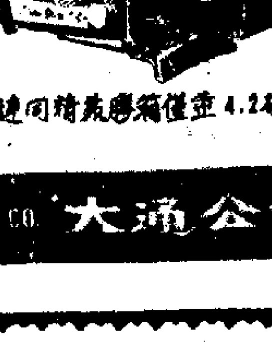


ELMO-TP8　八厘有聲放映機



ELMO-SLIDE-CS　最新型幻燈機

可放映卅五粍及半格式彩色膠片



KINGSTONE DEVELOPMENT CO.　大通公司

保持頭髮光潔美觀

請用

三花髮臘

粗硬頭髮・一梳即貼

丰度高雅・儀表大方

各大公司均有出售

太平　環球　北河　多利　城　油麻地

今天映

龍城　華樂　金星　下期映

林鳳　張英才　余美基　麥　鄭碧綿　夏慧　領銜主演

神劍王子

德利出品羅馬宮闈神怪巨片

打鬥激烈・場面最偉大・監製：袁千德・導演：王風

馬亮　令小鳳　梁素寶　主演

韓英傑　林大偉　小娟　主演

勢必擁擠・請早訂座

工商界

越准零售商直接輸入 港越貿易將更加活躍

惟各種主要物資輸越競爭仍烈 由越輸港貨品以米糧牲口為主

北歐商落行 製衣業活躍

接入訂單排至七月

向歐購紙交貨期遠

白報紙盤價變動幷不大

美股市走勢平均指數

【紐約二十日收市平均指數如下：】

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業股	八二六·七六	八二九·八一	八二一·四九	八二四·五四	跌二·七九
鐵路股	一九七·三九	一九八·六六	一九六·二五	一九七·九二	升〇·六二
公用事業股	一三九·八七	一四〇·七二	一三九·二五	一四〇·〇九	升〇·〇九
六十五種股	二八八·〇二	二八九·三九	二八六·二九	二八七·七六	跌〇·三〇

棉紗市況一片閒靜

倫敦原糖扳穩 港糖市仍平淡

昨公衆假期 大盤少成交

郊區與市區門市旺

外圍行情

米市昨照常 成交四千包

泰制定發展農業生產計劃

樹膠市況一片牛皮

湘蓮新價改低 冬菇貨疏市硬

商情表

每週飛往台北 12 次

超級「翠華號」噴射客機

慇懃週到・服務卓越

起飛時間：

星期一：下午四時三十五分（噴射客機）

星期二：上午九時正（客機DC-6B）

星期三：上午九時正（噴射客機）

下午一時正（噴射客機）

下午五時正（噴射客機）

星期四：下午一時二十五分（客機DC-6B）

星期五：上午九時正（噴射客機）

下午一時正（噴射客機）

下午五時正（噴射客機）

星期六：下午一時二十五分（客機DC-6B）

下午七時十五分（噴射客機）

星期日：下午二時三十分（噴射客機）

民航公司實行新時間表便利旅客飛往東京

曼谷琉球馬尼剌漢城及大阪各地

詳情請向各旅行社或民航公司售票處接洽

CAT THE MANDARIN JET

民航空運公司

香港電話：二〇三九一 九龍電話：六六五二八〇、六六八二一六

娛樂

台製片廠與國聯合作
投資四百二十萬港元
李翰祥負責四部新片導演

台灣製片廠與國聯影業公司合作製片的計劃，已由台灣省政府新聞處於十八日在一個記者招待會中作官式的宣佈，同時並宣示有關該廠的一項重大建設及製片計劃。

據宣稱：台灣製片廠與國聯公司的合作拍片合約，已於十七日下午五時簽訂。雙方合作爲期一年，規定拍攝四部彩色寬銀幕的巨片：「西施」、「紅拂傳」（原名「風塵三俠」）及「吾土吾民」上下集。

雙方合作拍片合約有效期間，由本年五月一日起至明年四月卅日止，合作拍片所需的資金，由雙方平均負擔，各出資百分五十，將片發行收入，雙方亦各佔全部收入的一半，至於影片發行業務，南洋各地由星洲國泰公司負責，台灣方面則交由聯邦公司負責。

關於合作拍攝的四部影片，導演工作，全由李翰祥執掌，各片的女主角人選，亦分別決定：「西施」的女主角是江青（按，以前曾宣佈爲張美瑤，現已臨時改變），「紅拂女」的女主角是張美瑤，「吾土吾民」上下集的女主角，則由江青與張美瑤一同擔任。四部影片的男主角人選，均由台灣製片廠廠長龍芳出……

在月前李翰祥回港時，本版已首先報導台灣與國聯合作製片的新聞，當時李氏又透露，兩公司合作拍片五部，與投資港幣四百二十萬元（折合新台幣二千九百四十萬元），現根據上述公佈，此項合作製片計劃已經改變，祇拍攝四部影片，同時並把「西施」女主角改由新人江青擔任。

至於這四部合作拍攝影片的製片費，據說合約中亦已訂定：「西施」製片費爲八百六十萬元，「紅拂傳」爲五百五十萬元，「吾土吾民」上下集爲一千萬元（全以新台幣計）。首先開拍的是「西施」，繼而拍攝「紅拂傳」，最後才拍攝「吾土吾民」上下集，一年期間內把四部新片的拍攝工作完成。

另一方面，台灣製片廠爲了配合加強製片業務的需要，決定興建現代化大規模的攝影廠一所及技術館一座。並宣佈擴充規模，徵求電影故事與劇本，以及招考男女演員，培育影壇新血。

台製興建的現代化攝影廠及技術館，所有設備與美國好萊塢環球影片公司的製片廠規格相同，廠內共有兩大七十呎乘一百二十呎的攝影棚，並有演職員宿舍、化裝室、理髮室、服裝及道具室、試片間、辦公室、餐廳、電器工程室及攝影器房等。技術館則設有最新式冲印黑白與彩色影片設備，並附設有卡通攝影室、照相室。此外，還興建兩所固定外景場，一爲拍攝古裝片用的，一爲拍攝時裝片用的，所有攝影廠、技術館及外景場的全部興建工程，預定於今年十月三十日前建設完成，俾作爲同時統就緒的……

台灣製片廠又宣佈另一項明年的新製片計劃，決定明年拍攝「黃花岡」、「秋瑾」、「鄭成功傳」、「小鳳仙」四部片，另外並攝製多部有關台灣省政建設爲背景影片。（一心）

「風流房東」中的有趣一幕。

影圈拾零
江此系提

張美瑤否認戀雷震
葉楓新片三度易名

被稱爲「台灣玉女」的張美瑤，日前已經返回台灣了，在香港逗留兩月多的她，曾給傳出和雷震談戀愛消息，因此她返抵台灣，便立刻給該地記者和有關人士詳細詢問，據傳來消息者說，她向台灣的記者否認和雷震談戀愛，但彼此都是好朋友，據說她對雷震好像妹妹一般，崇拜他的演技，她在港逗留期間，一共和雷震單獨外出兩次，因此事而大叫冤枉。

這位「台灣玉女」一待小休後，便要參加李翰祥導演的「西施」一片是由揚群擔任男主角的，小生是揚群，現在給重新以雷震所飾，據說葉楓年紀的……

……

「風塵三俠」是張揚、羅維和張美瑤合作的，張揚和張美瑤合作機會最多，據所知有「謀海四壯士」、「生死關頭」和快要開拍的「風塵三俠」外，據可靠人士告知葉楓，日後如果張美瑤再度來港拍片，「電戀」仍然以張揚爲她配搭的，因爲她倆合作最受觀衆歡迎。張美瑤先後來港兩次，都給傳出一些麻煩事，因此會不會第三次再來？相信到現在爲止，這位伯事的「台灣玉女」自己也不知道呢！

張美瑤來不來港，這是後話，張揚赴台期不遠，據可靠人士告知葉楓，張揚赴台除了參加拍攝「風塵三俠」一片外，可能順道參加邵氏的「强展」，該及無聽參加的，現在似乎延對此事非常積極，據說由於「電戀」派出的片目前仍密鑼緊鼓的研究（葉楓不再與此公佈），派出有意招紅的女明星，據說有葛蘭、林翠、張揚如果負的短期赴台灣，可能他赴歐洲旅行，……

……葉楓現在夫婦倆的新片，據說是計劃五月動程的，張揚夫婦赴歐旅行，……

葉楓目前的新片，初名「紅粉」，後又改「牡丹紅」，據說是民國初期的故事，有人認爲「血濺牡丹紅」……因此可能會再度易名，劇本易名有時確使人大傷腦筋的，例如「吳家「烈火」是到現在還未想到好片名。

喜劇聖手
積林蒙令人拍案叫絕

好萊塢雖然年年拍喜劇，而且不乏優秀之作，但是，影藝學院對喜劇演員似乎不太重視，除了一「桃色公寓」之外，染指金像獎的，眞是少之又少。而喜劇演員能獲金像獎提名的，更是絕無僅有。如果影藝學院稍爲重視喜劇的話，積林蒙早就獲得金像獎了。「桃色公寓」、「醉鄉情淚」……，積林蒙便三次被候選提名，一次是「熱情如火」，一次是「桃色公寓」，還有一次是「醉鄉情淚」。本屆金像獎選拔，如果影壇再重視喜劇的話，也主演的彩色新片「風流房東」，亦將令使他獲得金像獎了。

幾次金像獎落選，對積林蒙的成就一點也不影響。他的演技，隨着年月而增長。大導演比利懷德甚至誇揚他是「白蘭地」的酒，越陳越香，越得人喜愛。

積林蒙的喜劇成就，還可證明於「風流房東」。該劇原作者談，他寫作時，這項主人公的形象，是以積林蒙爲模型的。所以該劇搬上銀幕時，他便建議邀請積林蒙主演。這麼一來，他演的角色更適合他的戲路，演來特別成功。

「風流房東」所描寫的，是一個風流房東想「浪」女房客所引起的連篇笑話。積林蒙飾演的，便是這個風流房東。看過他的表演，誰也拍案叫絕。

國風恢復拍片
孤兒奇遇記
本月底可開鏡

停拍多年的國風影業公司，現正積極籌備恢復製片事業，據該公司的介紹，該公司的主持人朱旭華，月前赴台部署拍片工作，據說一切已籌備就緒，祇等待演員抵台後，始能開拍，如無阻礙，開鏡日期，大約在本月底可實現。

國風恢復製片的第一部新片，名爲「孤兒奇遇記」，片中女主角人選問題，最初經過幾番波折，邀請李麗華出任，但李麗華因爲小咪的主演另一部新片，而不願演出這部奇遇記，於是又轉而邀請白光復出，並把劇本修改，將女主角改爲一個落魄歌女，但白光亦不允演該片，但她認爲要拍一部完整的好影片才可，並不顧作演，……後來又去找早已退出影壇作家庭主婦的陳雲裳，邀她東山復出拍片，原已經上大致談妥，結果又生變化，無以爲務關係推辭了，那以家族去都無人肯答允，找來找去，據此是因爲片中女主角的數並沒有當的重要之故。最後，經過新加坡影業公司，現正積極籌備恢復製片事業，這才找到有一美麗動物」的張仲文來擔任這個孤兒媽媽的角色。不過，目前張仲文已經表示過快要去歐美旅遊，是否此事又會發生變故？則尚未有進一步消息。目前正在爲電懋……

拍攝新片「亂世兒女」，六分一可以保留，其餘六分五必需重拍，「的導演袁秋楓，近日影圈傳出消息，說他又要這回部氏拍片便交給袁秋楓與張敵一部片做要償債，因爲他過欠着部氏一部不理想的新片交他「修理」重拍。這部待修理的新片名爲「蝴蝶杯」，據說該片拍好後，邵老板認爲成績不夠理想，下令把他凍掉，後來製片部人員把該片加以研究出一個折衷辦法，認爲片中有些球影雙極的雷煥共同研擬。於是這一重拍任務便交給袁秋楓與張敵一旋，赴台拍攝的新片「搶婚記」，已於十六日在台中霧社開鏡。該片是台灣國際影業公司攝製，片中主角演員，有雷煥旋、沈雲珍、武家麟，白蘭，首先拍攝外景部份，片中故事是以山地爲背景的愛情喜劇。（亮亦）

國風和鳴的精彩劇照

金陵 國民 金華 明聲 新舞台 美麗宮
全線一早 滿晒
美麗宮今天放映
下集 大結局！
港僑公司新派武俠打鬥片王・導演康毅
斷魂劍
于素秋 曹達華 鄭碧影 黃麗霞 主演 李小燕 主演

快樂
昨今天滿續獻映
安公司東方超級西俠艷打槍戰笑片 歐洲笑匠 范南慶 佛倫主演
眞假大惡霸 中片文上 伊士曼七彩
下期彩片 非人生活
今早彩片 楓州英雄

麗斯
連日狂滿請早
聯樂俠艷打門巨片 朱倫・什馬諾 雅蓮・烈治 主演
雷神太保 特藝七彩片上中文
下期獻映 棟泉春光
今早 愁破金沙

東方
昨今天滿 請早
聯新公司 李翰祥 導演 每天三場祇映兩點半五點七點正
錦繡山河烈士血 七彩巨片 下期 李察 裡德 費 夏 狐 士 濫 名片
七壯士 武麗 七彩巨片 ……
今早 一俠入門 深海艷 芬林 家聲

百樂門
今天仍映
美高梅世界奇觀搜奇秘密片
世界春光九十夜 透七彩片中文上映生活
今天十二點四早場 順手發財 新馬仔大笑片

永華
站總土巴近灣箕 放開氣冷
青春慾火 艾嬿 林蘭 大傑作
明天換映 萬里長城萬里長
公餘場：降世魔王

英京
今早場十一點 梁冷艷上集 芳艷芬歌唱片
今五點九公餘場 連環槍虎將 史太聖番頌七彩
今正場映 大家姐
明早梁冷艷下集
明點九五 赤壁亡魂

眞光
即日首輪獻映 義友司公文創動輝煌 藝人理楽司友 ……
大家姐
今公餘特藝七彩片 熱情生活
明公司飛雲山龍虎門

惠刊本報廣告請撥電話二弍一一六寄洽

尚有戲院廣告刊第十頁

今天・金華・英京・光明・皇宮・新光
大家姐
大公司鉅獻

人人歡迎 荔園 大眾樂園
港九獨一！
交通便利・空氣新鮮・低廉門票・最高享受
七大劇場・陣容加強・節目精彩・每天更換
1 西片場 鐵漢艷姬
2 粵劇場 冤婦（上本）
3 艷舞場 如醉如痴
4 粵語片場
5 歌唱話劇 歌星主唱
6 標準平劇
7 女子歌壇
芳馨會
咖啡屋 萬牲園 舞廳 餐廳

百樂門下期獻映
TARZAN'S THREE CHALLENGES
杜麗七彩
新綜合體
象宮龍虎鬥
緊張！驚險！刺激！兇狠！
死亡挑戰！

麗聲・皇后・皇都
明盛獻映大天
特別時間：十一點半、兩點半、六點正、九點正
票價由二元起
即日開始定座
全部七彩特藝 銀幕透視體
精忠似岳飛！智略賽孔明！
查爾登希士頓 蘇菲亞羅蘭
哥倫比亞公司無敵片霸
萬世英雄 EL CID
歷史上最偉大民族英雄 影壇上最喧赫輝煌巨片
轟動影壇 劇情最好 評價最高 氣魄最大

皇都今天獨家獻映
特別時間
狄更斯・世界文豪
塊肉餘生
DAVID COPPERFIELD

利舞台・樂宮・麗聲・皇后・皇都・倫敦・百老滙・國賓・樂聲・新舞台・大華・麗都・東城・新華・寶華

第十三天獻映
德州四傑
4 FOR TEXAS
下期隆重獻映
惡夢驚魂

今天仍映
美高梅新藝綜合體七彩巨片
世紀之夜
狂戀

開心解悶 樂而忘憂
風流房東
積林蒙
特藝七彩・片上中文

今天獻映
Bitter Harvest
蓉色梨花

妙到毫巔
鸞鳳和鳴
伊士曼七彩潮銀幕

皇都今天映
塊肉餘生 DAVID COPPERFIELD
麗聲皇后今天最後
金海屠龍 GOLD FOR THE CAESARS
明天獻映
萬世英雄 EL CID

今天最後四場
良宵花弄月
THE PINK PANTHER
明天
春殘魂斷

人物山川

潋珠崗潘家南墅

廣州河南潋珠崗，昔有潘氏南墅，為園林勝地，道光間，其後人潘季彤建聽颿樓，以貯所收古今名畫法帖，曾加著錄，今其書已成書畫界南鍼矣。　司軒

廣州私人園林之盛，自乾隆以迄咸豐百餘年間，最稱興旺，潘氏潋珠崗之「南墅」，與[illegible]之「海山仙館」尤此中翹楚，茲請先言南墅。

潘氏之先，自福建泉州同安遷來。始祖名世樵，生宋末，為同安縣潘逕人，後遷栖柵而至粵，今河南龍溪鄉之「栖柵」，實潘氏之初居，樵蘇名者，示不忘出處也。康熙末年，有潘啟者，字文巖，以通「番」話故，數往來海外如呂宋諸邦經商致富。十三行中之同文洋行，即文巖所經營，遂擁厚資。乾隆四十一年，文巖於省河南岸烏龍崗運糧河之西，購地數十頃，建祠開基，以「能敬堂」三字顏其額，造「潋珠」「環珠」「躍龍」三橋，總其名曰「龍溪鄉」，背山面水，風景宜人，始以富戶向戶部註冊，落籍番禺，是為能敬堂入粵之由來。文巖之次子名「有為」，字毅堂，生乾隆九年，廿六歲時，中順天府舉人，又二年，成乾隆三十七年進士，官內閣中書舍人，以校四庫書，例得議敘，但嘗作一樓貲，抑之不予，遂致仕南歸。所居本擅園林花木之勝，再加經營，樓臺亭閣，曲池籬塘，錯雜其間，蔚成名園，即以「南墅」二字冠之。文巖以居近萬松嶺麓，與相傳漢議郎楊孚故宅遙接，故以「南雪巢」名其書齋。別有閣則曰「橘綠橙黃山館」，館外疏池，編植綠荷。館中則備圖書鼎彝之屬，寄情吟詠，嘯傲山水，月午花晨，時有雅集，數十年中，足跡不至城市，人服其高，有「南雪巢詩鈔」一冊傳世。

有為名[illegible]者，字容谷，官[illegible]，谷生二子，[illegible]十歲時，容谷為告張師誠（字蘭渚）受業，南山（即蘭渚）之父[illegible]與伯愚同窗，自幼投分，二人交誼最契，老而彌篤。伯愚於道光初年，[illegible]海天閒話閣，吟詠[illegible]，一觴一詠，自娛，蓋其恬淡，性[illegible]。環境之成也。所著有萬松山房詩集，與伯父文巖之詩，被採入王昶所著湖海詩傳中。以上為南墅當乾嘉兩代時之盛況也。至道光初，諸孫中有潘正煒，字季彤者，又號聽颿樓主人，[illegible]以收藏書畫金石名，居鄉[illegible]「秋江池館」，建「聽颿樓」以貯收藏，樓下為栽花架石，往來帆影，搖其尤精者，上起晉宋，下迄乾嘉，選其精華，字畫法書凡三百餘件，一一加以著錄，輯成「聽颿樓書畫記」五卷，又續記二卷，卷首有目錄，下繫收入時價款，所費凡一萬七千六百兩，非常人所能致。今其書已成為收藏家之南鍼，與孫退谷庚子銷夏記、高江村銷夏錄，鼎足而三矣。

大陸來人　一席談

這篇文章寫成相當時間，因為要取得證實，輾轉多方查問之後，已確定所述事實，十分可靠。（三）

南臺　拉東西集

談到中共的軍隊，他們的生活較優，他們也要參加「農業戰線」，但他們的「戰線」和人民是不相混的，為的是中共儘量要把軍隊和人民隔離。有家庭的軍隊，唯一軌道者是他們家屬的生活，因此，中共對軍隊內家信，經過嚴密檢查，遇有親友訪問，必須通過政工人員盤問，禁止談及家裡苦況。中共也不時發動軍隊親友造作「報喜」式的通訊和訪問，以安士兵之心。不過，這種「愚兵政策」，終是要拆穿的。這位朋友因為審理軍事之故，常和軍隊接近，他了解到許多士兵們的心理，他們對於農民的痛苦是十分同情的，一位士兵對他這樣說：他當想念家人的時候，祇好一個人躲在僻處哭一場。

低級的共幹，尤其是在農村中的「下放」共幹，可以說大部份同情農民痛苦的，他們和農民們「同住、同食、同工作」，他們所受到的痛苦，也同農民一樣，更因為他們多半未曾做過田裡工作，所以比農民會感到更苦。因此，他們在人民公社中，已漸次敢於公然和農民串同「作弊」，把糧食私行分取。上級所規定的種種，甚麼政治教育，甚麼學習、運動、計劃等等，都成了白紙黑字的工夫，再不會有甚麼事實。舉一個例，過去農村幹部是不准收受外來接濟的，而現在，他們已要海外親友寄給他們糧食及衣物了。這刻，大陸有一個非常明顯的特點，就是每一個人都怕了「吃」。甚麼「光榮」、「英雄」、「未來遠景」，以至「打倒美帝」等等，都再不會感到興趣。過去十多歲的青年們，不識不知，多半相信共黨的宣傳，到現在，飢餓已使得他們失望了。還有一些失望的人，他們以為努力建功，爭取被提拔為共產黨員，便可以獲得較優的生活，但事實，做了共產黨員之後，還是和一般人一樣痛苦。據這位朋友的估計，這刻大陸人，無一人不反共，特別是共黨的下級幹部。但這些幹部也有一個矛盾心理，生怕共黨政權一旦塌台，他們會遭到清算報復。

他說：多年前，大陸人民接受共黨美麗的宣傳，的確滿懷希望，尤其當韓戰之際，大家都有着一種「民族光榮感」，所以頗見躊躇，在各方面，青年們都表現得十分興奮，但解放以後，繼而各種不斷的運動，於是人們始而懷，繼而厭，終而發生反感了。這刻在大飢餓當中，共黨的任何宣傳，不但不會相信，而且即使真正是好的，也會當作壞的看。過去，大家對共黨「敢怒而不敢言」，而現在，幾個人相聚，就大罵共黨了，這已經是「人同此心，心同此理」，除了大場所外，他們已無所顧忌了。

那麼，今日大陸人所希望的是什麼呢？戰爭！戰爭！他們最大的希望是共軍「作反」。他說，他知道有過不少軍隊「作反」，但因為人數不多，而且分散，所以一下與紛鎮壓下來了。假如大規模一點，取得幾個據點，局面將會擴大到不可收拾的。

這些，是我們在拜年當中的短時間談話，不够具體，我打算再找個機會，作有系統的談談，一定會獲得更多的，但祗此，已可見今日大陸的大慨了。（完）

生活用品趣話

請你想想，如果沒有牙膏、剃鬚器、肥皂、洗油、紙袋或助聽器，你的生活會多麼不便。

在沒有肥皂時，有錢人使用香油擦在身上，然後用水沖洗。貧窮的人家，祇有用清水而已。十三世紀的時候，製造肥皂的方法才由歐洲傳至英國，不過在一七零零年之前，肥皂仍是一種奢侈品。

人類在史前時代便發明貯藏食物的方法。他們將肉類放在陽光下曬乾，或用火烤乾，然後貯備日後食用。後來古代的埃及人學懂了用鹽保存食物，這種貯存食物的方法，一直至上個世紀初期，仍然未有更改。其後法國人尼古拉斯艾巴特才發明罐頭食物的方法。不過，經過數年之後，發明了開罐器，取食罐頭食物才不致有困難。一張貼在一罐一八二四年製造的罐頭上的招紙，是附有這樣的說明的：須用鑿和槌將頂部打開。

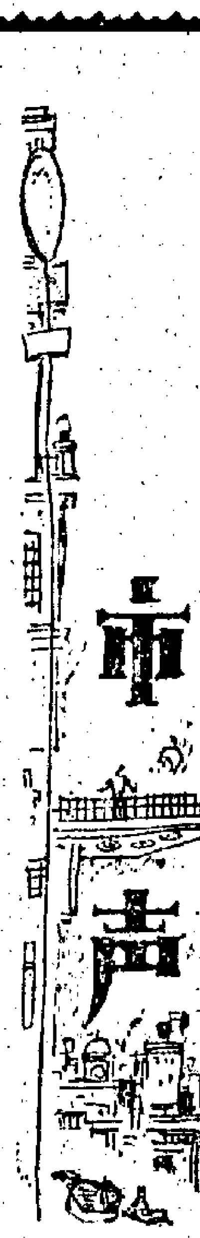
牙刷在一七八零年之間被發明出來，往昔意大利人清潔牙齒的人，通常是用牙簽和漱口。有些人用布蘸鹽、煙灰或炭灰來擦牙齒。至本世紀初期，人們大都是用上牙粉。牙膏是後來再經過十年，才普遍使用。

最初使用的助聽器，是在海邊尋得的貝殼。後來經人加以擴大，用來放在耳邊。

據說乾洗方法是偶然得來的。一個法國的女僕人不慎將燈上的煤油傾瀉在一件衣服上，已使用一百五十多年。在此之前，衣服乾洗的方法，祇用肥皂和清水洗擦污衣服而已。

廁所便是在十六世紀末期，法國人在一七七七年發明的。第一個可以自動注水和排水的廁所，是在英女王伊利沙伯一世統治的時代，到了上個世紀，已經廣泛地採用。（谷山）

市聲



邂逅

苫已聘

不久，一個短時的義大利醫生被請來了，鄭思芳在一邊當翻譯，把陳德榮的病情告訴他。他聽說他患了肝病，又是這麼大的年紀，便也不敢怠慢，把他送進了療養室。這樣一來，非但便於照顧，探病的人也比較方便一點。因為在他原來的艙房裡，一共住着三個旅客。

陳德榮進了療養室，也比較安心了一點。這個疼愛女兒的老年人，看到女兒為自己擔憂，心裡也有些不好過，便勸她到甲板上去走走，不必常常跑到療養室裡來看他。陳文香雖然無心在船上玩樂，也祇得聽父親的話，跟鄭思芳到外面去走走。

甲板上一片陽光，夜來的那點涼意已經驅散了，初夏的暖意又在人們的身上活躍起來。許多人都穿着襯衣，坐在陽光下悠閒著，海風吹動了他們的頭髮。

海上有薄薄的霧靄，隱若在遠處若現。「那不勒斯」號衝開深藍色的海水，向着茫茫的海洋鼓浪前進。

鄭思芳牽着陳文香的手，一直走到船尾，站在那裡看海浪。

「陳小姐，你暈船嗎？」

「我連坐車也暈，不過這次好像沒有什麼。」

「這是因為天氣好，沒有風浪的緣故。」

「我昨天吃了暈船藥。」

「暈船藥有時有效，有時沒有效。」

「你也吃藥嗎？」

「如果風浪大，我也吃的。」

一陣海風吹來，把她們的衣角吹得嗶嗶地響。鄭思芳看見她臉上的陰霾收歛了一點，便欣慰地說道：「我們去喝杯咖啡吧。」

她們走進咖啡室，看見鄭道選獨個兒佔着一張小方桌，在那裡看紙報。鄭思芳望過一動，便帶着陳文香走進去，招呼道：「鄭先生，祇有你一個人嗎？」

鄭道選知道和她同來的一定是陳德榮的小姐，便欠了欠身。

「我們也來喝杯咖啡」，她說：「我來替你介紹吧，這位是鄭先生。這位是陳小姐。」

陳文香有點忸怩，表情也不自然，不過既然來了，也祇得坐下來談談。

「陳小姐，我見過你大哥，你的姊丈是我的同學，他比我高一級。」

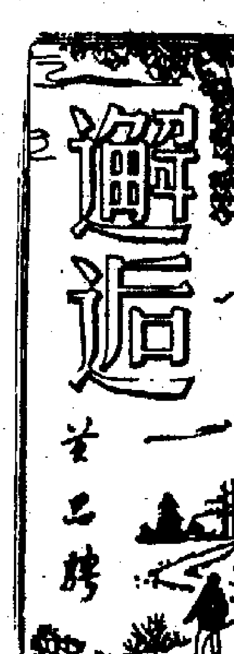
「哦，」她點一點頭。

「在檳城我有許多熟人。」

「哦，」她又點一點頭。

鄭思芳坐在一邊，插嘴道：「大家在船上邂逅，是件很不容易的事。」

「是的，我過去坐過三次海洋船，連一個熟人也沒有碰到。」（九）



歷史小說　謝阿蠻　南宮博著

……一昨夜，我想跟隨，竟公竟拒絕了！」謝阿蠻笑說：「不過，我現在一點不想試了，我以為那很可怕。」

在宮廷中，皇帝遊月宮的故事迅速地傳了開去，在朝堂上，也有人為此而向皇帝道賀。

催眠術

「皇上仍在龍堂的樓上」──那宮女以罕見的神氣說：「有人去報告了大將軍。」

大將軍是高力士，皇帝的行動，都要報告大將軍的，必是重要的了！謝阿蠻稍稍猶豫，披罩一件外衣，再向龍堂去。在甬道上，她遇到由龍堂那邊來的內侍，宮人傳言皇帝已經下樓，準備回來。宮內的特殊地位，也可以從起身看見的宮女們和侍女們，多數在平且之前，她們照常作歡，但是，謝阿蠻卻不理會這些，她點自己的，旦起床後，她剛剛看見皇帝回來，皇帝是帶着楊貴妃的，那是親身經歷者，她自然不能相信這是真的。

楊貴妃嬝嬝地坐在榻上，謝阿蠻入室，她問：「貴妃，人們說皇上遊了月宮，真的嗎？」楊貴妃輕笑着說：「是上皇下來，就把我叫醒，讓他昨夜遊月宮的故事，說得有聲有色，看到嫦娥！」……

「貴妃，那是真的嗎？」……

「貴妃，你也遊了嗎？」

楊貴妃恍然大悟：「那個羅公遠，……」

「嗯，那是催眠術的，我聽人講過！」

「我以為，那祇是夢遊，羅公遠用他發發神功，引誘皇上入夢，夢遊！」阿蠻從容地說，「皇上自己被催眠了，你預備怎樣呢？」楊貴妃點點頭，隨後又搖搖頭……

「皇上在月宮聽歌看舞──對了，皇上還要教你舞哩！」楊貴妃興致勃勃地說：「謝阿蠻，我昨夜隨駕到龍堂的經過了！」……

「皇上是如此說呀！皇上還詳細地講了廣寒宮的樣子，皇上說，廣寒宮比我們的興慶宮好得多！」

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第五回　妙策詳和戎一盲納地　雄心欲問鼎七恨興兵

大家聽了一齊歡呼。

努爾哈赤說道：「征明非同於征葉赫，必須有萬全準備，一戰而勝，差可自保，若不幸敗北，將會亡國，斷斷大意不得。」說過就令將士治甲冑，修軍器，又治攻城用具，到長白山中伐木，恐怕消息洩漏，明廷生疑，託詞為四大貝勒修理馬廐。又怕明朝通事來通問，發現建州備戰情況，把製造攻具的作坊，遷出赫圖阿拉。

明朝萬曆四十六年，也就是努爾哈赤後金天命三年四月，努爾哈赤正式出兵征明，率領諸貝勒大臣，統帶步騎兵兩萬，臨行時鳴鼓奏樂，謁堂子致祭。堂子是建州祭神所在，所祭的神包羅萬象，主神有釋迦牟尼佛，觀世音菩薩，關聖帝君，其他諸神都是漢人，有建州人，有蒙古人，還有身世不可考的。其中比較奇特的是一位漢人鄧將軍也在堂子受香火，究竟鄧將軍是誰，建州官民也閙不清楚，祇知道鄧將軍主管痘疫，如若不祭祀鄧將軍，人間牲畜都會得痘疫病。因此上下都十分虔誠。

努爾哈赤祭堂子，疏出七大恨，告天征明。計明朝邊吏殺祖、父，恨一；禁止建州滋南關，卻聽任北關搶掠南關，同是外夷，待遇不同，恨二；殺死越境漢人，明朝邊吏脅令殺十人償命，恨三；明朝派兵護衛葉赫，以拒建州兵，恨四；派兵助葉赫，使已聘老女改嫁蒙古，恨五；明朝邊吏不准收穫柴河、三岔、撫安三堡糧食，逼令退地三十里，恨六；遼東派遣蕭伯芝，冒充都督，百般凌辱，恨七。最後說明「懷卧天可告訴，遼東上司，既已尊若神明，萬曆皇帝，復卻高於天淵，歸罪建州，無計可施，於是告天興師」。

努爾哈赤讀過誓文之後，就傳令拔營。

皇太極說道：「蕭子玉冒充天使的一項，事情太小，不能作為大恨，可否刪去？」

努爾哈赤說道：「我一時想不够七件，把那個無賴拿來湊數，將來想到更重要的事情再更換也不遲。」

部隊整隊出發時，努爾哈赤又向貝勒大臣說道：「這次起兵攻明，實在是不得已，你們作戰固要小心，尤其要嚴守紀律，俘虜之人，不准剝去衣服，不准凌辱婦女，不准拆散夫婦，敵人抵抗而死的，聽予誅殺，歸順的不得輕加誅殺，要通告全體官兵知悉。」

當晚軍隊進駐古埒寨，努爾哈赤不禁感慨萬千，指着寨內一排空房說道：「這裡是我父死處，卒隔三十六年，我終於起兵報仇雪恨了。」

第二天，努爾哈赤調撥兵將，共分二路，以四旗為左翼，向東州及瑪哈丹兩處堡寨，自率四旗為右翼，連同八旗護軍，貝勒，下渾河，直趨撫順。這天落了一場大雨，剛剛放晴，努爾哈赤命令專門作生意的人員，帶了一批貨物，先去撫順叫關，以重兵跟在後面。撫順邊吏絕對想不到努爾哈赤竟會起大兵來攻，事先毫無防備，及至發覺建州大軍，趕快緊閉城門，努爾哈赤部隊已經來到城下，把城池圍得水洩不通。（一〇七）

一春花絮

合子著

「沒有什麼了，你出去吧，」詠秀點點頭說。

她換上了旗袍，對着鏡子薄薄的抹上粉和口紅的時候，心裡偷偷在猜測龍天輝的去處，他準是飯後趁着生氣，一氣之下索性跑掉了。想到這裡，她不由得不着急起來。龍天輝準是跟她慪氣，她怎麼向樓上的翁姑交代？這實在是太出人了。

詠秀獨自中午龍太太打電話下來叫她上去吃中飯的時候，她便不能不硬着頭皮獨自上去。龍日富照常去辦事了，龍天殿也上課，飯桌上祇有龍太太一人。她看見詠秀單獨一個人進來，詫異地問起龍天輝，詠秀說他很早獨自出去了。她不願意掩飾，自然也不會把實情告訴她。龍太太呆了整整一分鐘，也想不出兒子在搗甚麼鬼，結果她打電話回公司確證。

「喂，你是天輝嗎？」她望了詠秀一眼，笑得眼睛瞇成一條縫，「你瘋了，誰叫你今天回去辦公的，快回來。」

「不行，這裡的事忙得很，」龍天輝祇說了一句，便放下。

龍太太一點也不惱，笑得不能歡悅的說：「天輝這人真是傻氣得可以，」龍太太掛了線，對詠秀笑說，「你說他不認真，認真起來卻認真得叫人不相信，一不認真起來胡鬧得怕人。」……（一〇八）

廿載情仇

約翰羅士原著　南丁譯

是曾經到過的。

鄭乃明醫生坐在長椅的正中，我和辛保爾分別坐在他兩旁，辛保爾還未坐下便向鄭乃明醫生問：

「你對白小明的印象好嗎？」

「我能夠常常招呼他到我家裡，這就足以說明一切了。」

「你認為他是你的一個好朋友嗎？」

「對了，至少，我是這樣認為如此。我從來就不輕易這樣去款待一個客人的，以我的年紀，和我的業務，實在很難有時間向任何一個客人作不必要的週旋呀！」

「這樣說來，你就承認他是一個很好的青年了。」

「這似乎是不必否認的！」鄭醫生笑容可掬地說：「他不過是一個廿二歲的青年，能夠有這樣良好的表現，確是少見的。」

「你認識他多久了？」

他自從進這個世界那一天開始，我便認識他了。也許，艾先生已對你說過，他是由我接生的。」

「那麼，你可確定他就是你所接生的孩子嗎？」

「我沒有理由去懷疑的。」

「鄭醫生，你可作証嗎？」

「倘有需要，我是可以發誓的。」

「那就很好了，有一天，可能真的要你發誓作証呢！因為他的身份問題，……」

我和辛保爾隨同鄭乃明醫生向着他的候診室走去，我問他：「白小明在裡面嗎？」

「他今晚正要等候你們晤談呢！」鄭醫生說：「現在他在診症間看棋譜，他的手法真了不起，鄭醫生，我們將會耽擱你好些時間，不會妨礙你嗎？」

「祇要對你們的工作有所幫助，我是很樂意的。」

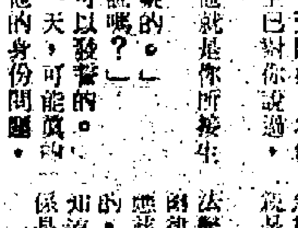
他領我們進入內廳去，所有傢具大都是桃木製成，非常名貴，一盞水晶體的吊燈，把整個客廳照耀得堂皇而高貴，我覺得，這個地方似乎我是會經到過的。

這個年老的醫生微微地笑着說：「這權有關係呀！」

「這是十分重要的，這與一筆偉大的財產繼承得到一大筆財富，對他的前途將是一個障礙呢！我知道，他到這裡來，也不過是想明白他的父親的身份，……」

「假如他是合法繼承人，」辛保爾說：「他是否還是活在人世呢？」

「那麼，鄭醫生，你可知道他雙親婚姻關係是合法的嗎？」（七八）



偵探小說

半靜寂地帶

這日早上，九龍某地區的警察局接到「報案」，大公廁內發現一個嬰屍。

× × ×

香港有許多人，為生存而掙扎，「香港繁榮」當可立致了！

× × ×

按法經傳出而不依時出庭，法官說：「傳票並非請帖，不能隨意躲避。」

× × ×

不能隨便作為「請帖」，能夠「逢請必到」，保證不出岔子了。

× × ×

為報游伯澤出殯，成了一個鬧劇，他們尾隨在他面前，這就是中共所說的「人民大翻身」了。

今日播音節目

香港電台

上午七時，時代曲。七時十五分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十分，天氣報告。節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，蔬菜價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，即日格言錄。三十分，時代曲。四十五分，藝術歌曲。十時，詩詞歌賦精華錄。十五分，故事演講「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。十一時三十分，時代曲。十二時報時，今晨生牛生豬批發價格報導，故事演講「武林聖火令」。三十分，漁民天氣預告，名作家名作品「家有三千金」。一時報時，京曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，電影故事「無情寶劍有情天」。三時，長篇粵曲。五十八分，天氣報告。四時，下午南音。三十分，科學與你「拔蘭地酒」。三十五分，民歌。四十五分，演講「文心雕龍」。五時十五分，兒童節目。四十五分，中詞西曲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲。三十分，時代曲。七時，粵曲。三十分，時事實錄。五十分，時代曲。八時報時，偵探案「兇手恩人」。四十五分，一古今中外」有疑問答節目。五十八分，天氣報告。九時，廣播劇「五虎平西」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，棠是之夜。十時十五分，世界音樂特寫。四十五分，電影插曲，音樂。十一時三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞摘要。十二時，廣播完。

商業第一台

七時，消長音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。三十五分，時代曲。四十五分，天氣報告。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，粵曲。三十分，升中會考指導，算術科。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，漫畫化小說「現代濟公傳」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。五分，健康常識指南。二十分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「寸草心」。十二時，時代曲。十分，股市行情報導。十五分，奇情小說「神秘夫人」。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告，潮汐漲退報告。三十分，粵曲。二時，倫理小說「情與愛」。三十分，電影故事「花蝴蝶」。三時，粵語流行曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，兒童節目。五時，一曲寄心聲。三十分，粵曲。五時，轉播港台新聞報導。二十分，[illegible]。三十分，時代曲。[illegible]賽馬漫談。四十五分，「無形的盜竊」。三十分，時代曲。八時，天才表演。九時，港九時事。三十分，大丈夫日記。十五分，歐西文藝小說。天氣報告，時代曲。三十分，歐西文藝小說「明肉餘生」。十時，大丈夫日記。三十分，天氣報告。電影故事「合家歡」。十一時，歌唱小說「山河情淚」。三十分，天氣報告。節目預告。十二時，轉播港台新聞報導。十五分，時代曲。五十九分，天氣報告，完。

商業第二台

晨七時，清晨音樂。二十分，節目預告，重播座右銘。三十分，天氣報告。四十五分，天氣報告。八時，轉播港台新聞報導。十五分，歐西音樂。十五分，天氣報告。潮汐漲退報告。三十分，天氣報告。九時，粵曲。十時，粵曲點唱節目。十一時，時代曲。十二時，國魂第卅一輯「兩線大捷」。一時十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告，潮汐漲退報告。三十分，粵劇精選「金葉菊」。三時，時代曲。三十分，天氣報告。三時十五分，武俠小說「俠盜門京華」。四時，轉播港台新聞報導。五時三十分，時代曲。六時，歐西流行曲。五分，成語故事「先發制人」。十五分，股市行情報導。三十分，名作家小說「玄武門」。七時，升中會考指導，算術科。三十分，體育消息。八時，世界流行曲。四十五分，文藝小說「恩怨情天」。九時，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，晨曲。進行曲。節目報告。廣東音樂。天氣預測。十五分，英語教授。四十五分，時代曲。三十分，新聞報導，天氣報告。八時，新聞報導。十五分，錄音。今日事。二十分，專曲點唱。九時，新聞報導。三十分，粵曲。街市行情。三十五分，祝壽祝婚。報告。四十五分，廣東音樂。倍羅。十五分，精神講話。十時，綜女指南。十一時，通俗故事「救人王陳霖」。十二時，新聞報導。三十分，專曲。一時，時代曲點唱。天氣報告。三十分，股市行情。二十分，祝婦女節目。使君有婦」。一時，南音演唱。諧劇。二時，粵曲。三十分，長篇小說「富貴夢」。三時，戲劇人生。五十分，社會服務。粵語流行曲。四十五分，倫理故事「迷途」。五時，歐西流行歌曲點唱。小燕「合家歡」。三十分，俠義故事「合家歡」。報告。六時，節目報告。七時，最新專曲。六時，升中指南。八時，新聞。九時，現代小說「同屋共住」。三十分，世界珍聞。三十分，時代曲。大妻「大包圍戰術」。九時，廣東風俗傳說「小龍門八仙」。三十分，長篇趣劇「新水滸傳」。三十分，歌伶名曲選。十一時，新聞報導。天氣預測。十二時，迷離境界「貓小姐」。四十五分，時代曲。完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲。天氣預測。十五分，國樂。藝術歌曲。節目報告。三十分，京劇「打漁殺家」。八時，天氣報告。九時，今日事。三十分，街市行情。三十分，客家漢劇。十一時，潮州歌曲「碧溪天」。三十分，時代曲。十二時，小小廣播劇「驗竹馬」。六分，音樂。三十分，新聞報導。節目報告，各地雜曲。

中文電視

（下午）七時，預告節目。二十分，英語講座。五分，體育消息。十二時，節目報告。十五分，新聞報導。天氣報告。三十分，國語諧劇「美人計」。四十五分，文藝小說「鬼戀魂」。三十分，短篇喜劇。十一時，時代曲。節目報告。八時，潮州漢劇。三十分，英語會話。「天氣報告」，西遊記。「說唱故事」。新聞報導。七時，皇后」。三十分，社會服務及金價報告。四時，時代曲。武松」。四時，現代潮曲「臨江樓」。各地雜曲介紹。三十分，潮語武俠故事。三十分，節目報告。三十分，新聞報導。天氣報告。二時，殺劇。京劇「寶蓮燈」。

綠村電台

七時，晨曲。十五分，早晨音樂。三十分，英語教授。十五分，節目預告。四十五分，時代曲。八時，節目預告。三十分，時代曲。八時，家庭食譜。十分，小曲。九時，粵語流行曲。四十分，時代曲。十二時，現代婦女。四十五分，時代曲。升中講座。四十五分，時代曲。十時，現代小說。三十分，作品介紹。十五分，祝壽。婦點唱及天氣報告。十二時，小曲。三十分，天氣報告。四十五分，現代小說。銀色新聞。行情及天氣報告。三十分，江湖七虎」。股市。二時，電影故事「斷魂劍」。三十分，倫理小說。三時，歌唱之音。四時，時代曲。三十分，武術故事。五時，時代曲。十五分，社會服務。四十五分，潮州曲。五時，節目預告。七時，戲劇化小說。八時，十三分，專曲。五十分，廣播小說。每日談馬。三十分，兒童節目。三十分，西曲介紹。三十分，天氣報告。三十分，驚險小說。三十分，西曲點唱。世界。天氣報告。十時，英文小說。十一時，天氣報告。三十分，時代曲。完。

分類廣告

襲兆谷 皮膚專家　專醫香港灣仔海旁東……皮膚病……一切皮膚病、凹凸疤痕、斑禿、雞眼、暗瘡、紅鼻、酒糟……

白蝕　耳鼻雜症　黑色素細胞……快效　保證　金安耳鼻喉科診所……

何子一　白蝕　專醫　特約……

黎德民　羊吊　癲癇　醫八十元　癒後收費……

李秀英　婦科　前廣州市立醫院婦科主任……

劉惠珍　婦科　前任……醫院婦產科主任……

通月藥　月水不調……

創業迄今已有四十餘年歷史・專門製造販賣各種給油器具及[illegible]

ネルソン印

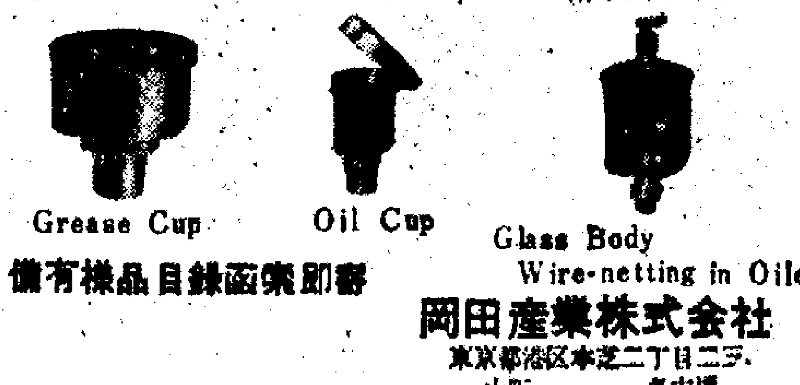
グリスカップ　Grease Cup

オイルカップ　Oil Cup

硝子入オイラー　Glass Body Wire-netting in Oiler

備有樣品目錄函索即寄

岡田產業株式会社　東京都港区芝二丁目二ノ　大阪　名古屋



各地通訊

潛伏星洲印尼特工分子
圖爆炸芳林公園
警方當場捕獲並搜出炸彈
追踪拘另四名及同型炸彈

【本報特訊】潛伏星洲的印尼特工分子[illegible]新加坡警方於十九日晨終於在芳林公園捕獲一名[illegible]搜出一顆炸彈，警方並根據被捕者口供，捕獲另四名（華籍一名[illegible]）[illegible]收獲。

[illegible]

各省中共紛紛召開會議
圖增加農業生產
對過去失敗完全歸咎天災

【本報訊】[illegible]

中共攻擊孔子遺族
大肆詆譭衍聖公府

[illegible]

中共強調
經濟工作
由黨領導

[illegible]

大陸禽畜瘟疫甚流行
豬禽生產計劃受打擊

[illegible]

鳴謝
苗樂天痔科大醫師
▶醫師診所：九龍旺角彌敦道六五四號利威大廈（百老滙戲院對面滙豐銀行右邊金菊園樓上）由二樓乘電梯按5字：電話八四二二四二◀

無痛新法
癒我遠年嚴重
出血腫痛酒痔

苗樂天大醫師處
鳴謝人：[illegible]

深水埗元洲街157—163號
翠雲大樓
有入伙紙·一萬入伙·五年付款
交通方便·旺中帶靜·售二萬餘

章記

灣瓜土
售出樓宇位舖息高
接洽處：
中環怡和大廈86號室
電話：30589

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個
每天二元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段

旺舖租售
金閣大廈
昌興置業有限公司

德寶大廈
一廳三房 二萬餘元
滿中舖位 睦源餘元

石舖廉讓

恒興建築公司新樓出售

石屋出售

升學或就業

萬能角鋼 床架 貨架 裝拆易
萬能角鋼
新式鑽井機出售

旺舖平售
新舖連閣

雪櫃平售
換季佳音
寰球洋服
慈幼托兒
純正蜂蜜
機製鐵槓
老珠婆
新藝塑膠
風水地識
李子遜

美麗洗衣
坐樓冷機
張剎鷄佬
專制貓𤢪

伏龍彩鳳大預言家
警笛

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取
120 123 126 127 131 132 135 139 140 142 143 145 148 149

新舖
花園洋樓
大小新樓
寫字樓位租
官塘三樓
字樓租
小工場租
單邊樓租
跑馬地區
寫字樓
舖位分租
新樓招租
塑膠廁板模

古玩舖讓
托兒所急讓
旺舖急頂
樹典表弟
徵小廠房
學校寄宿
萬國藝專
來，看！
福音

承頂聲明
領帛金
承頂聲明
聲明啓事
順好肉食公司
買屋聲明
承頂聲明
聲明啓事
買樓聲明
遺失聲明
遺失聲明

遺失股票
招請青年
招聘校工
售貨員·什工
聘請管工
本廠招請
山渣餅師
急聘教師
招聘教師
英文專才
官涌旅店 暖
病
馥香花脚

康寧美容所
狐臭 曲線 疤痕
日本新法 眼鼻 雙修 面容
王秀珍醫專 婦科
服月通
余玉芬醫專 婦科
免費檢驗 包月通
張妙芳 婦科
四邑祖傳中醫
譚富
少林鑛傳 跌打風濕 痛科雜症 速成治癒
治香港脚
梁鳳英專理婦科 婦女丹

靜林氏 腦暈 虛弱
留日實習專門 中醫 莫平 痔瘻 廿元包醫
喉 吳景雲醫喉科中醫
青蛙驗孕
歐陽淑芳 婦科
月紅通
金德美 婦科

黃華滙 痔瘻
羅四維 婦科
多仔唔使憂 冇仔不用愁
李冰妍醫專 婦科
葉寶寧 婦科
蔡德芬醫專 耳鼻喉
梁鳳鳴醫專 婦科 特效藥

洪冠洲 耳鼻喉
皮膚外科 王廣發
紅雲皮膚 癬
白蝕
梁為人 婦科
陳銳培 疑癬
白蝕
譚素蘭 婦科
吳華 風濕
尿病
皮膚癬

老醫 陳劍秋 皮膚癬
新式療法 無效退款
耳聾機
簡鳳 婦科
潘綺雲 婦科
月事
痔 馮普
雷一鳴 耳鼻
皮膚濕毒 癬

何四姑 婦科 月月通
免費檢驗
唐玉霞 月事
史達生 醫精
人吸哮喘
龍虎風濕丹
彭利
紅膚皮 癬

留學專家 布朗士外皮 外皮
血癬丸 疑似紅癬
許鎮波
許仁補腎丸
名醫秘製·陳日廣州許仁醫院長創製·補腎秉王·各藥房均有代售
岑子良 風濕
元氣弱